

會議過程正式紀錄

2020 年 6 月 17 日星期三

上午 11 時會議開始

出席議員：

主席梁君彥議員, G.B.S., J.P.

涂謹申議員

梁耀忠議員

石禮謙議員, G.B.S., J.P.

張宇人議員, G.B.S., J.P.

李國麟議員, S.B.S., J.P.

林健鋒議員, G.B.S., J.P.

黃定光議員, G.B.S., J.P.

李慧琼議員, S.B.S., J.P.

陳克勤議員, B.B.S., J.P.

陳健波議員, G.B.S., J.P.

梁美芬議員, S.B.S., J.P.

黃國健議員, S.B.S., J.P.

葉劉淑儀議員, G.B.S., J.P.

謝偉俊議員, J.P.

毛孟靜議員

田北辰議員, B.B.S., J.P.

何俊賢議員, B.B.S.

易志明議員, S.B.S., J.P.

胡志偉議員, M.H.

姚思榮議員, B.B.S.

馬逢國議員, S.B.S., J.P.

莫乃光議員, J.P.

陳志全議員

陳恒鑾議員, B.B.S., J.P.

梁志祥議員, S.B.S., M.H., J.P.

梁繼昌議員

麥美娟議員, B.B.S., J.P.

郭家麒議員

郭偉強議員, J.P.

郭榮鏗議員

張華峰議員, S.B.S., J.P.

張超雄議員

黃碧雲議員

葉建源議員

葛珮帆議員, B.B.S., J.P.

廖長江議員, G.B.S., J.P.

潘兆平議員, B.B.S., M.H.

蔣麗芸議員, S.B.S., J.P.

盧偉國議員, S.B.S., M.H., J.P.

鍾國斌議員

楊岳橋議員

朱凱迪議員

吳永嘉議員, B.B.S., J.P.

何君堯議員, J.P.

林卓廷議員

周浩鼎議員

邵家輝議員, J.P.

邵家臻議員

柯創盛議員, M.H.

容海恩議員, J.P.

陳沛然議員

陳振英議員, J.P.

陳淑莊議員

張國鈞議員, J.P.

陸頌雄議員, J.P.

劉國勳議員, M.H.

劉業強議員, B.B.S., M.H., J.P.

鄭松泰議員

鄭俊宇議員

譚文豪議員

鄭泳舜議員, M.H., J.P.

謝偉銓議員, B.B.S.

陳凱欣議員

缺席議員：

尹兆堅議員

許智峯議員

出席政府官員：

運輸及房屋局局長陳帆先生, J.P.

食物及衛生局局長陳肇始教授, J.P.

商務及經濟發展局局長邱騰華先生, G.B.S., J.P.

創新及科技局局長薛永恒先生, J.P.

政制及內地事務局局長曾國衛先生, I.D.S.M., J.P.

財經事務及庫務局局長許正宇先生, J.P.

保安局副局長區志光先生, P.D.S.M., J.P.

列席秘書：

秘書長陳維安先生, S.B.S.

副秘書長梁慶儀女士

助理秘書長戴燕萍小姐

助理秘書長盧思源先生

主席：秘書，請響鐘傳召議員進入會議廳。

(在傳召鐘響後，多位議員進入會議廳)

提交本會省覽的文件

下列文件是根據《議事規則》第 21(2)條的規定提交：

附屬法例

法律公告編號

《2020 年商船(防止油類污染)(修訂)(第 2 號)規例》	2020 年第 120 號
《2020 年商船(防止廢物污染)(修訂)規例》 ...	2020 年第 121 號
《2020 年商船(防止空氣污染)(修訂)(第 2 號)規例》	2020 年第 122 號
《〈商船(控制壓載水及沉積物)規例〉(生效日期)公告》	2020 年第 123 號
《2020 年進出口(一般)規例(修訂附表 1 及 2)令》	2020 年第 124 號
《2020 年預防及控制疾病(禁止羣組聚集)(修訂)(第 5 號)規例》	2020 年第 125 號

其他文件

離職公務員就業申請諮詢委員會
第 31 號工作報告書(二零一九年一月一日至十二月三十一日)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第 4/19-20 號報告

議員質詢的口頭答覆

主席：質詢。第一項質詢。

規管網上眾籌活動

1. 麥美娟議員：主席，近年，有不少人透過網上平台向公眾籌集捐款(下稱"網上眾籌")，用於慈善、資助訴訟，甚至贊助有損香港利益的活動(例如促請外國當局制裁香港等"攞炒"行為，以及為"香港重光"作準備)等用途。此外，早前有網上眾籌發起人因涉嫌干犯詐騙(即挪用眾籌所得資金)、清洗黑錢等違法行為而被捕。目前，在公眾地方進行籌款活動須向當局申領許可證，但網上眾籌卻不受規管，讓不法分子有機可乘。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉，海外國家現時如何規管網上眾籌活動及平台，以遏止不法活動；
- (二) 會否制定法例，就網上眾籌活動的申請、審批、許可的籌款目的和限額，以及捐款的來源、用途和流向等事宜作出規定，以防止所得資金被用於資助暴力違法活動，以及不法之徒以眾籌為名進行清洗黑錢、詐騙及其他違法行為；及
- (三) 現行法例有否規管透過伺服器設於海外的平台籌集資金以供在香港使用的網上眾籌活動；如有，詳情為何；如否，會否研究作出規管？

財經事務及庫務局局長：主席，隨着互聯網及社交媒體迅速發展，正如剛才麥美娟議員所說，眾籌活動於過往數年在國際及香港冒起。根據國際證券事務監察委員會組織(IOSCO)的文件，"眾籌"一般是指透過網上平台，從眾多個人或機構取得的小額款項，為某一項目、業務、個人貸款或其他需要提供資金。

眾籌的主要類型，與金融服務有關的通常涉及股權眾籌，即投資者透過網上平台，投資於通常是新成立的項目或業務，以換取該項目的未來收益。此外，眾籌亦有用作點對點網絡貸款，不是股權而是債券或貸款，即 P2P 網貸，是投資者作為貸方參與眾籌活動，經網上平台配對借款人以提供無抵押貸款，賺取利息。

然而，也有人以眾籌作為方法謀求金融服務以外的目的，例如透過網上平台為慈善目的籌款，或以預付眾籌形式換取貨品或服務。

我們經諮詢公司註冊處、證券及期貨事務監察委員會("證監會")及香港警務處後，現綜合回覆麥美娟議員的主體質詢。

就主體質詢的第(一)及(二)部分，按眾籌活動不同的目的及性質，它們會受相關的法例規管。例如眾籌活動如果涉及向公眾作出購買證券的要約，有關的眾籌平台可能會受《證券及期貨條例》(第 571 章)及《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)限制。就某公司的股份或債權證向公眾作出要約的文件，須受《公司(清盤及雜項條文)條例》下的招股章程登記規定所規限，除非它們獲得豁免。即使投資要約獲得豁免，例如當有關要約僅向專業投資者作出時，假如其眾籌活動涉及投資的成分，眾籌平台營辦者仍可能須履行申領證監會牌照的責任。

此外，如果該眾籌活動有貸款成分，《放債人條例》(第 163 章)中的規限也可能會適用於該眾籌借貸平台。根據《放債人條例》，"放債人"一詞指經營貸款業務的人，或宣傳、宣布或以任何方式顯示自己是經營該業務的人。除非有關貸款受《放債人條例》豁免，否則放債人必須持有牌照。上述要求對實體公司或網上經營的放款業務同樣適用。眾籌借貸平台除了需要取得放債人牌照，持牌人亦須遵守《放債人條例》及牌照條件的各項規定，包括貸款協議內須列明相關資料、借款人有權獲取資料、廣告、利率的陳述等的規定。

無論是在網上或公眾地方進行眾籌活動，若其目的牽涉清洗黑錢、詐騙及其他違法活動等，警方會以現行法例進行有關調查及起訴。

剛才麥美娟議員問及海外國家現時的規管方式。我們留意到，海外國家和地區對於眾籌活動及平台的規管方式雖然各有不同，但有關法規通常建基於眾籌活動的性質(例如眾籌是否涉及股權交易)，而非單針對籌資的方法(例如網上或實體)。我們會繼續留意及參考海外的最新發展。

就主體質詢的第(三)部分，現時適用於在香港進行眾籌活動的相關法例，亦可能規範以海外網上平台籌集資金供在香港使用的眾籌活動。正如我在主體答覆的第(一)及(二)部分所述，這些相關法例包括《證券及期貨條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及《放債人條例》等。例如在股權眾籌方面，證監會若接到投訴，會按具體情況監察海外眾籌平台營辦者是否並未持有證監會的牌照而在香港進行任何受規管的活動，或以香港公眾為對象的業務，或未經證監會的認可

作出投資的要約。此外，海外眾籌平台若在香港作出貸款，而所進行的放債活動符合《放債人條例》的定義，該放債活動便會受《放債人條例》規管。

(譚文豪議員示意擬提出規程問題)

主席：譚文豪議員，你有甚麼規程問題？

譚文豪議員：主席，我想提出規程問題，因為我留意到局長剛才並非逐字讀出主體答覆，而過去有議員曾因並非逐字讀出主體質詢被你制止提問。

局長剛才在主體答覆的其中一段加入"債券"二字，但其口頭答覆的擬稿本身並無這個字眼。就此，我想請主席澄清，議員將來是否也可以此方式提出主體質詢？

主席：譚議員，主體質詢由議員提出，提問議員須按印載在議程的措辭讀出其質詢。主體答覆則按局長在會議現場的實際答覆記錄，然後上載到立法會網站。你可參閱局長的口頭答覆擬稿，上面印有"以在立法會會議上所作的實際答覆為準"的字句，因此局長並無違反《議事規則》。

麥美娟議員，請提出補充質詢。

(譚文豪議員示意擬再提問)

主席：譚文豪議員，你有甚麼問題？

譚文豪議員：主席，我想確認一下，議員提出口頭質詢時必須逐字讀出，而局長作答時則無須逐字讀出，是嗎？

主席：是的。

譚文豪議員：好的，多謝主席。

主席：譚議員，你可參閱口頭答覆擬稿上印載的內容，有關擬稿已按一貫安排送交議員。

麥美娟議員：主席，不如你開辦一個補習班。

主席，香港作為國際金融中心，應該訂有嚴格的反洗黑錢法例。然而，現在只要喊句政治口號便可以隨意眾籌，眾籌得來的款項亦不受規管。舉例來說，有些基金聲稱要籌款在海外登報，結果在籌得 1,500 萬元後，只刊登了數次廣告便失去蹤影；有些所謂的國際代表團聲稱要爭取海外支持，但籌得 300 萬元後卻只召開了記者會，其後同樣無影無蹤。最經典的例子是星火同盟的眾籌活動，就連他們的手足也說星火同盟沒有財政報告，毫無透明度，是全港最大的"人血饅頭"和詐騙集團。這些眾籌得來的款項欠缺規管，當中會否牽涉洗黑錢？政府有沒有打算規管和進行調查？不過，這並非我的補充質詢。

主席，正如剛才所說，現在有些人喊句政治口號便發起眾籌，而且是透過海外平台進行眾籌。我想詢問，當港區國安法訂立後，這些明言要"香港重光"的人理應已經觸犯顛覆國家、分裂國家或顛覆政權的罪行，他們透過海外平台進行眾籌，是否勾結海外勢力？日後規管眾籌活動時，究竟是由許局長轄下的財經事務及庫務局調查箇中有否涉及洗黑錢，還是由保安局負責調查眾籌活動有否違反港區國安法？

主席：哪位局長作答？保安局副局長，請作答。

保安局副局長：多謝麥議員的補充質詢。由於港區國安法暫時仍然未有詳細條文，我們無法就這項法例作出任何評論。

至於麥議員剛才提到的詐騙或洗黑錢行為，我們必須指出，網上眾籌的確存在詐騙和洗黑錢的風險。當局會根據相關法例作出制裁。

我可以告訴議員，警方過往曾就一些眾籌活動拘捕相關人士，因為他們在網上籌款聲稱用於支援若干公眾活動，但警方經調查後發現當中具有詐騙或洗黑錢成分，因而凍結了相關戶口。

黃國健議員：主席，眾所周知，為維護國家安全，須對來歷不明的資金進行嚴密監察。目前，香港的“攞炒派”藉網上眾籌支援暴力活動，甚至促請外國政府制裁香港。我想問局長，會否要求香港金融管理局（“金管局”）、銀行或金融機構收緊眾籌活動的帳戶審查，以確保有關帳戶不會被用作從事非法活動或有損香港利益的活動？

主席：哪位局長作答？財經事務及庫務局局長，請作答。

財經事務及庫務局局長：多謝黃議員的補充質詢。我可以從兩個角度回答這項問題。首先，在銀行和金融機構層面，金管局一直有機制確保銀行或金融機構依照反洗黑錢程序辦事。另一方面，若眾籌是為了非金融目的，剛才 Sonny 也提到，目前已有相關法例，當局會根據該等法例的安排作出跟進。

陳健波議員：局長剛才在主體答覆中清楚說明，牽涉股權或放債的眾籌活動已有規管，但現在有很多目的不明的眾籌活動。雖然銀行會加以監察，如能證明牽涉洗黑錢或來歷不明的存款，銀行或會取消相關戶口，但屆時才行動已經太遲，因為已籌得一筆款項。

我想問政府，有何金融措施可確保眾籌活動不會走進灰色地帶？當局不應等到有人挾帶私逃才凍結戶口，是否有甚麼措施呢？

財經事務及庫務局局長：多謝陳議員的補充質詢。大家可能也知道，如要透過金融機構進行某類行為，客戶必須先行開立銀行戶口，而在開立戶口時，必須進行“Know Your Customer (KYC)”的程序，以便銀行可以對戶口持有人的背景有一定了解。假如其後發生陳議員所說的情況，戶口持有人因融資或眾籌活動而觸犯法例，則當局會視乎我剛才提及的 3 項法例(包括《證券及期貨條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及《放債人條例》)何者適用，依法作出相應跟進。

劉國勳議員：主席，現時全球多個地方均就網上慈善籌款及眾籌活動進行登記和作出規管，但香港似乎尚未制定監管慈善籌款活動的法例。目前我們只有社會福利署(“社署”)制訂的《慈善籌款良好實務指引》。

我想問，當局會否考慮檢討現行的相關機制，優化監管制度，並且修例，透過社署的"公開籌款許可證涵蓋範圍一般指引"擴大對慈善籌款活動的監管範圍，從而涵蓋網上眾籌？

財經事務及庫務局局長：多謝劉議員的補充質詢。這項主體質詢的主題是眾籌，而眾籌可以有很多不同目的，包括我剛才提及的金融類及非金融類目的。劉議員所述的慈善眾籌屬於非金融類目的，相關事務主要由民政事務局及社署負責，所以我會在會後與相關局署同事商討劉議員的這項補充質詢，研究如何跟進。

吳永嘉議員：主席，除了網上眾籌外，現時街頭也放置了很多籌款箱。當然，政府可以根據《簡易程序治罪條例》(第 228 章)就這類活動發出許可證，但疑似背景不良的籌款組織近年越來越多，政府曾否了解這些放置街頭籌款箱的團體屬何性質，以及會否考慮規管這種街頭籌款活動？

財經事務及庫務局局長：多謝吳議員的補充質詢。吳議員剛才也提到，《簡易程序治罪條例》(第 228 章)已有相關規定，凡為慈善用途或任何其他用途在公眾地方進行的籌款活動，包括售賣徽章、紀念品或類似物件，均須獲發許可證。因此，目前已有相關安排規管街頭籌款活動。

馬逢國議員：主席，剛才提到的慈善籌款牽涉網上眾籌，請問政府有否監察這類活動？反修例風波發生至今已經一年，政府有沒有這類網上籌款活動的數字？政府是否知道有多少違法活動曾經利用網上眾籌籌集資金？是否有這方面的數據？

主席：哪位局長作答？保安局副局長，請作答。

保安局副局長：多謝馬議員。關於網上眾籌，籌款後的資金處理若牽涉違法情況，例如洗黑錢、詐騙或資助恐怖活動，目前已有法例監管，其中一項是《有組織及嚴重罪行條例》。倘若違法情況與販毒活動有關，則受《販毒(追討得益)條例》規管。如果款項被挪移，便可能觸

犯《盜竊罪條例》。假如涉及欺詐，則可能觸犯詐騙罪。由此可見，如果籌款目的有別於款項實際的處理方式，又或箇中牽涉違法行為，現行法例已有規管。

馬議員詢問網上籌款現時有何規管。香港法例第 228 章第 4 條規管公眾地方的籌款活動或慈善團體籌款活動，以及公眾地方的紀念品售賣活動，規定須向食物環境衛生署申請牌照。除了這 3 種情況外，其他籌款活動若不涉犯罪，並無法例監管。

主席：馬逢國議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

馬逢國議員：我是問局長有沒有具體數字，即過去一年有多少宗違法活動曾經利用網上眾籌籌集資金？

主席：保安局副局長，你能否提供相關數字？

保安局副局長：主席，警方沒有備存這些數字。

何俊賢議員：主席，我聽完許局長和區副局長就補充質詢作出的答覆後，希望跟進吳永嘉議員的補充質詢。

兩位官員剛才不斷列舉法例，指出會有懲罰，市民須依法籌款。今天主體答覆論述的網上眾籌平台尚算有名有姓，當局或銀行仍可扣押該等平台的存款或凍結其帳戶，但關於吳永嘉議員剛才問及的街頭籌款箱，籌款組織理論上應該根據香港法例第 228 章向民政事務局申請許可證；不過，局長列舉這麼多法例後若不執法，其實並無作用。

我剛才聽到許局長表示，可根據香港法例第 228 章規管慈善團體的活動，但問題是香港有很多“政棍”。局長在主體答覆中提到：“無論是在網上或公眾地方進行眾籌活動，若其目的牽涉清洗黑錢、詐騙及其他違法活動等，警方會以現行法例進行有關調查及起訴”，但若是政治詐騙或洗黑錢等，騙徒只需掛着政黨名號或打着政治口號，政府諸多部門便不願執法。就此，我希望詢問特區政府如何督促各部門，令它們不要基於政治問題而讓“政棍”及政黨有空間騙取香港市民的血汗錢？

主席：哪位局長作答？保安局副局長，請作答。

保安局副局長：多謝何議員的補充質詢。主席，在大型公眾活動進行期間，我們經常看見籌款活動，警方會在接獲投訴或巡邏期間記錄所見情況。倘若發現違例情況，警方會搜集證據，並在證據充足的情況下提出起訴。警方過去確曾採取這類行動。至於是否在現場即時採取行動，則是警方在行動上的決定。

主席：何俊賢議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

何俊賢議員：主席，區副局長剛才的答覆，主要是表示警方會採取行動和搜集證據，但警方通常只是檢控他們阻街而已。我想指出，香港法例第 228 章或反洗黑錢的條例未能規管街上的眾籌活動。我知道警方過去曾就網上眾籌活動作出檢控，打擊所涉的洗黑錢行為，但在街頭籌款箱方面，當局沒有下工夫.....

主席：何議員，你已指出你的補充質詢未獲答覆的部分，請坐下。保安局副局長，你有否補充？

保安局副局長：主席，警方會在現場搜集證據，然後視乎現場證據是否充分再作調查及跟進，而現場的籌款箱亦是證據的一部分。

主席：第二項質詢。

對列於《基本法》附件三的法律作出增減

2. 陳淑莊議員：《基本法》第十八條訂明，凡列於附件三之法律，由香港特別行政區(下稱"特區")在當地公布或立法實施。全國人民代表大會常務委員會(下稱"人大常委會")在徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會(下稱"基委會")和特區政府的意見後，可對列於附件三的法律作出增減。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉，人大常委會根據甚麼具體準則或法律條文，決定一項全國性法律是以公布方式，還是以立法方式在特區實施；以上述兩種不同方式實施的法律在特區法律體系中的地位有否不同；
- (二) 是否知悉，人大常委會就列於《基本法》附件三的法律作出增減一事，徵詢基委會和特區政府所採用的程序為何，包括在哪個階段進行徵詢；就對已列於附件三的法律的條文作出修改而言，該徵詢程序是否同樣適用；及
- (三) 鑒於特區政府於 1999 年 2 月回覆本會議員的質詢時表示，"日後，如有任何擬列入《基本法》附件三的全國性法律對香港有實質影響，我們會把有關事宜提交立法會有關事務委員會討論"，特區政府現時是否仍採取該做法？

政制及內地事務局局長：主席，就陳議員的質詢，經諮詢相關部門後，現綜合答覆如下。

全國人民代表大會("全國人大")是中華人民共和國最高的國家權力機關。根據《中華人民共和國憲法》("《憲法》")第六十二條，全國人大行使制定和修改法律的職權。香港特別行政區("香港特區")便是在根據《憲法》第三十一條於 1990 年 4 月 4 日通過的"全國人民代表大會關於設立香港特別行政區的決定"下設立。全國人大根據《憲法》第三十一條及第六十二條第十四款通過《中華人民共和國香港特別行政區基本法》("《基本法》")成為全國性法律。

《基本法》第二條訂明，"全國人民代表大會授權香港特別行政區依照本法的規定實行高度自治，享有行政管理權、立法權、獨立的司法權和終審權。"。《基本法》第十八條規定，"全國性法律除列於本法附件三者外，不在香港特別行政區實施。凡列於本法附件三之法律，由香港特別行政區在當地公布或立法實施。全國人民代表大會常務委員會在徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會和香港特別行政區政府的意見後，可對列於本法附件三的法律作出增減，任何列入附件三的法律，限於有關國防、外交和其他按本法規定不屬於香港特別行政區自治範圍的法律。"。

《基本法》第十三條訂明"中央人民政府負責管理與香港特別行政區有關的外交事務"，而《基本法》第十四條則訂明"中央人民政府

負責管理香港特別行政區的防務"，這些都是不屬於特區自治範圍的例子。按照《基本法》，香港特區在多方面實行"高度自治"，尤其在經濟範疇，《基本法》第五章的不同條文授予香港特區在財政、金融、貿易和工商業各方面"高度自治"。其中表表者是《基本法》第一百零八條訂明"香港特別行政區實行獨立的稅收制度"，第一百一十一條訂明"港元為香港特別行政區法定貨幣，繼續流通"，第一百一十四條則訂明"香港特別行政區保持自由港地位"，這些則明顯屬於特區的自治範圍。

自回歸以來，全國人民代表大會常務委員會("人大常委會")曾先後 4 次對列於《基本法》附件三的法律作出增減，包括：(一)在 1997 年 7 月 1 日增加《中華人民共和國國旗法》、《中華人民共和國領事特權與豁免條例》、《中華人民共和國國徽法》、《中華人民共和國領海及毗連區法》及《中華人民共和國香港特別行政區駐軍法》，並刪去《中央人民政府公布中華人民共和國國徽的命令》附：國徽圖案、說明、使用辦法；(二)在 1998 年 11 月 4 日增加《中華人民共和國專屬經濟區和大陸架法》；(三)在 2005 年 10 月 27 日增加《中華人民共和國外國中央銀行財產司法強制措施豁免法》；及(四)在 2017 年 11 月 4 日增加《中華人民共和國國歌法》。

對擬列入《基本法》附件三的全國性法律，人大常委會按《基本法》第十八條的規定及相關程序，就附件三的法律增減徵詢基本法委員會和特區政府的意見。列於《基本法》附件三的全國性法律，無論是以公布或立法方式實施，都屬於在香港特區實施的法律，同樣具有法律效力。現時列於《基本法》附件三的全國性法律在納入附件三後未曾作出修訂。

人大常委會在行使《憲法》賦予的立法權，具體制定法律時，亦須遵守中國法律如《中華人民共和國立法法》訂明的規則。特區政府對人大常委會制定法律和作相關決定的準則等問題，不能代表人大常委會作答。如日後列於《基本法》附件三的全國性法律有需要作出修訂，會由全國人大或人大常委會主導，依法行使相關的權力。

對日後擬列入《基本法》附件三的全國性法律，人大常委會會按《基本法》第十八條的規定，徵詢基本法委員會和特區政府的意見。特區政府會按實際情況及有關課題聽取各方意見，並會在人大常委會徵詢特區政府意見時向人大常委會適當反映香港的實際情況及具體意見。

陳淑莊議員：主席，根據政府的說法，我想向局長請教。

大家也知道，國務院港澳事務辦公室("港澳辦")副主任鄧中華前日指出港區國安法不容挑戰，他說："這部法律是香港特區法律的重要組成部分，具有不可挑戰的地位和權威，任何香港本地法律均不得與該法相抵觸"。

我想問，以公布形式實施的法律，地位是否高於以本地立法形式實施的法律？究竟以甚麼形式實施的法律，在香港整個法律體系內有更加重要的地位？以公布形式實施的法律重要，還是以本地立法形式實施的法律更為重要，還是港區國安法才是最、最、最重要，凌駕於所有香港法律之上？

政制及內地事務局局長：主席，多謝議員提出的補充質詢。我剛才在主體答覆中已指出，無論是以公布形式或立法形式實施的附件三的全國性法律，同樣是香港實施的法律，同樣具備法律效力。

至於議員提到人大常委會正進行有關維護國家安全的立法工作，由於相關法律條文仍在草擬階段，我們暫時沒有這方面的進一步資料。所以，我無法作出回答。

(陳淑莊議員站起來指出她的補充質詢未獲答覆的部分，但她的麥克風似乎未有開啟)

主席：局長，你有否補充？

陳淑莊議員：主席，為何不開啟我的麥克風？

主席：你的麥克風已經開啟，我剛才清楚聽到你的提問。

陳淑莊議員：只有你聽到而已.....連麥克風也不開啟。請開啟我的麥克風。難道現在連發言權都沒有了嗎？

主席：陳淑莊議員，你的麥克風已重新開啟，請再次指出你的補充質詢未獲答覆的部分。

陳淑莊議員：主席，現在才開啟麥克風，剛才只有你聽到我說話，但其他人聽不到。

局長，我的補充質詢相當直接，現在是否鄧中華副主任錯誤理解香港法律？局長是否需要跟他商討一下，教曉他？

主席：局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：或許我再次重申，由於現時條文仍然在草擬階段，究竟具體的條文會是甚麼，有否所謂凌駕性或各方面的問題，我們暫時沒有辦法知悉。因此，我無法評論最終的條文是否有議員所提及的情況。不過，全國人大在作出決定時亦有解釋，並一再強調數項重大的原則，包括依法治港及香港居民的合法權益受到保障。我相信法例完成草擬後，這些重大原則會在最終的條文上充分體現。

毛孟靜議員(譯文)：在官方的答覆完全沒有提及《基本法》第二十三條。接着，官員大概說香港政府不能回答有關人大常委會立法工作的問題，他完全是在玩弄語言"偽術"。他說了很多空洞的話，無非是告訴香港人，北京將會公布全國性法律，根本不需要進行本地立法。他要傳達的就是這個信息嗎？官員會否承認"林鄭"政府已經完全無法維護香港，而且已經出賣香港？

政制及內地事務局局長：主席，關於國家安全立法的事宜，國家安全的確是中央負責的事務，不屬於香港特別行政區的自治範圍，這是第一點。第二點，目前的確沒有具體的法例草擬條文，所以我相信大家可以理解，在尚未有正式條文前，特區政府很難作出評論。

再者，正如我剛才所說，國家安全是中央負責的事務，但無論如何，特區政府會全力配合人大常委會，及早完成港區國安法的立法工作。在立法過程中，我們會積極反映香港特區的具體情況，並積極向各界解說是次立法目的及其重要性。

主席：毛孟靜議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

毛孟靜議員(譯文)：就《基本法》第二十三條進行本地立法的問題如何處理？

主席：局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：主席，全國人大在作出決定時已強調，這次進行國家安全立法的同時，並沒有免除特區政府應就《基本法》第二十三條進行立法的憲制責任。就這方面而言，特區政府會按《基本法》第二十三條，盡快進行相關的立法工作。

朱凱迪議員：主席，北京官員近日的發言，似乎表示納入《基本法》附件三的全國性法律可以不受《基本法》及《中英聯合聲明》的約束。港澳辦副主任鄧中華表示，中央在港區國安法有司法管轄權，這明顯違反《基本法》及《中英聯合聲明》第三條第(三)款：香港特別行政區享有獨立的司法權及終審權。我想問局長，如果港區國安法明顯違反《基本法》及《中英聯合聲明》，香港政府會如何向全世界包括聯合國交代？

政制及內地事務局局長：我想在此指出，全國人大的立法工作目前仍然在進行中，至於最終條文的情況，大家暫時仍未知道。正如我剛才所說，在徵詢過程中，我們會向人大常委會反映香港的實際情況。我想指出，最終的條文會符合《憲法》及《基本法》相關的規定。我亦想一再強調，這項工作會依法進行。

至於香港的獨立司法權及終審權，中央政府在不同的層面一再強調，港區國安法不會影響特區在《基本法》下所享有的獨立司法權及終審權。就此，我也想指出一點。《基本法》第十九條訂明特區享有獨立的司法權及終審權。然而，此項條文同時訂明，特區法院就國防、外交等國家行為沒有管轄權。

至於港區國安法最終的條文如何？是否符合有關規定？大家要待公布最終條文後才可知悉。

主席：朱凱迪議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

朱凱迪議員：他沒有回答關於《中英聯合聲明》的部分。請局長回答。

主席：局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：《中英聯合聲明》是在香港回歸前，中英雙方就回歸的情況作出的聲明，當中有些是英方提出，有些是中方提出，有些是雙方共同提出。

英方提出的聲明主要是有關回歸後，中國對香港恢復行使主權，同時亦訂明過渡期間的一些安排，由英方繼續管理。至於中方提出的聲明所包括的原則，以及日後特區成立後的種種安排，基本上已按照《基本法》予以落實。我沒有其他補充。

楊岳橋議員：主席，我手上有一份 1999 年 2 月 10 日立法會會議一項質詢的書面答覆，是時任政制事務局局長對張文光議員就全國性法律應否列入《基本法》附件三的質詢所作回覆，(我引述)："如有任何擬列入《基本法》附件三的全國性法律對香港有實質影響，我們會把有關事宜提交立法會有關事務委員會討論，並會諮詢法律界或其他有關人士。"(引述完畢)

我請問局長，上述答覆到今天是否仍然有效？局長會否就相關問題諮詢本會相關的事務委員會？

政制及內地事務局局長：主席，我剛才在主體答覆中已指出，我可以重複一次："對日後擬列入《基本法》附件三的全國性法律，人大常委會會按《基本法》第十八條的規定，徵詢基本法委員會和特區政府的意見。特區政府會按實際情況及有關課題聽取各方意見，並會在人大常委會徵詢特區政府意見時向人大常委會適當反映香港的實際情況及具體意見。"就這一點，我們沒有其他補充。

主席：楊岳橋議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

楊岳橋議員：主席，我是否需要再接受廣東話的訓練？曾局長是否不明白我剛才提出的補充質詢？當年，孫明揚代表特區政府回答，如有擬列入附件三的法律，會諮詢本會。

我只是問曾局長，他要不收回當年的答覆，指孫明揚說錯；要不就是他現在說錯，不敢採用先前的答覆。我的補充質詢就是如此簡單，為何局長不能回答？

主席：局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：主席，我沒有其他補充。

主席：第三項質詢。

立法會換屆選舉的投票安排

3. 黃碧雲議員：政府已把海外抵港人士必須接受強制檢疫 14 天的規例的有效期限延至本年 9 月 18 日，並跨越 2020 年立法會換屆選舉的選舉日(即 9 月 6 日)。政府表示會考慮容許正接受強制檢疫的選民暫時外出投票。然而，有身處外地並打算專程回港投票的港人表示，該安排仍不妥善，原因是他們基於個人情況需於投票後不久便離港，無法留港完成檢疫程序。關於是次選舉的投票安排，政府可否告知本會：

- (一) 是否已敲定正接受強制檢疫的人士，以及正接受治療的 2019 冠狀病毒病患者，在選舉日投票的安排；若已敲定，詳情為何；
- (二) 會否豁免專程回港投票的選民遵守 14 天強制檢疫規定；若會，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 會否在香港國際機場禁區內設立投票站，讓身在外地並專程回港或經香港轉機的選民投票；若會，詳情為何；若否，原因為何？

政制及內地事務局局長：主席，就黃碧雲議員的質詢，經諮詢食物及衛生局後，現綜合答覆如下：

行政長官已於 6 月 12 日在憲報上公告，2020 年立法會換屆選舉將於今年 9 月 6 日舉行。立法會換屆選舉的提名期訂於今年 7 月 18 日至 7 月 31 日。

我們留意到本港 2019 冠狀病毒病的疫情及確診個案數字雖然在過去 1 個多月稍為穩定，但仍然時有反覆，近日再度錄得本地感染群組個案。同時，全球疫情依然十分嚴峻。截至 6 月 16 日，218 個國家/屬地/地方共錄得約 786 萬宗 2019 冠狀病毒病個案。自 3 月底以來，全球每日約有 7 萬至 13 萬宗新增個案。至於內地方面，疫情雖然已經顯著改善，不過在過去數星期，個別省市仍錄得一定數量的輸入個案及本地個案。

上述情況反映不論在本地或本港以外的地區，疫情仍未過去。考慮到 2019 冠狀病毒病疫情預計在短期內不會消退，我們會與食物及衛生局及衛生防護中心緊密聯絡，密切注視疫情的發展，從現在至選舉舉行期間不斷評估疫情對立法會選舉所造成的影響，並及早因應疫情發展的不同可能性，制訂各種預案。選舉事務處一向沒有在醫院內設立投票站，但會研究能否為正接受指定強制檢疫的選民制訂特別安排，以容許他們短暫外出並安全地投票。

市民的投票權受到《基本法》保障，在制訂與防疫相關的選舉措施時，特區政府會致力平衡保障公共衛生、社會接受程度、便利選民等因素。早前特區政府已刊憲修訂《若干到港人士強制檢疫規例》(第 599C 章)及《外國地區到港人士強制檢疫規例》(第 599E 章)，把其有效期延長。我們會密切注視香港與其他地方之間的人口流動及實施強制檢疫措施，以及內地和外地的疫情發展情況，以決定採取何種方案以便利選民投票，並會適時敲定細節及向市民公布。

至於在香港國際機場設立投票站方面，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》(第 541D 章)第 30 條，總選舉事務主任必須分配一個或多於一個投票站予每名選民及每名獲授權代表，以供他投下他有權在選舉中投下的票。總選舉事務主任亦必須分配予地方選區選民一個在切實可行範圍內接近該選民的登記住址的地方選區投票站，以供他投下他在有關地方選區的一票。為此，選舉事務處須為每個投票站預先編製選民登記冊摘錄，供投票站的工作人員在發出選票前核對有關選民的投票資格。選舉事務處考慮到要掌握在投票日回港或經香港轉機的選民的資料及人數有其困難。因此認為難以在投票日前預先準備有關選民登記冊摘錄。選舉事務處在現階段認為於香港國際機場禁區內設立投票站的建議未必可行，但會繼續研究能否克服相關技術困難，或採取其他切實可行的方案，以便利從外地回港的市民投票。

另外，為保障選民安全及防止 2019 冠狀病毒病在投票站及點票站散播，我們計劃推行以下安全措施：

1. 所有投票站工作人員必須戴上口罩，有發燒徵狀的工作人員(體溫超過攝氏 38 度)將不得執行選舉職務；
2. 在進入投票站前，選民、候選人及代理人必須正確地戴上自備口罩，並須使用設於投票站入口的酒精搓手液清潔雙手；
3. 在可行的情況下，於每個投票站安裝紅外線熱象儀器以識別有發燒徵狀的選民，以及為安裝上述儀器並不可行的投票站提供手提電子測溫計；
4. 為到達投票站的選民、候選人及代理人量度體溫。有發燒徵狀的候選人及代理人會被勸諭不要進入投票站；及
5. 提供消毒噴霧或紙巾給投票站工作人員定時消毒投票檯、剔號印章、選票紙板等。

政府會繼續就 9 月舉行的立法會換屆選舉作積極部署和安排，務求令選舉能公平、公開、誠實地進行，同時又能符合公共衛生及安全要求。

黃碧雲議員：主席，對於我在主體質詢所問及的很多問題，政府沒有提供很具體的答覆，這些問題包括會否在醫院或機場設立投票站、檢疫人士能否外出投票。局長只說會研究，並在適時敲定有關安排。今天已是 6 月 17 日，再過 1 個月便是 7 月 18 日，即提名期便會開始。可是，政府現在還要研究有關安排，仍未能給我們答覆。

主席，局長提出選舉必須公平地進行，但局長應該留意到，《若干到港人士強制檢疫規例》的失效日期為 7 月 7 日，但《外國地區到港人士強制檢疫規例》的失效日期為 9 月 18 日，立法會選舉則在 9 月 6 日進行。換言之，居住在內地的香港市民在 9 月 6 日可以自由過關來香港直接到票站投票，但從外國地區回來的香港人，則因為規例所限無法立即到票站投票。這安排不公平地處理不同地區人士的選舉權。一些國家的疫情已開始紓緩，例如感染個案持續兩個月下跌的英國、愛爾蘭和日本等，局長會否考慮撤銷從這些國家到港人士必須接受強制檢疫的規定，而非“一刀切”地把所有海外抵港人士的強制檢疫有效期延至 9 月 18 日，讓他們也可以跟內地回港的市民一樣，回港後直接到票站投票？

政制及內地事務局局長：多謝黃議員的補充質詢。我希望各位立法會議員能夠理解，目前香港或世界各地的疫情仍然很反覆。例如在較早前，香港的疫情曾連續 20 多天呈穩定趨勢，但突然出現一些群組感染情況；內地的疫情本來持續穩定，但北京最近出現本土感染的個案。這正正說明由於現時疫情反覆，我們實在難以作出預測。

基於疫情，我們較過往遲了公布立法會換屆選舉的選舉日日期，主要原因是我們仍在密切注意疫情的發展。關於議員問及為何我們直至現在仍未敲定具體方案，主要原因是，我們要因應疫情，對公共衛生等情況作出不同的安排，例如限聚令、強制檢疫等措施。疫情不斷發展，以致政府各項防疫抗疫安排也不斷變化，例如政府昨天公布再次放寬群組聚集人數的限制。因此，這刻我們能做的，是與食物及衛生局和衛生防護中心的同事密切注意有關情況，同時制訂不同的預備方案。總體的原則是，我們會在盡可能便利選民行使選舉權的同時，亦會兼顧公共衛生安全。

至於議員剛才提及有關檢疫安排的兩項規例，強制檢疫規例的有效期需要視乎情況而作出調整，政府在有需要時，會因應疫情及公共衛生安全系數，以及專家意見等而調整相關的有效期。目前距離 9 月舉行的立法會選舉仍有一段時間，因此我們暫時無法確定有關規例的有效期會否進一步延長，或其適用範圍會否進一步擴闊，但可以肯定的是，延長或擴闊與否，與立法會選舉無關，政府主要是從公共衛生安全的角度作出考慮，當然也要視乎每個地區……

(黃碧雲議員示意擬發言)

主席：黃碧雲議員，你已提出補充質詢，請先讓局長答覆完畢才再提問。

(黃碧雲議員繼續站着高聲說話)

主席：你應先讓公眾人士聆聽局長的答覆，請坐下。局長，請繼續作答。

政制及內地事務局局長：由於各項規例的實施日期不同，因此有效日期亦有所不同。不過，如有需要，那些規例的有效期可以進一步延長。

例如，現時有關從內地抵港人士強制檢疫的規例的失效日期訂於某日，但不等於由該日起，從內地返港的人士便可馬上停止接受檢疫，因為規例的有效日期可能會因應需要而延長。就此，我主要想指出，我們明白從不同地區返港投票人士的需要，我們正在制訂不同的預備方案。正如我剛才所說，我們的原則是在可行的情況下盡量便利市民行使投票權。至於具體會如何執行，由於疫情仍在不斷變化，加上目前距離舉行選舉的日期仍有一段時間，我們暫時真的難以告訴市民具體安排為何。當然，我們不會因為現在距離選舉仍有一段時間就甚麼也不做，我們現正研究不同的方案，並因應疫情的最新情況作出調整；如果我們稍後敲定方案，會盡快向公眾公布。

主席：黃碧雲議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

黃碧雲議員：主席，我認為局長可能詞不達意，他回答了數分鐘，我都不知道他在回答甚麼……

主席：你只須指出你的補充質詢未獲答覆的部分。

黃碧雲議員：主席，我剛才提到，規管內地來港人士與海外回港人士強制檢疫的規例的失效日期並不相同，分別是 7 月 7 日和 9 月 18 日，而局長亦在主體答覆中表示，市民的投票權受到《基本法》保障。我想問局長，如果“一刀切”地將規例的失效日期訂為 7 月 7 日，在內地……

主席：黃碧雲議員，你已指出你的補充質詢未獲答覆的部分。局長，你有否補充？

黃碧雲議員：疫情非常反覆，現時北京又再出現 20 多宗個案……

主席：黃碧雲議員，你已指出你的補充質詢未獲答覆的部分。局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：主席，就黃議員所說的日子，我想指出，我們現時仍然未確定兩項規例的有效期會將於何時終止，以及屆時會否進一步延長，因為要視乎疫情的發展而定。另外，大家也無法預計規例的有效期會否進一步延長至超過選舉的日期。我只是想指出這一點。

陳志全議員：沒有人有水晶球，無法知道 9 月的疫情會有何變化；如果疫情更加肆虐嚴重，選舉不但要押後，甚至要取消。

議員現在提問的是，究竟當局有何應變方案，有 *Plan A*、*Plan B* 或 *Plan C* 嗎？但局長回答了一大輪，仍然無法回答，只表示屆時再決定。

我相信局長也會同意，大原則是不希望想投票的選民，因疫情影響或政府的安排而不能夠行使其投票權。其實說到底，只要政府能夠就投票安排給予豁免便可。現時政府提供了很多豁免，例如豁免商務人士接受強制檢疫等。局長在主體答覆第三段表示，即使是住院的確診者，當局亦有辦法把他運送到一個安全地方，讓他安全投票。

在醫療方面，我曾與醫院管理局討論，知道有些人由澳門前來香港覆診，他們抵港後可以立刻前往醫院而無須隔離，然後承諾在覆診後立刻返回澳門。在投票安排上，從外國回港投票的人士，不僅要計算投票那一天，還要計算是否需要隔離，當局在大原則下可否向他們提供豁免，讓他們回港投票後立刻離開，而無須他們隔離呢？

政制及內地事務局局長：主席，正如我剛才所說，我們現在並非甚麼也不做只是監察疫情。其實我們現正積極研究不同的預備方案，原則也是希望在可行情況下，盡可能便利選民在選舉當日可以行使其選舉權，進行投票。

當然，我們的預備方案也有針對從外地或內地回港投票的人士。我們會研究在甚麼可行情況下，讓他們回港投票。若能兼顧公共衛生安全風險，以及採取適當措施，是否就可以讓這類人士回港投票？至於他們回港後，是否需要強制接受隔離，以致無法投票？或如果出現一些情況，我們該採取甚麼應對措施？這些全部也是我們的研究範圍。

我們現正緊密與選舉管理委員會和選舉事務處就着不同情況，研究如何能夠在最大程度上便利選民。若稍後有任何具體方案，會盡快向外公布，請議員耐心等待。

主席：陳志全議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

陳志全議員：主席，局長沒有回答我的補充質詢。我的問題是，在大原則下，政府可否作出豁免？這些選民若要從外國回港投票，要提早作出安排，包括請假、購買機票，還要計算隔離時間，局長要等到甚麼時候才告訴他們有關的安排細則？

主席：局長，你有否補充？

政制及內地事務局局長：請議員放心，我們並非不顧及在內地和海外的選民，我們的確正在研究如何能夠便利一些從外地回港的選民，我們既要提出一些可行方案，又要經過食物及衛生局同事研究有關方案是否真的可行。在舉行選舉的同時，也不能產生其他風險。我們需要作全盤考慮，在風險可控的情況下，如何能夠推行一些措施安排。我們不會一如議員所說的，在最後一刻才作出通知，令在外國的選民急着乘坐飛機回來。我們會適時向外公布有關安排。

主席：第四項質詢。

推動創科發展

4. 盧偉國議員：主席，首先歡迎薛永恒局長第一次以創新及科技局局長身份出席本會的質詢環節。

政府多年來一直推動“官產學研”界別的合作，並成立創新及科技基金(下稱“創科基金”)，資助有利提升製造業和服務業創科水平的項目。另一方面，中央人民政府在去年2月公布的《粵港澳大灣區發展規劃綱要》(下稱“《規劃綱要》”)，提出建設國際科技創新中心的願景。關於推動創科發展，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於有意見指出，創科基金下各項資助計劃之間沒有協作以致欠缺整體效益，政府會否整合各項資助計劃，並制訂統一和明確的目標和績效指標，以提升創科基金的成效；如會，詳情為何；如否，原因為何；
- (二) 有否制訂整體規劃，加強大學、科研機構(包括香港數碼港管理有限公司、香港科技園公司和香港應用科技研究院有限公司)及業界的合作，以配合《規劃綱要》所提加強產學研深度融合及促進科技成果轉化等目標；如有，詳情為何；如否，原因為何；及
- (三) 鑒於香港在過去大半年接連受到中美貿易摩擦、社會事件和 2019 冠狀病毒病疫情的影響，致使無論高等院校的研發活動、製造業的生產，以至相關產業(例如檢測和認證)的業務均受到衝擊，政府有否評估上述情況對官產學研界別合作的影響，以及推出應對措施；如有，詳情為何；如否，原因為何？

創新及科技局局長：主席，發展創新及科技("創科")需要政府、業界、學界及研發機構共同合作，發揮協同效應。本屆政府一直循八大方向推動創科發展，包括增加研發資源、匯聚創科人才及提供科研基建等，促進"官產學研"的合作。

就盧議員提問的 3 個部分，我現回覆如下：

- (一) 創新及科技基金("創科基金")現時共有 16 項資助計劃，目的包括支持研發、推動科技應用、培育創科人才、支援科技初創企業及培養創科文化。各項資助計劃都有其特定支援對象和運作模式，評估其成效的形式和準則亦各有不同。

以創新及科技支援計劃為例，獲資助的機構須在項目完成兩年後向創新科技署("創科署")提交報告，詳述項目產生的知識產權、項目有否成功商品化、商品化的收入及創造的職位數目等。至於鼓勵企業應用科技方案的"科技券"，亦要求申請者在項目完成 6 個月後，報告是否已提高企業生產力或助其升級轉型。

然而，一些資助計劃的成效較難量化。例如，一般支援計劃資助有助提升本地產業和培養香港創科文化的非研發項

目，包括會議及展覽會等。由於培養創科文化是長期及持續的工作，進度成效未必能作量化評估。

我們會不時檢討和整合各資助計劃，進一步支援和便利業界。例如創科署於去年 1 月整合以往的大學與產業合作計劃和創新及科技支援計劃下的合作項目類別，推出更靈活的夥伴研究計劃，支持本地大學和公營科研機構夥拍私營公司合作進行研究。此外，由今年 7 月起，我們亦會整合研究員計劃和博士專才庫，為企業聘用研發人員提供更大彈性。

- (二) 建設國際科技創新中心是《粵港澳大灣區發展規劃綱要》的一項重點工作。香港擁有雄厚的科研實力、國際化和市場化優勢，而大灣區其他城市提供龐大的市場，以及轉化科研成果和先進製造能力，與大灣區內各城市能優勢互補、協同發展，由研發、科研成果商品化、以至投產、物流和行銷，形成完整的產業鏈。就此，特區政府會持續強化香港的創科生態，並積極投入大量資源，支持大灣區建設國際科技創新中心的工作。

我們正全力推動在科學園建設兩個 "InnoHK 創新香港研發平台"。預計首批研發實驗室可於今年開始陸續啟用。我們正積極探討建設第三個研發平台，進一步推動香港的環球科研合作。

在推動科研要素流通方面，中央政府於 2018 年 5 月宣布香港的大學和科研機構可逐步通過競爭擇優方式承擔中央財政科技項目，而獲批的項目經費可跨境撥付在香港使用。在過去兩年，國家科學技術部及內地一些省市已陸續批出超過 2 億 5,000 萬元人民幣給本地的大學和研發機構進行研發項目或建立實驗室。

我們亦正在落馬洲河套地區發展港深創新及科技園 ("創科園")，建立重點科研合作基地，各項規劃和基建工程已陸續展開。我們預期創科園的發展會與深圳的產業優勢相互配合，有助進一步促進科技成果轉化。

另一方面，香港科技園公司和數碼港亦相應推出措施和計劃，協助本地企業拓展大灣區市場和業務。香港應用科技

研究院亦會繼續與在香港及大灣區有業務的企業合作，協助業界應用科技開拓商機。

- (三) 過去大半年發生的社會事件，以至疫情和中美摩擦，短期而言的確對本港創科發展帶來了一定的影響。當中，社會事件及外圍經貿環境不穩令部分公司暫緩業務擴展，特別是資金較少的創科中小企或初創企業；疫情亦影響學術界及科技公司的對外交流。不過，今次疫情亦為創科界造就了一些機遇，例如遙距營商、遙距教學所需的軟、硬件，官產學研四方都有轉危為機的決心，並積極靈活應變。

為扶助業界，政府已在防疫抗疫基金下預留 3 億 8,000 萬元，為科學園、工業邨及數碼港的租戶及初創企業，全額寬免 6 個月租金，約有 1 800 間企業受惠。

我們亦推出遙距營商計劃，資助企業採用資訊科技方案，開拓遙距業務。計劃秘書處一共收到 3 834 宗申請列入資訊科技服務供應商參考名單，至今已接獲超過 13 000 多宗企業的資助申請。

同時，政府積極採用本地科研成果協助抗疫。創科署在創科基金的公營機構試用計劃下推出項目特別徵集，支持疫情防控的產品開發和科技應用，同時促進相關研發成果的商品化。項目特別徵集至今已批出 25 項申請，共涉及約 4,280 萬元，在超過 40 間公營機構試用。政府亦會與香港貿易發展局合作，向海外市場分享本港在應用科技抗疫方面的經驗，同時為本港的創科業界開拓更多商機。

事實上，香港本身的科研實力雄厚、亦有國際化及市場化優勢等。相信在各界共同努力下，長遠而言，本地創科業界定能繼續蓬勃發展。

盧偉國議員：主席，創新及科技局局長在主體答覆中提及，政府正在落馬洲河套地區發展創科園，我想追問局長，相關基建工程的進度如何及首批創科機構入園的時間表？

創新及科技局局長：多謝盧議員的提問。政府現正全力發展落馬洲河套地區，為創科園進行相關的準備工作。土地除污、前期工程及第一

期主體工程的詳細設計與工地勘察的顧問研究已分別於 2018 年 6 月及 9 月展開，如果一切順利，政府預計可在 2021 年為河套地區的發展提供首批用地。

此外，港深創新及科技園有限公司("創科園有限公司")亦正進行技術可行性研究及經濟影響分析研究。創科園有限公司會參考研究結果，以估算第一批次的發展所需的成本，以及創科園投入的營運開支。政府現正就創科園發展的相關工程項目諮詢鄉事委員會及區議會。我們會視乎諮詢工作的進度，盡快聽取立法會相關事務委員會的意見。

此外，我們亦會適時為第一期主體工程申請撥款。總體而言，首批樓宇共有 8 幢，當中包括可建成濕實驗室的研發用途大樓，用作辦公室或乾實驗室的研發用途大樓及人才公寓，亦會配置商業和附屬設施。如果一切順利，我們期望首批樓宇可在取得立法會撥款後約 6 年內分階段完成。

謝偉銓議員：主席，發展創新科技當然非常重要，我們一定會支持，但我們亦要肯定公帑得以善用。對市民來說，政府在這方面做了些甚麼是十分重要的，因為他們深知創科會為他們帶來甚麼益處。主席，我的補充質詢很簡單，鑒於財務委員會現正審議創科基金超過 10 億元的撥款，而這基金至今已成立多年，政府亦已投入差不多數以百億元，局長能否簡單說出這麼多年來其中 3 項由研發至最終商品化，並能賺錢或有助市民改善生活的代表作？最近我已說了很多關於銅芯抗疫口罩，所以不用多提。

創新及科技局局長：主席，多謝謝議員的補充質詢。今屆政府的確為創科投入大量資源，迄今已超過 1,000 億元。當我們量度創科方面的成效時，不單要檢視項目可否成功改善民生，同時亦應促進經濟發展。我會列舉一些數字，讓大家理解這方面的成效。在過去一段時間，我們名下的……

(現場擴音系統傳出干擾雜音)

主席：局長，你的手提電話是否在身旁？請把手提電話移開。

創新及科技局局長：.....共享工作空間、創業培育中心或加速器的初創企業，在 2014 年約有 1 065 間，到了 2019 年已有 3 184 間。至於我們吸引的資金，2014 年風險投資基金的金額是 12 億 4,000 萬元，但到了 2018 年已增至約 170 億元。我列舉這些數字是要告訴大家，我們希望透過初創提供高增值工作崗位及新經濟動力的目標已漸見成效，所以我期望議會繼續支持我們的創科工作。

謝議員剛才提到，我們在抗疫期間使用了很多本地研發的科技。銅芯抗疫口罩固然是一例，但另一方面也有電子手環，協助強制家居檢疫的跟進工作。此外，納米塗層亦協助香港在抗疫期間進行消毒工作，而 HEPA Filter(高效率空氣微粒子等級的過濾器)則協助醫院把病房改裝成為負壓病房。這些都是香港本土研發的成果，讓我們在抗疫期間轉危為機，推動香港科技可以落地。我們期望繼續獲得議會的支持。

廖長江議員：在環球經濟不明朗的情況下，新型冠狀病毒疫情打擊各行各業。現時依靠投資的初創企業更是首當其衝，不少已出現資金乾涸的困境，亦有統計顯示四成初創企業已經裁員。雖然今年香港科技園公司錄得破紀錄的 108 間初創企業畢業，政府亦透過公營機構試用計劃協助初創企業測試新產品和技術，而香港貿易發展局則推出了 3 個月免費計劃協助初創企業應對疫情及拓展市場，但對於初創企業來說，目前產品落地、推廣和融資的難度正在不斷增加，未來數月將是極具挑戰的時期。我想透過主席問政府，曾否收集香港初創企業在過去一年所受到的影響的統計數據？鑒於現時初創企業往往不適合使用傳統的借貸工具，政府會否借鑒德國和法國，啟動為初創企業度身訂造的紓困計劃或推出措施，以完善香港的創科資金鏈？

創新及科技局局長：多謝廖議員的補充質詢。在整個抗疫過程中，我們理解初創企業在疫情下確實面對不少衝擊，所以我們已從各方面提供支援。正如我剛才回答盧議員的主體質詢時亦提到，我們支持科學園及數碼港的初創企業，為他們提供租金資助。其實，除了為即時應對疫情而推出的資助計劃外，我們也有不少恆常計劃協助初創企業。舉例說，為協助初創企業應對招聘人才的資源問題，我們透過博士專才庫及研究員計劃提供財政資助，協助初創企業和研發機構聘請大學畢業生，政府為每名博士畢業生每月資助 32,000 元、碩士畢業生 21,000 元及本科畢業生 18,000 元，資助期 3 年。這些計劃的目的是為初創企業提供資助以挽留人才，但我們亦理解初創企業除了需要資

助外，更重要的是讓他們的研發成果可以落地和商品化。因此，政府已就這方面與不同的風險投資基金合作和配對，令香港的創科投資額可因應政府的資助，令風險投資基金的風險有所減低，讓他們可以放膽投入香港本地初創企業的產品研發。由此可見，政府在租金、人才支援及協助融資方面均有不同的計劃。

此外，我們還推行廖議員剛才提過的公營機構試用計劃，在疫情期間特別邀請初創企業向政府提供服務的支援，一同抗疫，而他們的反應亦非常積極。在這過程中，最重要的是除了為他們提供資助外，亦讓他們有機會將產品落地，以爭取市民的支持。

最後，我們還有遙距營商計劃。政府協助業界的方式是提供業務機會，而這些機會是建基於協助香港中小企提高其遙距營商的能力。簡單而言，如果一些中小企因疫情需要而須提升至遙距營商，例如網上買賣、訂餐或會議，政府會資助它們購買遙距營商所需的軟硬件。其實，這機遇正好讓初創企業獲得資源，將產品帶進市場。此舉不但減輕業界面對疫情所受的衝擊，同時亦為本港企業提升遙距營商能力作出貢獻。

邵家輝議員：主席，我相信所有政黨皆支持推動創科發展，我亦對局長剛才列舉的多項計劃表示歡迎，而我的補充質詢正是有關局長剛才提到的遙距營商計劃。由於在這次疫情期間，香港市民較少外出，很多產品甚至食品都經過網上系統訂購，所以當政府推出這項計劃時，我所屬的批發及零售界有很多人均非常渴望申請有關的資助，特別是這項計劃的上限是 30 萬元，他們無需支付一分一毫。問題是這項計劃的總額上限只是 5 億元，攤分開來只有 1 000 多間企業可以受惠。不過，據我所知的最新情況是，有超過 2 000 間 IT 顧問公司協助企業提出有關的申請，而申請個案已多達 13 000 宗，很多企業都正在輪候。我認為審批時間不夠快之餘，亦希望資助額可以增加。局長，可否要求特首或政務司司長增加撥款，將這項計劃的總額上限 5 億元調高，讓更多人受惠？

創新及科技局局長：多謝邵議員的補充質詢和意見。在短短一個月，業界對遙距營商計劃的反應確實非常熱烈。我們已聽到市民和業界的聲音，並會積極爭取，希望可以調撥更多資源至遙距營商計劃，令更多中小企受惠，亦讓業界獲得更多工作和業務機會，在疫情的衝擊下繼續為香港作出貢獻。

主席：第五項質詢。柯創盛議員，請提出你的主體質詢。

(黃碧雲議員示意擬提出規程問題)

主席：黃碧雲議員，你有甚麼規程問題？

黃碧雲議員：我要求點算法定人數。

主席：秘書，請響鐘傳召議員返回會議廳。

(在傳召鐘響後，多位議員返回會議廳)

主席：柯創盛議員，請提出你的主體質詢。

港人首次置業項目下屋苑的管理費

5. 柯創盛議員：主席，由市區重建局發展的首個港人首次置業(下稱"首置")先導項目—煥然懿居，已於上月開始入伙。有該屋苑的單位業主投訴，他們須支付高昂的管理費，相當於每平方呎4元3角，並較某些私人屋苑還要高；高昂的管理費加上樓宇按揭還款，令他們百上加斤。就此，政府可否告知本會：

- (一) 既然首置單位售價的定位，是介乎居者有其屋計劃(下稱"居屋")屋苑和私人屋苑的單位售價之間，有否評估首置屋苑的管理費應否定於居屋屋苑與私人屋苑的管理費之間的水平；若有評估，結果為何；
- (二) 政府有否參與訂定煥然懿居管理費水平的工作；及
- (三) 會否設立機制，監管首置屋苑的管理費水平？

運輸及房屋局局長：主席，港人首次置業("首置")先導項目旨在私人房屋之下及居者有其屋("居屋")之上新增一個房屋層級，以豐富房

屋階梯。作為資助出售房屋的一個類別，首置的目標是在樓價高企的情況下，協助既不符合申請居屋資格、又未能負擔私營房屋的較高收入家庭，回應他們的置業期望。

政府在 2018 年 6 月邀請市區重建局("市建局")將其位於馬頭圍道的重建項目改為首置先導項目煥然懿居。市建局其後在 2018 年 12 月公布預售煥然懿居的 450 個首置單位。所有首置單位已於 2019 年 6 月售出。隨着項目落成，市建局在今年 5 月初展開簽署單位轉讓契約的手續和交付程序。

就柯創盛議員質詢的各部分，我現答覆如下。

- (一) 現時的房屋階梯主要有 3 類不同層級的資助出售房屋，分別是綠表置居計劃("綠置居")、居屋和首置。這 3 類資助出售房屋在房屋階梯上的定位和相對性，反映於單位的售價折讓。因此，綠置居單位的折扣率會較居屋出售計劃的折扣率高，而首置單位的折扣率則較居屋出售計劃的折扣率低。就煥然懿居項目而言，首置單位以評估市值六二折出售，即折扣率為 38%，較前期(即 2018 年)居屋出售計劃的 48% 折扣率低 10%。

在物業管理角度而言，資助出售房屋項目與一般私人住宅項目沒有分別。房屋項目(不論資助出售房屋或私人住宅)的管理費水平受多個因素影響，包括屋苑發展規模、單位數目、屋苑提供的公共設施及配套、日常保養及維修支出、保安及清潔人員的數目，以及聘用物業管理公司的費用等。一般而言，若屋苑的樓宇座數及單位數目較少、屋苑提供的公共設施(例如會所、健身室等)較多，則每個單位要攤分的管理費亦會較高。考慮到不同房屋項目的具體情況可以有很大差距，政府認為不宜就管理費水平訂定一個硬性指標。

- (二) 在邀請市建局將其位於馬頭圍道的重建項目改為首置先導項目時，政府在相關契約修訂文件中就首置單位已訂定一些規定，包括單位只可出售予符合政府指定資格準則的人士、定價須經由政府批准，以及單位設有轉讓限制等，當中不包括釐定管理費水平的事宜。政府亦沒有參與釐定煥然懿居的管理費水平。

根據市建局提供的資料，市建局在釐定煥然懿居的管理費水平時，已參考市場上發展規模及設施相若的住宅項目的管理費水平，而煥然懿居的管理費水平與現時市場水平相若。據政府了解，視乎個別屋苑規模及相關設施，近年落成的私人住宅項目的管理費水平一般約為每平方呎 4 元至 5 元。

- (三) 正如以上所述，管理費水平受多個因素影響，政府難以就首置項目制訂具參考價值的管理費水平及相關指標。再者，假如政府就首置項目的管理費水平設立限制，發展商為了配合相關要求，或難以避免要在屋苑的設施及配套等方面作取捨。這可能會減低發展商在首置項目設計上的靈活性，亦與政府希望充分利用發展商在設計和興建樓宇的經驗及專業知識提供首置單位的原意並不相符。

柯創盛議員：主席，煥然懿居錄得 20 800 宗申請，爭購 450 個單位，超額 45 倍。很多青年人想我藉此機會告訴局長，副局長在立法會房屋事務委員會上次會議上表示，由於居屋封頂，折扣率要訂於市價七折，日後首置樓盤的價格會訂於市價八折。

例如，即將在東九龍安達臣道興建的 1 000 個第二期首置單位，也會按市價八折定價，雖然未知實際樓價是多少，但可以與煥然懿居的六二折作比較。我早前曾參觀煥然懿居一個 400 平方呎的單位，當時有位 30 歲出頭的青年人請我轉告局長，幸好有六二折，他們在支付首期後尚可負擔每月 2 萬多元的供款。這個單位的六二折價格是 640 萬元，但如以八折計算，樓價便會超過 800 萬元。局長認為，對面對高昂樓價的年輕夫婦而言，這會否構成負擔？即使他們可以申請九成按揭，但他們日後可能要不吃飯、不乘車以節省開支。這種情況是否必須出現？

屆時如果樓價過高，便不可能提供同一個合理折扣水平，令所有人安居樂業。政府現時訂下以市值八折出售，但將來會否改變？如果現時訂下以市值八折出售，在單位定價後，政府會否任由發展商決定售價？發展商會否巧立名目，抬高價格之後再以八折出售？

運輸及房屋局局長：主席，多謝柯議員的補充質詢。香港廣大市民確實對置業有強烈訴求，政府也表明會在不影響公營房屋供應的前提

下，提供首置單位。特首在去年的施政報告提到，會賦予市建局提供更多首置單位的新任務。我們理解，市建局現正進行研究，在其重建項目中提供首置單位。我相信市建局在完成研究及取得董事局同意後，會適時公布有關資料。

柯議員剛才亦提到居屋售價的問題，我們可能說得不清楚或大家可能有誤會。居屋定價是以市民的負擔能力為基礎，即按非業主住戶的入息中位數作出評估。在這種情況下，在同一期的居屋推出時，我們希望最少有 75% 的居屋單位符合市民的負擔能力。為此，售價折扣率會參考當時市面上私樓的售價及當時市民的負擔能力而釐定。我剛才提到，綠置居、居屋和首置是房屋階梯的 3 類不同層級，所以售價有差別，但也是參考市民的實際負擔能力而釐定。所以，我們會就居屋和首置訂立不同的入息和資產限額，也會根據當前經濟狀況及房屋供應量不時進行檢討，並會聽取市民的意見。

柯議員剛才提到，有青年人遷入一個 400 平方呎的首置單位，可見一些青年人的收入達到一定水平，只是無法負擔私人單位。我們明白這類項目對他們大有裨益，我們亦會在這方面繼續努力。

主席：柯創盛議員，你的補充質詢哪部分未獲答覆？

柯創盛議員：主席，局長完全沒有回答我的質詢。我再次問局長，單位售價是否由發展商定價，他們會否巧立名目抬高價錢後再八折出售？局長剛才沒有回答我的補充質詢。

主席：局長，你有否補充？

運輸及房屋局局長：主席，我剛才可能沒有直接回答。我剛才提到，定價會參考符合資格的家庭當時的負擔能力計算。基本上，市建局及早前政府以賣地形式在安達臣道提供的首置單位的定價均會參考市價，而最終售價由政府決定。安達臣道的賣地安排必須提供確定性，讓參與投標的發展商有所依據。我們認為，把售價訂為市價八折能為投標安排提供更清晰的指引。

何君堯議員：主席，就主體質詢第(三)部分："會否設立機制，監管首置屋苑的管理費水平"，局長回應時表示有困難，因為如果要就管理費水平設立限制，可能會減低發展商在首置項目設計上的靈活性。但是，我認為這視乎當局如何取捨。

一般來說，管理費包含 3 個元素，第一，管理公司的經理人費用；第二，負責整個屋苑保安工作的管理員數目；及第三，其他事項，例如垃圾處理、屋苑清潔、園藝及會所等。大部分費用都是"羊毛出在羊身上"，需要實報實銷。

我認為，管理費每平方呎 4.3 元實在太高。一般管理費是每平方呎 2 元左右，而我認同應由市場自行決定。但是，就首置屋苑而言，政府必須清楚理解市場的運作模式，向弱勢社群或首置業主提供更多保障。所以，我認為政府應該作出一些指引。

請問局長會否考慮再作研究，然後發出指引，以保障首置業主的利益？

運輸及房屋局局長：多謝何議員的補充質詢和建議。市建局的首置項目，在管理費方面依循一個原則，就是管理預算和管理費水平以收回成本為原則，沒有盈利的考慮。正如何議員所說，有關費用實報實銷，亦會考慮實際支出及管理公司的經理人費用，以及為日後的保養更新保留儲備。但是，公開透明、實報實銷是主要準則。

我亦想指出，香港房屋委員會("房委會")的居屋、香港房屋協會("房協")的資助出售房屋及市建局的首置單位，均在公契中向業主提供一定保障。在成立業主立案法團("法團")後，管理責任和決定將由法團決定，法團也可在適當情況下向管理公司作出指示。此外，業主也可透過法團，在給予公契經理人不少於 3 個月的通知後更換公契經理人。在相關機制下的安排公開、透明、持平，能夠保障業主的利益。

我聽到大家的意見，我亦相信房委會、房協及市建局的同事都明白，日後亦會按照這些原則及機制辦事，為香港市民服務，為業主提供最大保障。

蔣麗芸議員：主席，我看了文件才知道，政府資助房屋的管理費高達每平方呎 4.3 元，真是相當高昂。例如，又一村雅麗苑的管理費是每

平方呎 3 元，位於尖沙咀區較高級的住宅圓方的管理費也只是每平方呎 4 元多。資助房屋的售價雖然較低，但管理費如此高昂，我認為存在問題。

我建議局長檢討有關條例，因為資助房屋的管理費高昂。很多私人房屋的管理費也不如資助房屋般高昂，但他們的儲備很多。管理公司或法團管理一大筆儲備，但是否需要這麼多儲備？這是否一個漏洞？事實上，一些管理公司可能由少數人控制，法例也可能未能規管某些樓宇，因而帶來很多官司。局長會否就這方面作出檢討？

運輸及房屋局局長：主席，多謝蔣議員的補充質詢及建議。我想與大家分享一些有關管理費的數據，我們留意到一些新落成或最近建成的私人樓宇，管理費由 3 元多至 7.6 元不等，管理費水平視乎樓宇是否單幢式樓宇、設施數量、是否設有游泳池等而定。這是公開的數據，居屋管理費有每平方呎 1 元多，亦有每平方呎 4 元多。所以，管理費水平是視乎我剛才提到的實際情況而定。

蔣議員問，是否需要這麼多維修儲備。我認為法團可透過業主管理委員會進行有關檢討。當然，作為房委會主席，我亦會敦促同事在屋宇管理方面作出相關考慮。法團也可按照《建築物管理條例》跟進有關事項。

不論是公營或私營樓宇，每月管理費除了支付維修費用外，還要應付一些經常性支出。我聽到大家的意見，並會與有關單位進行溝通。

主席：最後一項口頭質詢。

吸引非本地培訓醫生在港執業

6. 蔣麗芸議員：為吸引非本地培訓醫生在港執業，以紓緩公立醫院醫生人手不足的問題，本人和本人所屬政黨的黨友於去年中建議修訂《醫生註冊條例》，致使獲醫院管理局(下稱“醫管局”)以有限度註冊方式聘用的非本地培訓醫生，只要工作滿 5 年及工作表現令人滿意，便可免試申請成為正式註冊醫生。政府回應時表示，該建議具爭議性，因此在未充分諮詢持份者之前，並非條例的“合適時機”。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否評估何時和須符合甚麼條件，才是落實上述建議的合適時機；有否就該建議諮詢醫管局和其他持份者；若有諮詢，所得意見的詳情，包括正反意見的比例及理據；會否及何時就該建議諮詢市民；
- (二) 是否知悉現時公立醫院醫生人手短缺的情況及其對公營醫療服務質素的影響；及
- (三) 鑒於截至本年 3 月底，只有 24 名非本地培訓醫生以有限度註冊方式受聘於醫管局，有否檢討吸引該等醫生在港執業的工作成效；如有檢討而結果為不理想，政府會否考慮增加該等醫生在港執業的誘因，例如落實上述建議；若會，時間表為何；若否，原因為何？

食物及衛生局局長：主席，因應公營醫療系統醫生人手嚴重不足的情況，政府已採取多管齊下的方式處理問題，包括增加醫療培訓課程學額、撥款提升和增加大學醫療培訓能力，以及支持醫院管理局("醫管局")的人手政策。政府亦會繼續積極加強在海外推廣及宣傳有限度註冊安排，並大力進行招聘計劃，吸引合資格的非本地培訓醫療專業人員來港執業。

就蔣麗芸議員所提出的質詢，我現答覆如下：

- (一) 食物及衛生局於去年 3 月設立了多方平台，與香港醫務委員會("醫委會")、香港醫學專科學院("醫專")、香港醫學會、醫管局、本地兩間醫學院和衛生署的代表共同商討增加醫生人手的可行方案。

過去一年多，有多項可以增加醫生人手的措施已經落實。其中，醫委會在去年 8 月起將已通過執業資格試，並於公營醫療機構擔任全職工作達 3 年的非本地培訓專科醫生的評核期由 6 個月縮短為 2 日。此外，在不影響本地醫生接受專科培訓機會的大前提下，有 4 個醫學專科學院(包括急症科、家庭醫學、內科及兒科)同意接納已取得認可初期試專科資歷的非本地培訓醫生在港繼續其專科培訓。醫管局已於今年 4 月更新這些專科的有限度註冊醫生招聘條件。我們預期措施可吸引更多合資格的非本地培訓醫生(尤其

是港人子女)以有限度註冊形式來港於公營醫療機構服務，從而紓緩人手短缺的問題。

政府會視乎上述措施的成效，以及醫療服務相關機構和持份者的意見，再決定下一步的計劃。

- (二) 在 2019-2020 年度，醫管局的醫生短缺累計人數約為 260 人，而同期的全職醫生流失率為 5.4%，相當於約 322 名全職醫生。

醫管局十分關注公立醫院的醫生人手情況，會持續推行各項增聘及挽留人手的措施。除了增加駐院醫生培訓名額，亦會全力招聘全職和兼職醫生、增加醫生晉升機會及加強培訓，並會繼續招聘非本地培訓醫生，以有限度註冊形式到公立醫院工作，紓緩前線醫生的工作壓力和改善工作環境。另外，醫管局亦會繼續推行“特別退休後重聘計劃”，重新聘用年屆正常退休年齡退休或約滿離職的合適現職醫生。

- (三) 自《2018 年醫生註冊(修訂)條例》實施後，有限度註冊的有效期和續期有效期已由不多於 1 年延長至不多於 3 年。醫管局藉着修訂《醫生註冊條例》的契機，循多方面檢視及優化有限度執業註冊計劃，以吸引更多非本地培訓醫生來港。有關措施包括自 2019 年 4 月開始，將招聘非本地培訓醫生為駐院醫生的範圍擴展至所有專科，以及在專科醫生流失情況較為嚴峻的專科，招聘已獲取專科資格的非本地培訓醫生為副顧問醫生。此外，為改善非本地培訓醫生的晉升機會，非本地培訓的駐院醫生取得專科專業資格後，在公立醫院臨床工作 5 年或以上，便有機會晉升為副顧問醫生。

隨着一系列優化措施的推出，醫管局招聘非本地培訓醫生的數量有所上升。截至今年 5 月，醫管局共有 25 名非本地培訓醫生以有限度註冊形式受聘於公立醫院服務。

有限度執業註冊計劃現時仍不斷收到非本地培訓醫生的求職申請。醫管局將繼續按機制審視申請者的資格和資歷，安排合適的申請者進行面試。符合資格和適合聘用的申請者，醫管局將會按他們可以到港履任的時間，分批向醫委

會提交有限度註冊申請。其中，4 名早前已獲醫委會批出有限度註冊申請的非本地培訓醫生將於本年內履新。此外，醫管局亦於今年 5 月向醫委會遞交了另外 3 名非本地培訓醫生的新申請。

醫管局將繼續透過有限度註冊形式招聘非本地培訓醫生，亦會繼續檢視和監察整體人手情況。

蔣麗芸議員：主席，從主體答覆中，我聽到局長在千方百計增聘海外醫生，對於我們的提議則因擔心會有爭議而沒有進行諮詢。我在主體質詢問當局為何不接受我們的提議，但局長並沒有回應。

其實，我十分明白局長的想法，但我們始終要以民為本。在 2019-2020 年度，香港流失了 322 名資深醫生，流失率為高達 5.4%；更甚的是，醫生短缺人數約為 260 人。兩方面的人數加起來是 582 人。局長剛才的答覆是希望增加醫學專科學院的專科培訓名額，但只包括急症科、家庭醫學、內科及兒科，卻不增加最有急切需要的眼科、骨科和婦科的名額。局長是否不願增加有關專科的名額？不增加的原因為何？

食物及衛生局局長：主席，或許我澄清一下，我剛才提及的 4 個醫學專科，其實是特別安排那些已取得認可初期試專科資歷的非本地培訓醫生在港繼續接受培訓。一般來說，醫管局現時接受海外醫生以有限度註冊形式來港工作，而這些醫生其實已接受專科首 3 年培訓。我們基本上接受所有專科的非本地培訓醫生來港工作，但為吸引更多人才，有些醫生即使尚未完成首 3 年的專科培訓，如果已接受一兩年的培訓，4 個醫學專科學院亦願意接納這類醫生來港工作。

主席、蔣議員，其實內科涵蓋的範圍非常廣闊。香港現時很多慢性疾病也屬於內科，所以如果內科能在不影響本地醫生接受專科培訓機會的大前提下，認可非本地培訓專科醫生的初期試專科資歷，將有助增加醫生人手。這就是我剛才提及的多方平台，食物及衛生局與醫委會、香港醫學會、醫專、醫管局、衛生署及兩間大學共同探討增加醫生人手的方法。

我們希望吸引更多非本地培訓醫生來香港工作，因此會視乎每個職位的個別情況進行招聘。當然，如果一些已具備專科資格的醫生願

意來港工作，情況更是理想，但這類醫生的人數其實不多。早前我們前往英國倫敦和澳洲等地推廣及宣傳有限度註冊安排時，曾聽取不同醫生或醫科學生的意見。我們認為，如能推前吸納取得初期試專科資歷的海外醫生，可望增加申請人數。就此，有 4 間醫學專科學院已經答應吸納他們。

陳沛然議員：當香港醫生專心為港人抗疫，蔣議員的質詢令我有種被人在背後插一刀的感覺。局長的答覆以偏概全，因為每年 7 月會有數百名醫科畢業生，可補充她剛才所說的流失醫生人手。香港大約有 23%，即 3 400 名非本地畢業醫生註冊執業。我們非常歡迎達專業水平的非本地醫生來港工作。至於有限度註冊醫生，他們無須經過考試，在無法測試其水平下經正式註冊的"後門"來港工作。大部分有限度註冊醫生都不願意加入醫管局，因為工作辛苦。他們大多選擇在大學或衛生署工作。局長只提及醫管局的數字，她可否告訴大家，每年有多少名有限度註冊醫生到大學、衛生署或其他地方工作？

(蔣麗芸議員站起來)

主席：蔣麗芸議員，你有甚麼問題？

蔣麗芸議員：我要求陳沛然議員澄清，他剛才指我的質詢"插他一刀"是何意思？

主席：現在是質詢環節，並非你要求澄清的時間。

蔣麗芸議員：何謂"插他一刀"？他必須解釋清楚。我們建議修例，是希望當局能夠聘請更多非本地培訓醫生分擔醫管局的.....

主席：蔣麗芸議員，現在不是辯論時間，請坐下。局長，請作答。

食物及衛生局局長：首先，我多謝陳議員的補充質詢。我剛才所說有關醫生的數字和流失率均由醫管局提供。陳議員剛才說每年有數百名

醫科畢業生投入服務，這數字是正確的。當然，這些醫生資歷很淺，但有較多人手總是好的。然而，人手亦會繼續流失，因此數字會不斷變動。

就陳議員所詢問的數字，截至 2020 年 5 月底，有 25 名有限度註冊醫生受聘於醫管局，衛生署則有 4 名有限度註冊醫生。至於有限度註冊醫生的整體分布情況，我剛才提到醫管局有 25 名，今年內將有另外 4 名醫生履新；有 7 名醫生通過本地執業試獲正式註冊，其中 6 人選擇在公立醫院服務，1 人在私營醫療機構執業；有 4 名醫生轉至兩間大學的醫學院任職。所以，從這些數字可見，大部分醫生都選擇在醫管局工作。

其實，我們在海外宣傳時，也有播放拍攝非本地註冊醫生的宣傳短片。在短片內，他們說出自己的經歷，以及在本港工作的情況和體驗。我覺得這些醫生對在本港的工作非常有承擔，亦有心投入公營醫療服務。

黃碧雲議員：主席，雖然我不知道陳沛然醫生說蔣麗芸議員“插他一刀”是甚麼意思，不過這項質詢由蔣麗芸議員提出，真是令我們百感交集。保皇黨的議員要求懲罰及清算在 2 月初要求封關的罷工醫護人員，又拒絕撥款給香港中文大學、香港大學和香港理工大學興建教研設施，培訓本地醫生和護士等專職醫療人員。現時在這裏提出醫生不足的問題，我覺得保皇黨應該交代並反省一下。

關於招聘海外受訓的醫生以有限度註冊形式來港在公立醫院提供服務的安排，我是贊成的。問題是現時只有 25 名非本地培訓醫生以這種形式來港在公立醫院服務，人數非常少。我想問局長有否訂下指標，希望每年招聘多少名非本地培訓醫生以有限度註冊方式來港提供服務？現時每年有 322 名全職醫生流失，卻只有 25 名有限度註冊醫生，根本無法填補空缺。雖然陳沛然議員表示每年有數百名本地醫科畢業生，但我們現在說的是專科醫生，而不是本地剛畢業的醫生。

局長在主體答覆提及的措施其實成效不大，因為現在只有 25 名非本地培訓醫生以有限度註冊形式在港工作。當局需要推行更多有效的措施，除提供晉升機會外，還須考慮有何措施讓這些有限度註冊醫生在本港公立醫院服務若干年後，若表現良好便有機會轉為本地註冊的專科醫生。如果政府沒有一些新措施或誘因，根本無法招聘更多人

手，以應付現時醫療體系醫生不足的問題。我們已投放 2,000 億元，在未來 10 年進行醫院擴建計劃，但即使有硬件，屬於軟件的人手如何填補呢？

食物及衛生局局長：多謝黃碧雲議員提出的補充質詢。政府非常關注醫生短缺的問題。我們並非只依賴有限度註冊醫生來港執業來填補流失的醫生人手，那只是其中一項措施，我們會採用多管齊下的方法，處理人手不足的問題。

除了剛才提及的醫科畢業生外，我們亦一直增加醫科學生名額。醫管局亦有一項退休重聘的計劃，讓更多有經驗的醫生可以服務醫管局並培訓下一代。不僅在醫生方面，護士或其他專職醫療和支援職系亦有這類計劃，務求令整體團隊可以增加人手。

除了這方面外，當然也有其他措施，例如增加晉升機會亦同樣非常重要。我剛才亦表示，為了吸引多些人手，尤其是黃議員剛才說的吸引非本地註冊醫生來港執業，我們除了讓 4 個專科可以吸納一些尚未取得第一個專科資格但已開展有關培訓的醫生來港外，亦增加他們的晉升機會。舉例而言，他們來港服務 5 年加上取得專科資格後，可以有機會晉升為副顧問醫生。我們已增加資源處理這方面的問題。

至於黃議員剛才所說的 25 名醫生，其實是現正受聘的非本地培訓醫生人數。截至 2020 年 5 月，醫委會合共批准 61 宗非本地培訓醫生的有限度註冊申請。當然，就整個聘請醫生的過程而言，有些非本地培訓醫生可能已經提出申請並已獲批准，但不是很快便來香港，所以我知道有關人數在未來也有機會增加。另外，去年發生的社會事件減慢了我們的招聘進度，所以我們會繼續進行招聘。

主席：口頭質詢到此為止。

議員質詢的書面答覆

不披露涉及商業機密的資料

7. 謝偉俊議員：主席，較早前，政府向本會財務委員會("財委會")申請撥款逾 54 億元予海洋公園公司，以供償還 30 多億元商業貸款及維持營運一年等用途。政府以涉及商業機密為由，拒絕向本會議員披

露借貸協議的利率等內容。過往，本人多番問及啟德郵輪碼頭收入及開支資料，政府亦以商業機密為由，不予回應。此外，政府官員就政府斥巨額投資的香港迪士尼樂園度假區連年虧蝕面對本會議員質詢時，亦以商業機密為由，不願披露政府與華特迪士尼公司所訂協議詳情。另方面，有關廣深港高速鐵路香港段營運詳情(包括政府承擔虧損機制)，政府又以商業機密為由，拒絕披露有關協議細節。有傳媒及市民批評，上述情況顯示政府管理公共財政時，往往側重商業利益，忽視普羅市民利益，特別是納稅人對公帑開支的知情權。就此，政府可否告知本會：

- (一) 會否評估，政府屢次以商業機密為由，拒絕披露上述長期虧蝕項目中涉及商業夥伴的貸款或合作協議內容的做法，將對公眾帶來何等負面觀感，以及會否因此加劇公眾不信任政府施政能力；如不會評估，原因為何；
- (二) 鑒於有市民抱持“政府側重商業利益，忽視公眾利益及知情權”等不信任政府的意見及觀感，會否研究這情況會否令政府日後就虧損項目再向財委會申請撥款時，遇到更大阻力及申請被拒風險；及
- (三) 會否檢討及改變“政府側重商業利益，忽視公眾利益及知情權”的做法，藉以提高市民對政府監督及運用公帑得宜的信心？

財經事務及庫務局局長：主席，就謝偉俊議員的質詢，經徵詢相關的政策局，現綜合答覆如下：

不久前，商務及經濟發展局(“商經局”)就撥款資助海洋公園公司及調整貸款基金還款安排向財務委員會(“財委會”)申請批准，其中30億9,000萬元用以償還商業貸款及相關的融資成本。當時商經局提供的資料包括貸款額、相關利息、對沖貸款利息、借貸/還款日期及抵押等。就啟德郵輪碼頭而言，商經局也一直按照與碼頭營運商簽訂的租賃協議，披露包括碼頭營運商租金安排及收入來源等資料。至於香港迪士尼樂園度假區(“樂園”)方面，樂園由2008財政年度起，每年均會向立法會披露其營運及財務表現的主要資料，包括入場人次、收入、支出、未扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利(即 EBITDA)、淨收入及淨資產/負債等。過往政府向財委會申請注資樂園時，亦清楚交代投資的詳情，包括股本和借貸安排。由此可見，上述機構的投資和營運狀況已具相當透明度。

此外，質詢也提及廣深港高速鐵路香港段("高鐵")的事宜。高鐵以經營權模式推展及營運。在高鐵正式啟用前，運輸及房屋局已於2018年8月31日向立法會交通事務委員會介紹高鐵營運安排及財務估算，包括九廣鐵路公司與香港鐵路有限公司("港鐵公司")簽訂的《服務經營權補充協議》的主要內容，以及攤分收益和分擔風險的機制等，詳情載於立法會CB(4)1500/17-18(01)號文件。由於港鐵公司是上市公司，政府須按一般上市規則，披露相關的商業資料。

總體而言，政府向財委會申請撥款時，會交代項目的詳細內容、財務安排、使用公帑的理據及其他相關資料，以便委員考慮及批准申請。視乎具體情況及實際需要，相關政策局也會適時向立法會事務委員會做出介紹或匯報。如當中涉及商業資料，政府會平衡政策、法律、合約規範及公眾知情權等多方面因素，並以公眾利益為依歸，決定應否及如何披露這些資料。

智慧政府創新實驗室

8. 陳振英議員：主席，政府於去年4月成立智慧政府創新實驗室("創新實驗室")，以推動智慧政府和促進本地創科的發展。有關創新實驗室的工作，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於有意見認為，創新實驗室安排了概念驗證的15個具潛力的解決方案，均未見具突破性的創新元素而且僅供個別政府部門應用，政府會否嘗試突破思考框架，發展可供跨政府部門應用的方案，以期向市民提供更便捷的服務；若會，詳情為何；若否，原因為何；
- (二) 鑒於政府於去年4月實施新採購政策，以鼓勵政府部門(i)採用評分標準及增加技術評分的比例、(ii)把投標者提交的創新建議列為評審項目之一，以及(iii)在一般情況下不把投標者的經驗列作參與採購的必要條件，從而讓中小企業及初創企業有更多機會參與競投政府合約，去年4月起計的12個月，中小企業及初創企業分別參與競投及獲批政府合約的個案數目為何；該等數字與此前的12個月的如何比較；及
- (三) 鑒於政府正就機械人科技在智慧辦公室的應用進行試行計劃，並會邀請各政府部門參與比賽，提交能有效應用機械

人科技提升公共服務質素的概念方案，哪些政府部門將會應用有關的機械人科技？

創新及科技局局長：主席，就質詢的各部分，經諮詢財經事務及庫務局，現答覆如下：

- (一) 政府資訊科技總監辦公室("資科辦")在 2019 年 4 月成立"智慧政府創新實驗室"("創新實驗室")，鼓勵及協助政府部門更廣泛應用創新科技，並推動業界積極參與協助政府部門引入不同資訊科技方案改善公共服務。此外，創新實驗室設立了網上專頁<www.smartlab.gov.hk>，臚列不同公共服務面對的挑戰，邀請業界提交相關的技術方案及產品建議。

創新實驗室在過去一年多舉辦不同主題的技術論壇，邀請業界參與及分享不同的科技應用例子，包括智慧城市基礎設施、智能運輸系統及交通管理，以及區塊鏈。部門會因應其實際需要考慮採用，資科辦亦會就不同的科技範疇為部門提供合適的技術支援。以區塊鏈技術的應用為例，已有 4 個部門因應其業務需求，分別就商標轉讓、優化環境影響評估報告的編製程序、提升藥劑製品的追溯性及管理，以及提升監察公司文件存檔情況，推行其部門的試點應用。此外，資科辦亦協助各部門推行大數據分析，以數據主導方式作業務決策，以推動創新思維進行提升政府運作效率及改善公共服務的工作。創新實驗室亦會重點探討機械人科技的應用，並計劃開發機械人流程自動化模組，例如建立自動化表格處理流程、分流處理市民的一般查詢等，加快各部門引進技術。

由於不同部門提供的公共服務不盡相同，創新實驗室因應不同部門的業務需求與創科業界交流，從業界搜尋合適的技術方案，並安排主題工作坊，讓業界可更深入了解部門的運作及服務需要，從而制訂應用方案。創新實驗室亦會為合適的方案安排概念驗證，讓部門更了解相關方案的可行性及能否切合其實際需要，從而更有效制訂實施計劃和採購要求，包括安排跨部門使用相類解決方案。

- (二) 根據政府的採購政策及《世界貿易組織政府採購協定》的原則，政府一向透過公平、透明及具競爭性的程序，採購

所需的貨品和服務。政府對所有投標者一視同仁。由於政府《物料供應及採購規例》並不要求投標者表明是否中小企業或初創企業，因此沒有備存中小企業及初創企業參與及投得政府合約的資料。

然而，政府了解中小企業及初創企業可能在承辦政府合約的經驗及往績方面有限。為了鼓勵更多中小企業及初創企業參與投標政府合約，政府在支持創新的採購政策下已降低入場門檻，規定採購部門除非有絕對需要並獲得事先批准，否則一般不應把投標者的經驗列作參與採購的必要條件。

- (三) 機械人科技範疇涵蓋不同技術及模式，包括機器學習、認知系統、智能代理、機械人流程自動化等。配合人工智能及大數據分析，相關應用可促進不同部門將繁複工作流程及資訊傳遞自動化，有助提升部門的營運效率和公共服務質素。創新實驗室會在今年下半年安排研討會、主題工作坊及技術論壇，提高各部門對機械人科技的認識，並通過網上介紹及虛擬論壇等安排邀請業界參與。為進一步推廣機械人科技，資科辦會邀請各部門的政府人員參與比賽，提交能有效應用機械人科技提升公共服務的概念方案，經過甄選及完成概念驗證後會選出得獎者。獲獎的方案可促進及鼓勵相關部門進一步推行應用，資科辦亦會提供技術協助。

在內地的年長香港居民

9. 柯創盛議員：主席，關於在內地的年長(即 60 歲以上)香港居民，政府可否告知本會：

- (一) 2016 至 2019 年，每年經各邊境管制站前往內地的年長香港居民的人數及人次為何；
- (二) 是否知悉，2016 至 2019 年，每年在內地有固定居所並於該年在內地居住超過 6 個月的年長香港居民的人數，以及最多該等人士居住的首 3 個省份；
- (三) 是否知悉，現時持有《港澳台居民居住證》的年長香港居民人數；

- (四) 2019 年，分別在廣東計劃及福建計劃下領取長者生活津貼或高齡津貼的香港居民人數；
- (五) 是否知悉，2016 至 2019 年，每年因緊急醫療需要而(i)由私營跨境接載服務從內地，以及(ii)從內地入境香港後，在邊境管制站由預早安排的救護車，送往香港的公立醫院的年長香港居民人次；
- (六) 2015 至 2019 年，每年在香港大學深圳醫院使用長者醫療券的香港居民人數及人次、平均每次使用的金額，以及所涉總金額為何；及
- (七) 2016 至 2019 年，每年年長香港居民向香港政府駐內地的辦事處尋求協助的個案數目，以及該等個案所涉事項當中，求助人數最多的首 3 個事項為何？

勞工及福利局局長：主席，就議員的質詢，經諮詢相關政策局後，我現答覆如下：

- (一) 根據保安局提供的資料，2016 年至 2019 年，經各出入境管制站出境的香港居民人次表列如下：

年份 管制站	2016	2017	2018	2019
機場 ⁽¹⁾	11 285 453	12 127 560	12 681 474	12 968 194
羅湖	29 438 738	29 835 452	30 446 046	29 382 940
紅磡	849 249	841 956	832 307	549 198
落馬洲支線	21 832 671	19 361 550	17 137 983	16 766 773
廣深港高速鐵路西九龍站 ⁽²⁾	不適用		867 913	3 355 166
落馬洲	8 683 619	9 068 237	8 998 322	8 248 387
文錦渡	1 063 070	1 174 178	1 166 042	1 088 613
沙頭角	1 022 877	1 070 416	1 048 816	977 130
深圳灣	10 014 409	10 600 406	11 160 462	11 089 436
港珠澳大橋 香港口岸 ⁽¹⁾⁽³⁾	不適用		934 552	5 246 388
港口管制 ⁽¹⁾	3 488	3 051	5 144	4 402

年份 管制站	2016	2017	2018	2019
港澳客輪碼頭 ⁽¹⁾	5 164 137	4 964 704	4 718 284	3 478 064
中國客運碼頭 ⁽¹⁾	1 708 535	1 491 919	1 416 030	895 153
屯門客運碼頭 ⁽¹⁾⁽⁴⁾	277 514	319 157	336 236	244 884
內河碼頭 ⁽¹⁾	4	12	16	9
啟德郵輪碼頭 ⁽¹⁾⁽⁵⁾	414 567	445 052	464 205	420 224
總計	91 758 331	91 303 650	92 213 832	94 714 961

註：

- (1) 有關的管制站並非只限於往返內地。
- (2) 自 2018 年 9 月 23 日起正式啟用。
- (3) 自 2018 年 10 月 24 日起正式啟用。
- (4) 屯門客運碼頭在 2012 年 7 月 1 日暫停服務，至 2016 年 1 月 28 日恢復跨境客運渡輪服務。
- (5) 有關的出入境旅客數字亦包括停泊在其他碇泊處的郵輪，以及每天定時進出公海並以香港為母港的郵輪上的出入境旅客。

入境事務處並沒有備存問題涉及的其他分項統計數字。

(二)及(三)

根據政制及內地事務局提供的資料，現時政府並沒有在內地居住港人的全面統計資料。然而，自 2016 年起，政府統計處透過香港永久性居民的出入境紀錄資料，對“通常逗留在廣東省的香港居民”作出估算。“通常逗留在廣東省的香港居民”是指在統計時點前的 6 個月至統計時點後的 6 個月內，累計可能在廣東省逗留 6 個月及以上的香港永久性居民。政府統計處一般性地假設經陸路關口和中港碼頭離港的香港永久性居民均前往廣東省，因此未能提供前往廣東省以外地區的統計數字。此外，有關估算亦未能確定有關人士是否確實在廣東省逗留或是否在廣東省有固定居所。以此估算 2016 年至 2018 年 60 歲或以上年齡組別的相關統計數字載列於下表。現時尚未有 2019 年的相應統計數字。

統計時點	60 歲或以上通常逗留在廣東省的 香港居民統計數字
2016 年年底	109 900
2017 年年底	113 600
2018 年年底	119 800

根據政制及內地事務局提供的資料，自 2018 年 9 月 1 日起，港澳居民在內地居住半年以上，符合有合法穩定就業、合法穩定住所、連續就讀條件之一的，根據其個人意願，可以依照《港澳台居民居住證申領發放辦法》申請領取港澳台居民居住證("居住證")。雖然申領居住證屬自願性質，但申請人數或可作為統計在內地居住的港人數目的一個粗略指標。政制及內地事務局表示，根據國務院港澳事務辦公室的資料，截至 2020 年 5 月，已有超過 23 萬香港居民申請了居住證。

- (四) 社會福利署("社署")在 2013 年 10 月 1 日和 2018 年 4 月 1 日分別推出廣東計劃和福建計劃向選擇到廣東省和福建省養老的長者發放高齡津貼(現時每月 1,435 元)。於 2019 年 12 月底，分別有 16 108 和 1 622 人在廣東計劃和福建計劃下領取高齡津貼。

此外，社署自 2020 年 1 月 1 日起在廣東計劃和福建計劃下亦推行長者生活津貼(包括現時每月 2,770 元的普通長者生活津貼及每月 3,715 元的高額長者生活津貼)。

- (五) 根據保安局提供的資料，一般情況下，在收到緊急救護服務召喚後，消防處的救護車會按既定安排，把傷病者從各出入境管制站的香港口岸，送往醫院管理局轄下的醫院急症室接受治療。2016 年至 2019 年期間，消防處救護車在各陸路出入境管制站的香港口岸處理的緊急救護服務召喚中，60 歲以上的傷病者為每年平均約 3 000 人，當中包括由內地救護車運送到出入境管制站的傷病者，以及自行過關到達香港境內後才召喚救護車的個案。消防處沒有就相關傷病者的國籍作分項統計。

政府並沒有備存質詢涉及的其他統計數字。

- (六) 根據食物及衛生局提供的資料，香港大學("港大")深圳醫院長者醫療券試點計劃在 2015 年 10 月 6 日推出，並自 2019 年 6 月 26 日起恆常化。現時，65 歲或以上的合資格香港長者，每年可獲發 2,000 港元的醫療券金額，讓他們在香港及港大深圳醫院選擇最切合他們健康需要的私營醫療服務。按年計，曾於港大深圳醫院使用醫療券的長者的累計人數，2015 年至 2019 年分別為約 500、1 200、2 100、3 400 及 4 600 名。

至於每年涉及的醫療券申領交易宗數及申領金額，以及每宗申領交易的平均金額表列如下：

年份	醫療券申領 交易宗數	醫療券申領 金額(千港元)	每宗申領交易的 平均金額(港元)
2015	2 287	537	235
2016	5 667	1,471	260
2017 ⁽¹⁾	6 755	1,855	275
2018 ⁽²⁾	11 418	3,492	306
2019 ⁽³⁾	13 562	3,997	295

註：

- (1) 2017 年 7 月 1 日，長者醫療券計劃的合資格年齡由 70 歲降低至 65 歲。
- (2) 每名合資格長者於 2018 年 6 月 8 日獲額外發放屬一次性質的 1,000 元醫療券金額，而醫療券累積上限亦於同日起提高至 5,000 元。
- (3) 每名合資格長者於 2019 年 6 月 26 日獲額外發放屬一次性質的 1,000 元醫療券金額，而醫療券累積上限亦於同日起進一步提高至 8,000 元。

- (七) 根據政制及內地事務局提供的資料，香港特區政府 5 個駐內地辦事處(即駐北京辦事處、駐粵經濟貿易辦事處、駐成都經濟貿易辦事處、駐上海經濟貿易辦事處及駐武漢經濟貿易辦事處)於 2016 年、2017 年、2018 年及 2019 年接獲的香港居民求助個案數目分別為 466 宗、550 宗、593 宗及 653 宗。內地辦事處沒有備存 60 歲或以上香港居民的求助個案數目。2019 年，求助數目最高的 3 個類別為在內地遇

到意外、受傷或其他事故；遺失旅遊證件或金錢；以及與內地房地產相關的個案。內地辦事處均已按實際情況跟進及處理求助個案。

應對疫情的措施

10. 謝偉銓議員：主席，2019 冠狀病毒病疫情自本年初爆發至今，已有超過 1 000 名市民確診，而各行業亦大受打擊。有市民指出，政府應對是次疫情的措施有不少改善空間。就此，政府可否告知本會：

- (一) 香港政府目前與廣東省及澳門的衛生當局、國家衛生健康委員會及海外衛生當局聯繫的機制的詳情為何；
- (二) 香港政府駐內地及海外各地的辦事處有否定期就當地的衛生及社會情況等向政府遞交報告；若有，詳情為何；若否，原因為何；
- (三) 有否計劃待疫情過後更新《對公共衛生有重要性的新型傳染病準備及應變計劃》，包括應變級別的劃分、指揮架構、風險評估的考慮因素，以及在不同應變級別下應採取的公共衛生措施；若否，原因為何；
- (四) 衛生署衛生防護中心("防護中心")轄下 7 個分處目前的人手編制分別為何；會否在疫情過後，就防護中心應對是次疫情的工作的成效進行檢討，並按檢討結果檢視防護中心的組織架構；若否，原因為何；
- (五) 有何措施確保一旦再有疫情爆發時，各類防疫物資及設施(例如外科口罩、醫護人員個人防護裝備及隔離設施)供應充足，以及會否制訂有關物資的目標供應量及儲備量；若會，詳情為何；及
- (六) 會否考慮根據《儲備商品條例》(第 296 章)建立基本防疫物資(包括但不限於外科口罩、醫護人員個人防護裝備及消毒劑)的清單，並對該等物資在特定時間內的貯存、分配和最高價格事宜施加管制，以免當疫情爆發時，因有市民恐慌性囤積而加劇該等物資的短缺情況；若否，原因為何？

食物及衛生局局長：主席，就謝偉銓議員質詢的各部分，經諮詢商務及經濟發展局、政制及內地事務局、財經事務及庫務局、保安局及醫院管理局("醫管局")後，我的答覆如下：

- (一) 食物及衛生局於 2005 年與原國家衛生部及澳門特區政府社會文化司("社文司")簽署《關於突發公共衛生事件應急機制的合作協議》("《協議》")，並於 2018 年與國家衛生健康委員會("國家衛健委")及社文司更新了《協議》。衛生署亦於 2006 年與原廣東省衛生廳和澳門特區政府衛生局簽訂《粵港澳三地突發公共衛生事件應急合作協議》。

三地政府一直按相關協議下的機制，在突發公共衛生事件、傳染病監測與預警、應急處置、技術、培訓及科研等方面緊密合作，以提高聯防聯控的能力。衛生署衛生防護中心("防護中心")亦一直按上述機制與國家衛健委、廣東省衛健委和澳門特區政府保持密切聯繫和合作，交換傳染病疫情資訊和監測數據、通報跨境個案以作跟進調查，藉此提高三地應對傳染病的防控水平和能力。

防護中心亦與世界衛生組織和其他國家及地區的衛生部門保持緊密溝通，以取得各地有關疫情的最新資訊，並通報香港確診個案的情況。

- (二) 因應 2019 冠狀病毒病疫情，政府各駐海外經濟貿易辦事處("經貿辦")一直積極透過不同方式包括電郵、社交媒體等，向各界人士發放最新資訊，解釋特區政府在抗疫方面採取的措施。經貿辦亦積極了解當地政府就其疫情發展作出的應對措施，如檢疫、出入境管制、經濟支援等，持續評估當地情況對身處當地港人的影響，並與各政策局及部門保持緊密聯繫，通報最新情況。

此外，政府各駐內地辦事處亦一直密切留意服務範圍的疫情，以及主要政策和措施的發展，並適時向相關政策局及部門匯報，以助評估對香港的影響；同時亦把有關的健康資訊和香港抗疫的最新資料上載至其網頁和官方微信帳號，讓在內地的香港居民能更易掌握相關信息。

- (三) 政府於 2020 年 1 月 4 日公布對公共衛生有重要性的新型傳染病準備及應變計劃("應變計劃")，闡述政府為應付"對公

共衛生有重要性的新型傳染病"一旦爆發而擬定的準備和應變計劃，並採納 3 級應變級別，即戒備、嚴重及緊急。政府會因應 2019 冠狀病毒病疫情的發展和最新的科研實證，不時評估風險，並按需要適當地調整相關準備和應變計劃。

- (四) 截至 2020 年 6 月 1 日，防護中心轄下的 7 個分處的人手編制表列如下：

分處	人手編制
傳染病處	275
緊急應變及項目管理處	184
健康促進處	88
感染控制處	17
非傳染病處	100
公共衛生化驗服務處	386
公共衛生服務處	705
總計	1 755

衛生署會不時檢視人手需求並作適當調配，如有需要，會按既定機制尋求額外資源。

- (五)及(六)

自 2019 冠狀病毒病疫情發生以來，政府物流服務署("物流署")一直多管齊下，透過不同途徑和方式，採購防疫物品，目標是在最短時間內爭取到這些物資，應付政府內部的需要。政府已在防疫抗疫基金下預留 10 億元，以確保有足夠撥款在競爭激烈的市場上迅速採購個人防護裝備。

政府經參考專家的建議，並考慮到庫存量，已對防疫物品訂定使用優次。物流署現時採購的防疫物品會優先滿足參與檢疫工作的前線人員的需要，包括衛生署的醫護及港口衛生人員，以及執行檢疫令和維持必要公共服務的前線人員。衛生署亦與物流署保持密切聯繫，並已增加及加快採購，補充儲備數量，以確保防護裝備供應充足。

因應疫情發展，醫管局於今年 1 月把個人防護裝備的目標儲備量由 3 個月提升至 6 個月，加緊大量採購個人防護裝

備，並於 1 月下旬開始進行全球採購，包括靈活地透過直接採購的模式進行採購。公立醫院亦已加強存量控制的措施，同時鼓勵有效使用個人防護裝備，確保員工得到足夠保護。醫管局會密切監察情況，繼續採購個人防護裝備以應付疫情需要。

本地口罩生產方面，懲教署已進一步提升口罩生產量。政府亦在防疫抗疫基金下設立本地口罩生產資助計劃，其下的 20 條生產線名額已全數批出。這些本地生產的口罩將有助確保政府所需的口罩有充足的供應。

在口罩短期供應仍然緊張的情況下，政府認為致力增加供應和管理口罩需求是較為切實可行的做法。政府現時並沒有計劃透過立法就口罩的供應和價格作硬性規管，因為此舉可能反而影響供應，又或消減我們從外地採購的力量，效果適得其反。正本歸源，我們會繼續透過多種渠道增加供應及鼓勵捐贈與有需要人士以滿足社會上不同的需要，解決供應問題。

檢疫和隔離設施方面，政府自今年 1 月下旬起一直努力尋找檢疫設施的合適選址，並已先後透過不同的方式，如租借現有設施、加建工程等增加檢疫設施的容量。目前，政府 4 間檢疫中心合共提供超過 3 700 個單位。有關設施足夠應付過去數月的檢疫需要，部分亦具備條件在有需要時再加建單位。

此外，醫管局亦一直密切監察公立醫院隔離病床的使用情況，適時調配資源，並已改裝了每個聯網內的一至兩個普通病房為標準負壓病房，以提供約 400 張額外的標準負壓病床，作為"第二線隔離病房"，給已康復但病毒測試結果尚未呈陰性的患者使用。醫管局會因應醫院運作及臨床需要作出相應調配，亦會繼續密切監察情況，視乎疫情的發展，探討不同隔離設施的方案。

瀕危物種非法貿易

11. 葛珮帆議員(譯文)：主席，香港海關定期公布每年偵破涉及違反《保護瀕危動植物物種條例》(第 586 章)的非法出入口的案件宗數，以及每年從該等案件中檢獲的物品數量和價值。然而，公眾人士不易

獲取該等數字按檢獲物品所涉物種細分的分項數字。有關瀕危物種非法貿易的統計數字，政府可否告知本會：

- (一) 按 4 類檢獲物品，即(a)象牙、(b)穿山甲、(c)木料及(d)其他瀕危物種(請註明)，以表列出在 2019 年(i)偵破案件宗數、(ii)檢獲物品的數量、(iii)檢獲物品的價值及(iv)被捕和被控人數的分項數字；
- (二) 按物種細分兩類檢獲物品，即第(一)項提及的(i)木料及(ii)其他瀕危物種的分項數字(以表列出)；及
- (三) 為增加透明度，政府會否考慮定期公布所有檢獲物品的詳情，包括按物種劃分的偵破案件宗數及檢獲物品的數量和價值的分項數字；如否，原因為何？

環境局局長(譯文)：主席，就葛議員的質詢，現答覆如下：

(一)及(二)

政府於 2019 年根據《保護瀕危動植物物種條例》(第 586 章)檢獲非法進出口象牙、穿山甲鱗片、木材/木片及其他瀕危物種的紀錄表列如下：

	象牙	穿山甲鱗片	木材/木片	其他瀕危物種
案件宗數	23	11	42	583
檢獲數量 (公斤)	2 058	8 940	334 124	30 427
估計價值 (百萬元)	21	44	16	53
拘捕人數	21	16	12	448
檢控人數	19	7	3	197

上表述及的木材主要是檀香紫檀及黃檀屬木材；木片則主要是沉香木。其他檢獲瀕危物種種類主要涉及蘭花、花旗參、乾海馬、魚翅及爬行類動物皮製品等，由於種類繁多，無法逐一列出。

- (三) 漁農自然護理署("漁護署")會不時就檢獲瀕危物種的案件，透過新聞稿及其網頁公布有關詳情，如涉及的物種、檢獲數量、估計價值及判決等。漁護署亦會應查詢，向公眾提供有關資料。

青山灣入境事務中心

12. 邵家臻議員：主席，現時，基於酷刑風險而在香港提出免遣返保護聲請的人士在其聲請遭拒後，會被羈留在青山灣入境事務中心("中心")等候遣返原居國家。本人接獲來自非洲、南美洲及東南亞而其聲請不成功的人士求助。他們指稱中心出現人滿之患，原因是近期香港往返各地的航班因疫情而暫停，致使有不少聲請人滯留在中心。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 6 個月，每月被羈留在中心等候遣返的聲請人總數，並按他們的原居國家及其性別列出分項數字；
- (二) 過去 6 個月，有多少名等候遣返的聲請人因政府未能安排航班而滯留在中心，並按他們的性別列出分項數字；
- (三) 現時羈留在中心等候遣返的聲請人數目，並按他們已羈留的時間(即少於 1 個月、1 至 3 個月、3 個月以上至 6 個月、6 個月以上至 1 年、1 年以上至兩年、兩年以上至 3 年，以及 3 年以上)列出分項數字；
- (四) 中心在疫情期間為保障被羈留人士、職員及探訪者免受感染而採取的防疫措施의詳情，以及向等候遣返的聲請人派發口罩的詳情，包括相隔多久派發一次口罩；及
- (五) 鑒於本人得悉，中心的坐廁沒有蓋板，沖廁產生的氣流容易導致周遭環境受病菌污染，政府有何改善措施？

保安局局長：主席，政府自 2014 年 3 月起實施統一審核機制，以所有適用的理由審核免遣返聲請，即須被遣送離開香港至另一國家的人，聲稱遣返後會在該國家遭受酷刑，或香港人權法案(第 383 章第 8 條)下絕對及不容減免的權利會受威脅(包括第二條所指的無理剝奪生命及第三條所指的不人道處遇)，或受迫害等。

免遣返聲請人是非法入境者、逾期逗留或在抵港時被拒絕入境的人士，沒有合法身份在香港逗留，所以他們的聲請被拒後，必須盡快被遣離香港。根據《入境條例》(第 115 章)，聲請人在最終被遣離香港之前，包括等候展開審核程序時、審核程序期間、等候上訴和上訴聆訊期間，以及在安排遣送程序的時候，可按《入境條例》的規定被羈留，或作出擔保以代替羈留。目前，超過九成半以上的聲請人獲准外釋，只有小部分聲請人被羈留於青山灣入境事務中心("中心")，以等候遣送離開香港。

根據現行的羈留政策，入境事務處("入境處")在決定是否羈留正等候遣返的人士時，會考慮個案的所有相關情況，包括能否在合理時間內把該人遣返、該人是否對社會構成威脅或治安風險，和該人是否有機會棄保潛逃或干犯/再干犯罪行等。入境處會定期覆檢每個羈留個案，確保繼續羈留的安排均屬合法合理，而當個案的情況有具體轉變時，亦會予以覆檢。每位被羈留人士的羈留時間長短，須視乎其個案情況及相關變化而定，並不能一概而論。

就邵家臻議員的質詢，政府的答覆如下：

(一)至(三)

截至今年 6 月初，在中心的被羈留人士之中，有 70 人為聲請被拒正等候遣返的人，其國籍分布如下：

國籍	人數
巴基斯坦	16
越南	15
印度	10
印尼	5
孟加拉	3
菲律賓	2
非洲國家	10
其他	9
總數	70

上述 70 人當中，有 64 人仍在等候完成遣返程序，包括等候其所屬國家駐港領事館簽發回國證件；其餘 6 人則已完成遣返程序，正等待安排航班遣返原居地。因此，雖然在 2019 冠狀病毒病疫情影響下，多個國家和地區限制或暫停

當地的國際航班，但對被羈留的聲請人所帶來的影響，只涉及少數已完成遣返程序的人士，等待安排航班遣返原居地。事實上，在未有疫情之前，遣返航班安排，亦要與有關國家駐港領事館和航空公司聯繫，訂出合適的時間安排。

被羈留的聲請人人數會因個別個案情況的發展而時有變動，入境處未有備存質詢中提及的其他統計數字。

入境處會密切留意情況，並繼續與航空公司及有關國家駐港領事館保持聯繫，待相關國家的國際航班運作恢復後，盡快安排須被遣返人士離港。

(四)及(五)

因應 2019 冠狀病毒病的疫情，入境處已加強中心的感染預防控制措施。所有被羈留人士在入住中心時，均須接受當值醫生的醫療檢驗，以確保其健康狀況正常及避免因其患有傳染病而影響其他被羈留人士。若被羈留人士於入住中心前 14 天內從內地或海外國家抵港，他們將會在中心指定地方接受為期 14 天的檢疫及醫學監察，其間不會與其他被羈留人士有任何接觸。此外，現時所有新入住中心的被羈留人士亦須接受 2019 冠狀病毒病病毒測試。每位被羈留人士每天會獲提供一個外科口罩並須量度體溫。若被羈留人士出現發燒或其他病徵，中心的醫護人員會立即為他們提供醫療檢驗。如有需要，當值醫生會安排相關人士轉送公立醫院接受進一步治療。

中心的所有羈留設施，包括日間活動室、寢室、洗手間、浴室及辦公室範圍，均會定時使用消毒劑徹底清潔，以確保中心環境清潔衛生。基於保安理由，中心的廁所設施不會加裝廁板。為加強廁所設施的衛生，現時中心已安排外判清潔公司為中心內的廁所進行額外清潔和消毒。現時，中心人員在執行職務時，必須佩戴口罩。中心亦為被羈留人士提供洗手皂液和消毒搓手液，以確保其個人衛生。此外，中心現已增設體溫探測器，以監察所有進入中心人士(包括中心人員和探訪人士)的體溫。如出現發燒或其他病徵，中心人員將拒絕有關人士進入中心。所有探訪人士進入中心後，必須一直佩戴外科口罩。中心會不時檢討及更新已採取了的防疫措施，以防止傳染病的傳播，並為被羈留人士、中心人員和探訪人士提供安全的環境。

紀律部隊的職系架構檢討

13. 陳克勤議員：主席，時任公務員事務局局長在本年 1 月 20 日舉行的立法會公務員及資助機構員工事務委員會會議上表示，紀律人員薪俸及服務條件常務委員會及首長級薪俸及服務條件常務委員會正按各自的職權範圍和檢討框架，獨立地進行紀律部隊職系架構檢討，並已邀請各個紀律部隊的職管雙方提出意見。一俟兩個常務委員會完成檢討並向政府提交報告，政府會就有關建議諮詢持份者的意見，並會向行政長官會同行政會議提交擬議工作路向以供考慮。就此，政府可否告知本會：

- (一) 上述檢討的工作進度，以及預計何時(i)兩個常務委員會向政府提交報告及(ii)政府會向行政長官會同行政會議提交擬議工作路向；
- (二) 是否知悉兩個常務委員會自展開檢討以來，共接獲多少份公眾意見；鑒於在過去 12 個月，市民對個別紀律部隊的工作表現出現兩極化的評價，兩個常務委員會如何在紛紜的意見中歸納結論；
- (三) 是否知悉兩個常務委員會進行檢討時會否考慮下列因素：自去年下半年發生的社會運動對紀律部隊人員構成沉重的壓力(例如工作量劇增、需面對更多危險情況，以及其本人及家人遭起底)，以及紀律部隊的認受性下降對招聘工作造成影響；若不會，原因為何；及
- (四) 過去 3 年，每年各紀律部隊人員的流失率分別為何；是否知悉兩個常務委員會在進行檢討時會否考慮紀律部隊人員的流失情況？

公務員事務局局長：主席，公務員薪酬政策的目的，是提供足夠的薪酬以吸引、挽留和激勵具合適才幹的人，為市民提供效率和成效兼備的服務；並使公務員薪酬與私營機構薪酬保持大致相若。為落實這項政策，政府在 2007 年制訂了"更完備的公務員薪酬調整機制"，進行不同的薪酬調查，以比較公務員薪酬和私營機構薪酬。然而，由於私人市場中難以找到可供與紀律部隊比較的職位和工種，而個別紀律部隊職系亦有出現招聘或挽留人才方面的困難，因此行政長官會同行政會議於 2018 年 10 月決定為紀律部隊進行職系架構檢討，日後並會每

隔 10 年進行一次，以確保紀律部隊的職系架構和薪酬待遇能有效吸引和挽留人才。

紀律人員薪俸及服務條件常務委員會("紀常會")已接受政府邀請，為紀律部隊職系進行職系架構檢討。同時，首長級薪俸及服務條件常務委員會亦同意就各紀律部隊首長的薪俸及服務條件提供意見。兩個諮詢委員會現正按照其職權範圍以及檢討的框架，進行檢討工作。兩個諮詢委員會會考慮所有有關因素，包括近年紀律部隊的工作性質、職務和工作量；招聘和挽留人才的情況；公眾的期望；及財政承擔等其他因素。過去 3 年，公務員隊伍中各支紀律部隊人員的流失率見附件。

兩個諮詢委員會早前已邀請各支紀律部隊的管方和職方提交意見書，目前正整理及分析收集到的意見和建議。紀常會亦多次探訪各紀律部隊和與管、職雙方舉行會議，以期深入了解他們最近的工作情況和聽取意見。截至本年 6 月初，紀常會已與各紀律部隊的管、職雙方進行了 18 次會議，紀常會將繼續這方面的工作。

整項紀律部隊職系架構檢討原定預計需時約 18 個月完成，但基於社會事件及受 2019 冠狀病毒病疫情的影響(例如原安排到紀律部隊部門的探訪和與管、職雙方的會議需延遲和重新安排)，即使兩個諮詢委員會持續推進有關工作，要按照原定時間表完成整項檢討恐怕不大可能。事實上，由於是次檢討涵蓋各支紀律部隊中所有紀律部隊職系和職級，兩個諮詢委員會亦收到不少就不同紀律部隊薪酬及服務條件表達的意見，當中包括超過 1 380 份公眾提交的意見書，檢討工作極具挑戰性。在向政府作出建議前，兩個諮詢委員會必須有充分時間，審慎及詳細地檢視所有相關事項(包括最新的工作、招聘和離職情況)以作全面的考慮和提出建議，兩個諮詢委員會正積極進行有關工作，以妥善及適時地完成檢討工作。

附件

過去 3 年公務員紀律部隊的流失率

	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度
懲教署	4.94%	5.89%	4.65%
香港海關	4.81%	3.62%	3.13%
消防處	3.92%	4.08%	4.00%

	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度
政府飛行服務隊	6.08%	5.61%	6.19%
香港警務處	5.39%	4.94%	5.36%
入境事務處	3.89%	4.16%	2.92%
整體公務員	5.14%	4.99%	4.75%

註：

- (1) 個別部門的流失率為該財政年度內離職紀律部隊人員數目，佔財政年度開始時實際紀律部隊人數的百分比。
- (2) 整體公務員流失率為該財政年度內離職公務員數目，佔財政年度開始時實際公務員人數的百分比(不包括法官及司法人員、廉政公署人員和香港駐外地經濟貿易辦事處在當地聘請的人員)。
- (3) 離職包括退休、辭職、合約期滿、革職、死亡、終止服務和其他原因(例如完成學徒訓練、雙方同意而解除合約等)。

從內地進入或過境香港的人士

14. 郭家麒議員(譯文)：主席，關於從內地進入或過境香港的人士，政府可否告知本會：

- (一) 過去 12 個月，每月從(i)武漢、(ii)湖北省(不包括武漢)及(iii)內地(不包括湖北省)進入香港的內地居民人數分別為何，並按他們所使用的邊境管制站(即香港國際機場、廣深港高速鐵路西九龍站、紅磡、羅湖、落馬洲支線、港珠澳大橋、落馬洲、文錦渡、沙頭角、深圳灣、中國客運碼頭、啟德郵輪碼頭、港澳客輪碼頭，以及屯門客運碼頭)以表列出分項數字；
- (二) 是否知悉，過去 12 個月，每月從(i)北京、(ii)上海、(iii)武漢及(iv)內地其他地方離境而過境香港的人數分別為何，並按其目的地(即澳洲、加拿大、日本、南韓、北韓、新西蘭、新加坡、台灣、泰國、英國，以及美國)以表列出分項數字；及
- (三) 是否知悉，過去 12 個月，每月在武漢天河國際機場乘搭往香港直航客機的人數為何(以表列出)？

運輸及房屋局局長(譯文)：主席，就郭家麒議員質詢的各個部分，經諮詢保安局及香港機場管理局("機管局")，現答覆如下：

- (一) 就(i)及(ii)，自 2020 年 1 月 27 日起，除香港居民外，所有湖北省居民及任何過去 14 日到過湖北省的人士均不獲准入境香港。入境事務處("入境處")沒有備存質詢涉及的分項統計數字。

就(iii)而言，入境處沒有備存質詢涉及的分項統計數字。2019 年 6 月至 2020 年 5 月，經各出入境管制站入境的內地訪客人次(按月計)表列於附件。

- (二) 過境旅客不涉及入境香港，有關數字來自航空公司，機管局未能提供郭家麒議員要求的統計數字。2019 年 6 月至 2020 年 5 月，由內地經香港國際機場過境的總人次(按月計)表列如下：

	2019 年							2020 年				
	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月 ⁽²⁾	5 月 ⁽²⁾
總人次 ⁽¹⁾	358 000	527 000	410 000	351 000	290 000	277 000	244 000	445 000	77 000	11 000	少於 500	少於 500

註：

(1) 數字調整至最接近的千位數。一名旅客從內地前往香港及後由香港前往其他目的地，即視為 2 人次。

(2) 2020 年 4 月及 5 月為臨時數字。

- (三) 2019 年 6 月至 2020 年 5 月，由武漢天河國際機場乘搭直航客機前往香港的人數(按月計)表列如下：

	2019 年							2020 年				
	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月 ⁽²⁾	5 月 ⁽²⁾
總人數 ⁽¹⁾	7 200	6 300	4 100	3 500	3 900	4 000	3 000	1 500	-	1 200 ⁽³⁾	-	-

註：

(1) 數字為乘坐直航客機的人數，並調整至最接近的千位數。數字不包括轉機旅客人數。

(2) 2020 年 4 月及 5 月為臨時數字。

(3) 數字為特區政府接載滯留湖北省港人的專機人數。

附件

內地訪客入境人次												
管制 站 ⁽¹⁾	2019年							2020年				
	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月
機場	442 163	482 691	364 444	219 999	312 603	178 558	197 710	271 210	54 146	19 272	174	334
廣 深 港 高 速 鐵 路 香 港 西 九 龍 站	472 410	509 706	271 132	207 764	233 523	177 045	217 775	224 369	0	0	0	0
紅磡	36 857	38 691	21 789	15 376	15 228	5 978	12 705	16 535	0	0	0	0
羅湖	830 867	847 117	618 367	607 850	549 869	419 923	589 418	570 233	4 924	0	0	0
落 馬 洲 支 線	801 265	754 302	547 985	561 676	526 441	437 558	557 687	556 294	4 280	0	0	0
港 珠 澳 大 橋 香 港 口 岸	219 853	269 970	138 015	68 495	97 136	72 659	71 892	84 576	3 521	634	128	186
落 馬 洲	314 011	372 312	223 941	164 187	197 092	182 517	177 568	171 770	3 612	0	0	0
文 錦 渡	74 006	68 722	48 913	49 290	51 276	44 228	51 806	51 228	0	0	0	0
沙 頭 角	32 285	34 149	22 314	21 909	20 680	17 476	20 496	23 132	0	0	0	0
深 圳 灣	660 789	649 602	442 560	436 939	441 645	347 098	432 662	498 357	25 527	6 811	2 479	4 851
中 國 客 運 碼頭	43 518	52 341	28 750	20 427	27 823	17 301	22 320	26 265	0	0	0	0
啟 德 郵 輪 碼頭 ⁽²⁾	18 996	25 628	19 432	11 506	11 496	8 401	21 719	9 360	119	0	0	0
港 澳 客 輪 碼頭	38 387	42 805	23 035	15 397	17 614	12 495	14 249	16 003	283	0	0	0

內地訪客入境人次												
管制 站 ⁽¹⁾	2019年							2020年				
	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月
屯門 客運 碼頭	460	543	419	236	265	213	241	209	0	0	0	0
總計	3 985 867	4 148 579	2 771 096	2 401 051	2 502 691	1 921 450	2 388 248	2 519 541	96 412	26 717	2 781	5 371

註：

- (1) 為應對 2019 冠狀病毒病的疫情，特區政府自 2020 年 1 月底起分階段暫停大部分管制站的客運通關服務：
 - 廣深港高速鐵路香港西九龍站、紅磡、文錦渡、沙頭角、中國客運碼頭及屯門客運碼頭(自 2020 年 1 月 30 日起)；
 - 羅湖、落馬洲支線、落馬洲和港澳客輪碼頭(自 2020 年 2 月 4 日起)；及
 - 啟德郵輪碼頭(自 2020 年 2 月 5 日下午起)。
- (2) 有關的出入境旅客數字亦包括停泊在其他碇泊處的郵輪，以及每天定時進出公海並以香港為母港的郵輪上的出入境旅客。

社會事件對師生及家長的影響

15. 葛珮帆議員：主席，自去年 6 月發生社會事件以來，有不少師生因涉嫌參與違法活動被捕。截至上月 15 日，在 8 000 多名被捕人士當中，學生佔 40%。有意見認為，上述情況顯示提升師生的守法意識及在學校加強品德教育刻不容緩。就社會事件對師生及家長的影響，政府可否告知本會：

- (一) 去年 6 月至今年 5 月，在社會事件中被捕的專上院校、中學和小學教師人數分別為何，以及被取消教師註冊資格的中學和小學教師人數分別為何；
- (二) 鑒於去年 6 月至今年 3 月，在教育局接獲的 192 宗有關教師在社會事件中專業失當的投訴中，有 51 宗被裁定不成立，教育局有否向相關教師發出指引，提醒他們謹言慎行，避免再次予人有違專業的觀感；
- (三) 去年 6 月至今年 5 月，在社會事件中被捕的專上院校、中學和小學學生人數分別為何；

- (四) 鑒於教育局表示，會向因參與社會事件而被捕或被控的學生提供不同的補救性、預防性及發展性輔導計劃，有關計劃的詳情為何；
- (五) 鑒於教育局已向全港學校發出指引，闡述幫助學生疏導情緒的基本原則，並向教師和學校的專業人員提供有關精神健康和專業支援服務的資訊，有關指引及資訊的詳情為何；
- (六) 教育局有何具體措施(i)加深師生對國家《憲法》及《基本法》的認識、(ii)提升師生對守法的意識、(iii)提高教師在校內推行正面價值觀教育的專業能力，以及(iv)在學校加強品德教育；及
- (七) 鑒於有社福機構去年接獲與社會事件相關的家長求助個案宗數按年上升 30%，並有社工指出，社會事件加深兩代隔膜和緊張的關係，導致家庭成員陸續出現心理和情緒問題，政府有何具體措施協助求助人修補家庭關係？

教育局局長：主席，學生是社會未來的棟樑。我們樂見學生關心社會，但絕不希望他們以任何原因參與違法活動。部分居心叵測人士及團體刻意誤導學生以激烈手法參與政治活動，以學生利益和前途作籌碼，達到其政治目的。教育局強烈譴責這些人誤導和傷害學生的行為，亦多次呼籲學校和家長同心協力守護學生，全方位關顧他們在學校內外的情況，教導他們時刻要理性思考，明辨是非，以自身安全及前途為重，不可參與危險或涉嫌違法的活動。我們亦清楚表明，一定會從專業的教師團隊中抽出少數違法、違規、違德的教師，決不姑息任何傷害學生福祉，影響社會大眾對香港教育信心的害群之馬。

社會事件為學界帶來前所未見的衝擊和挑戰。學校作為育才成德之所，面對行為甚至價值觀有偏差的學生，無論其行為的成因如何，亦應協助學生改善不當的行為，並與家長配合，讓學生反思其行為對自己及他人的影響，讓他們重新建立正面的價值觀，健康成長。教育局亦與學校保持聯繫，了解學校整體情況和需要，提供適切的指引及支援，務求與學校和社會各界同心協力，攜手並肩，培養學生日後成為社會中有承擔、具識見、守法守規和負責任的良好公民。

就質詢的各部分，本局現答覆如下：

(一) 教育局一向十分重視教師的專業操守。教師肩負傳承知識、熏陶品格的重要職責，亦是學生的重要楷模。教師如涉及違法行為，他們除了要承擔法律責任外，教育局亦會根據《教育條例》嚴肅跟進，採取行動。據我們從不同渠道掌握的資料，自 2019 年 6 月至 2020 年 5 月，涉及社會事件的被捕人士中，分別約有 10 名及 100 名專上院校及中小學教職員。若被捕的註冊教師及後被起訴，無論是否被定罪，本局會按一貫機制，根據法庭文件和所掌握的資料，審視教師有否涉及失德的行為和檢視其教師註冊資格。若被捕的教師沒有被起訴但教育局接獲有關該教師專業操守的投訴或資料，亦會按既有機制處理。就已經審結的案件，我們正依上述程序跟進，暫時未有被取消註冊的個案。

(二) 教育局十分重視教師的專業操守。因應社會事件的發展，教育局多次透過不同渠道，包括發出指引及信函，向全港學校和教師清楚說明對教師的專業要求。當中我們重申，教師是學生的重要楷模，其言行(包括在校內及校外)對學生有深遠影響。因此，教師須秉持教育專業操守，無論在校內或在其個人生活中，皆遵守法律及社會接受的行為準則，謹言慎行，以符合社會對教師的道德及專業方面的期望。

就每宗涉及教師失德的投訴，本局均以審慎的態度，根據所得資料及證據，學校的調查報告及教師的申述，仔細審視和考慮以決定是否成立。本局會依據《教育條例》及從教育專業角度出發，全面考慮每宗個案的事實和情況，包括事件的背景、事件本身、對整個教育界的影響、對學生的影響，以及參考過往的例子，以決定每一宗個案應採取甚麼行動，包括發出譴責信、警告信或勸諭信等，情況嚴重者，可取消/拒絕有關教師的註冊。當發出譴責信、警告信或勸諭信時，我們會提醒有關教師不應作出有損教師專業形象的行為和應恪守社會接受的行為準則。

(三) 據我們從不同渠道掌握的資料，自 2019 年 6 月至 2020 年 5 月，涉及社會事件的被捕人士中，約有 2 000 名為專上院校學生；另外約有 1 600 名為 18 歲以下，相信大部分是中學生及數名小學生。

(四) 教育局已致函全港中小學，清楚指出學生不應進行或參與違法的政治行為和活動，亦不應讓校園內有任何政治表

態、宣傳等活動。我們亦說明教育局對學校處理違規學生的要求，包括指出違法人士除了要承擔法律責任外，學校亦需按既定的訓輔機制，協助學生改過，重拾正確的價值觀及行為。

面對曾觸犯法例甚至曾被法庭判處刑責的學生，我們不能放棄，應採取合適的訓育輔導方法，引導他們重回正軌。學校應持續採用全校參與的訓輔模式，為學生提供支援，學校專業人員(包括學校社工、訓輔人員和校本教育心理學家等)要與教師協作，因應需要為學生提供不同的補救性、預防性及發展性輔導計劃，幫助他們適應學習環境和投入學校生活。在支援曾觸犯法例甚或被法庭判處刑責的學生方面，我們建議學校盡早為學生制訂個人化的長期訓輔計劃，加強教導他們正確的價值觀、正面思維、與人相處應有的態度等，並與家長緊密聯絡，處理他們的行為情緒問題。此外，我們亦鼓勵學校安排學生參加教育局推行的相關支援計劃，例如分別為小學及中學生舉辦的成長的天空計劃及多元智能躍進計劃等，提升他們的抗逆能力，以面對挑戰及抗拒誘惑。

隨着學校陸續復課，教育局剛發出通告，促請學校為有需要接受訓育輔導的學生，加強在學校層面的跟進工作和相關支援，並鼓勵學校善用社區資源，協助他們改正偏差的行為。我們會密切留意學校的跟進情況，並按學校的需要提供支援。

- (五) 教育局關注到部分學生可能因社會事件而影響情緒，於 2019 年 8 月下旬向全港學校發出指引，闡述幫助學生疏導情緒的基本原則，並為學校提供精神健康和專業支援服務的資訊。指引建議教師透過多元化的方法加強學生對校園的歸屬感和安全感，教導學生紓緩情緒的方法，並促請教師主動關心和密切觀察學生的情況，及早識別和支援有需要的學生。我們亦鼓勵教師好好照顧自己，容許自己有歇息的空間，以梳理自己的思緒。此外，指引附有政府部門及非政府機構提供的精神健康資訊和專業支援服務的資料，供學校參考。此外，我們於 2019-2020 學年開課前及 2019 年 12 月中舉辦共 34 場相關的工作坊和專題講座，協

助學校掌握與學生溝通的技巧、認識和處理精神健康危機，以及於發生危急事件後為學生提供心理支援的技巧。我們會於下一學年開課前再度為教師和輔導人員舉辦工作坊，邀請專家(包括精神科醫生)與參加者分享支援學生的實用技巧及進行個案研討。此外，由 2017-2018 學年起，教育局亦為中、小學教師提供精神健康的專業發展課程，包括為一般教師提供的 3 天初級培訓及為專責教師提供的 5 天深造培訓，以提高教師對精神健康的關注，並加強他們識別及支援有精神健康需要學生的專業知識和能力。

- (六) 教育局致力維持一支高質素及具專業操守的香港教師專業團隊。現時，教育局於合適的教師培訓課程中(包括為擬任校長及新任校長、在職教師及新入職教師提供的培訓等)已加入校長及教師專業標準參照的內容，促進教師及學校領導人員實踐應有的專業角色及操守。此外，為落實教師專業發展專責小組早前建議，今年 9 月起所有新入職教師在首 3 年須完成 30 小時的核心培訓，以及 60 小時有關專業發展的選修培訓，至於在職教師亦需要每 3 年劃出最少 30 小時接受指定範疇的培訓，當中最少 6 小時是有關教師角色、價值觀及操守。教育局將繼續於合適的專業發展課程中，加強教師和學校領導人員對教育專業身份的認同，進一步提升教師的專業能力及促進他們的專業成長。

推廣《基本法》一直是教育局及學校的恆常工作，相關教育元素早已存在學校課程當中。《基本法》教育不是獨立成科，而是融入不同的科目的課程中。小學方面，《小學常識科課程指引(小一至小六)》(2017)提供課程規劃及學與教例子予教師參考，讓學生認識《基本法》的由來和憲制背景，以及與生活的關係。中學方面，《中學教育課程指引》(2017)提出中學課程的主要更新重點，包括加強價值觀教育(包括德育及公民教育、《基本法》教育)，並列明《基本法》教育已融入課程中(包括生活與社會、中國歷史、歷史和地理等)，學生可從歷史、地理、社會文化、經濟關係、政治體制等角度全面理解"一國兩制"和《基本法》的源起及推行。在附錄亦提供《基本法》教育的策劃及自我評估工具作參考，從而讓學校更有系統和全面地持續進行《基本法》教育。

教育局因應學界需要，一直為校長、中層管理人員及教師提供涵蓋《憲法》和《基本法》元素的專業發展課程，包括闡釋《基本法》的憲制地位及"一國兩制"的概念，分享課堂內外推廣《基本法》教育的學與教策略等；同時，教育局編製了一份 15 小時的"憲法與《基本法》"學與教資源，讓教師配合生活與社會、中國歷史、歷史和地理等科目或作獨立單元方式教授《基本法》。教育局亦分別為教師和學生提供網上自學《基本法》課程，增潤多元化的學與教資源(包括視像教材套、動畫、線上遊戲等)，以及舉辦不同類型的學生活動，例如每年均舉辦的《基本法》全港校際問答比賽，以及內地交流/探訪活動等，透過多元策略讓教師和學生加深理解《憲法》和《基本法》的關係，《基本法》的歷史背景、實施情況和本港的法制，以及《基本法》是香港發展的基石，與我們日常生活息息相關。

為進一步加強品德教育，教育局亦已將"感恩珍惜・積極樂觀"作為今學年及未來兩個學年學校推展價值觀教育的主題，鼓勵全港學校營造正向教育氛圍。同時，教育局會繼續舉辦"品德教育傑出教學獎"，推動全校層面的品德教育，以及為校長和教師舉辦專業培訓課程和學校領導人員工作坊，提升他們的專業能量，以規劃整全的價值觀教育，並鼓勵全校參與；亦會協同非政府團體合辦"品德教育"的獎勵計劃，一起推展價值觀教育。

在加強法治教育方面，包括對《憲法》和《基本法》的認識，教育局會藉加強教師的培訓、增加學與教資源、擴闊學生活動層面，以及加強宣傳等，向學界和公眾清楚傳達我們對相關教育的重視及展示學習內容。例如在 6 月中，我們會向全港學校提供有關《憲法》的新教學資源，以及 3 套主題分別是香港回歸、人權與法治，以及《憲法》和《基本法》的海報及資源套，讓教師正確地向學生解說涉及的基本概念。由本年第三季起，教育局會分階段推出中學教師知識增益網上課程的進階版、《憲法》和《基本法》小學教師知識增益網上課程，以及《基本法》學生網上學習課程(高小)，以加強師生對《基本法》的認識。

學校是教育的地方，培養學生端正品格和教導他們知禮守規，成為負責任的社會公民是學校應有之義。我們會加強

《憲法》和《基本法》教育，包括教師專業發展和課程規劃，深化教師和學生對國家《憲法》和《基本法》的認識，同時進一步推動學校在現時的價值觀教育基礎上，強調法治的基本含意和守法的重要性，進一步鞏固師生守法意識，讓學生在學習中更認清自己的國民身份，明辨是非，正確理解及維護"一國兩制"，將來貢獻社會，成為未來棟樑。

配合《國歌條例》於 6 月 12 日正式刊憲生效，教育局已加強相關課程資源及支援措施；亦會繼續配合社會發展需要，如因應《國安法》立法，在課程、教師培訓和教學資源等各方面，採取多元化措施加強支援學校推動國家《憲法》及《基本法》、正面價值觀教育、師生的守法意識，以及品德教育。

- (七) 根據勞工及福利局提供的資料，為支援有需要的家庭，社會福利署為心理及精神受到困擾的人士及家庭提供一系列的福利服務，包括綜合家庭服務、臨床心理服務、24 小時情緒支援熱線、外展社工服務等，並按個別需要安排適切的跟進服務。有需要的人士及家庭可直接向區內就近的綜合家庭服務中心尋求協助。

香港電台的運作及發展

16. 莫乃光議員：主席，政府上月宣布成立一個專責小組("小組")，以檢討香港電台("港台")的管治及管理。小組將由本年年中至年底進行工作，然後向政府提交報告。鑒於小組的成員組合不包括廣播處長或任何港台員工的代表，而且檢討工作欠缺公眾參與，有市民憂慮小組會閉門造車，提出不利港台運作、編輯自主的建議。就港台的運作及發展，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於小組會檢視(a)港台設立用以訂定表現指標和基準的機制的進度，以及(b)港台的整體管理制度、工作流程和執行方式，政府會否要求小組同時檢視(i)該等機制、制度和流程有否窒礙港台在瞬息萬變的媒體生態中，保持靈活性和應變能力，以及(ii)如何確保該機制所訂立的表現指標和基準符合公正和具透明度的原則(包括小組會否建議港台

在制訂有關指標和基準時諮詢公眾意見)；如會，詳情為何；如否，原因為何；

- (二) 會否要求小組在檢視港台的財務管制時，同時檢視港台每年所獲撥款是否足以支持港台的長遠發展(例如推出新服務)；如會，詳情為何；如否，原因為何；
- (三) 有何措施確保小組提出的人力資源管理建議不會削弱港台的編輯自主及節目製作人員的創作自由；
- (四) 會否要求小組(i)讓港台員工的代表及公眾人士透過公開及正式的途徑參與其檢討工作，以及(ii)諮詢香港電台顧問委員會的意見；如會，詳情為何；如否，原因為何；
- (五) 鑒於政府正以聯用大樓的方案推展興建新廣播大樓的工程計劃，政府會否(i)檢視興建新聯用大樓的方案能否滿足港台現時及未來的運作需要，以及(ii)加快該工程計劃的進度；如會，詳情為何；如否，原因為何；及
- (六) 政府會否研究讓港台由政府部門轉型為獨立的法定公共廣播機構，並為港台提供穩定和可預測的財政資源，讓港台繼續提供具公信力和多元化的公共廣播服務？

商務及經濟發展局局長：主席，就議員質詢，現答覆如下：

(一)、(三)及(四)

商務及經濟發展局("商經局")於 2020 年 5 月 28 日宣布會成立專責小組，檢討香港電台("港台")的管治及管理。

專責小組的工作範圍有以下方面：

- (i) 檢視港台的行政管理，包括財務管制、人力資源管理和採購事宜，以確保其人力和資源調配能夠符合所有適用的政府規則和規例，並有效地按照《香港電台約章》("《約章》")第 17 至 20 段所列的工作範疇提供服務，並按需要提出改善；

- (ii) 檢視港台執行審計署署長第七十一號報告書各項建議的進度，包括設立一個公開和客觀的機制訂定表現指標和基準，並藉此評定成效；及
- (iii) 檢討港台的整體管理制度、工作流程和執行方式，並參考其他公共廣播機構的最佳做法，以確保港台全面遵守《約章》和通訊事務管理局發布的節目標準業務守則。

在檢討過程中，專責小組會考慮港台的運作需要，以及不同持份者的意見。商經局已清楚表明，專責小組的成員不會參與任何港台節目製作或編輯決定。港台表示會全力配合有關工作，提供所需協助。

(二)及(六)

有關資源方面，港台一直按照既定機制獲得足夠資源提供服務。政府現階段無計劃改變港台作為政府部門的身份或現行的撥款機制。

- (五) 關於新廣播大樓方面，因應立法會的意見、港台的運作需要，以及為確保預留的土地能發揮更佳的經濟效益，政府一直以聯用大樓的方案積極推展新廣播大樓工程。在建築署協助下，港台正和有意參與共用聯用大樓的部門，就各自對設施的要求、項目設計及規劃進行磋商。港台會繼續按照既定機制規劃新大樓的工程項目。

撤銷香港特別貿易地位的影響

17. 莫乃光議員：主席，香港創新科技和資訊科技界關注，在中美貿易戰中，美方撤銷給予香港的關稅優惠及限制科技產品出口香港措施對科技企業、研發活動的影響。就此，政府可否告知本會：

- (一) 按政府的評估，涉及軍用或民用的生物科技、資訊安全、人工智能、自動汽車、機械人技術、基因工程及金融科技等範疇的產業會否受美方措施影響；估計哪些科技產品將被限制出口或禁運，以及所涉數量及總貨值為何；

- (二) 按政府的評估，美方措施可能影響多少項(i)進行中及已獲批並即將開展的 InnoHK 創新香港研發平台的項目，以及(ii)數碼港/香港科技園公司的科技初創企業融資項目；有否研究提供支援及採取補救措施，以減低該等項目所受影響；如有，詳情為何；
- (三) 有否評估美方措施如何影響投資推廣署吸引外資及初創企業來港開展業務的工作成效；如有，詳情為何；及
- (四) 鑒於有創新科技界人士估計，美方措施可能包括(i)對敏感精密科技及產品實施禁運、(ii)對科技產品施加額外的出口關稅、以及(iii)對涉及硬件、軟件及技術的投資項目施加限制，政府有否措施協助業界應付相關情況；如有，詳情為何？

創新及科技局局長：主席，就質詢的各部分，經諮詢商務及經濟發展局，現綜合答覆如下：

香港和美國多年來一直維持互惠互利的合作關係，美國在香港擁有龐大經濟利益。美國任何單方面的政策改變，或對香港實施任何限制，將會影響雙方關係及美國的利益，是不合理和損人不利己的行為。

雖然美方表示會改變對香港的政策，但我們要審視其實質行動，才能評估具體的情況及對香港創新及科技("創科")發展的實際影響。事實上，本港各創科範疇的持份者近年來均有從世界各地採購設備和科技產品，又或在本地研發相關的產品或技術，我們亦一直在不同的海外市場推廣香港的科技企業。因此，個別國家的任何政策，對本港的創科發展造成的影響應相對有限。至於 InnoHK 創新香港研發平台方面，經過嚴謹的篩選及審批程序後，我們正與獲選進駐的相關單位跟進，以期他們可在今年內開始陸續在香港科學園設立研發實驗室。我們會繼續留意有關進展。

面對當前因不同因素(例如 2019 冠狀病毒病疫情)所引致的嚴峻和不確定的營商環境，香港科技園公司("科技園公司")和數碼港管理有限公司("數碼港")在 2019 年 10 月 1 日至今年 3 月 31 日為其租戶及初創企業提供為期 6 個月的 50%租金寬減。其後政府透過防疫抗疫基金，在今年 4 月 1 日至 9 月 30 日期間再提供 6 個月全數租金寬免。

在此期間，科技園公司和數碼港亦同時為其培育公司提供額外的資金補助。相關的培育公司/從事創科工作的租戶亦可申請創新及科技基金下的研究員計劃和博士專才庫提供的資助，聘請最多兩名研究員及兩名博士後專才從事研發工作。此外，科技園公司的科技企業投資基金和數碼港的數碼港投資創業基金，以配對形式與私人基金共同投資其租戶/培育公司。以上措施可為相關的創科企業提供財政支援以渡過難關。政府會繼續密切注視事態發展，並適時研究進一步措施協助創科業界。

無論美國最終是否對香港實施限制，投資推廣署將一如既往，充分利用香港全方位的優勢，循不同途徑積極吸引和協助海外和內地公司及初創企業來港設立或擴展業務。

香港有深厚的根基，本屆政府亦已在創科發展方面投入超過1,000億元，加上內地的龐大市場，以及粵港澳大灣區發展的機遇，我們深信長遠而言香港的創科生態能繼續保持競爭力。

T2 主幹路及茶果嶺隧道

18. 黃國健議員：主席，本會財務委員會於去年 10 月批准撥款興建 T2 主幹路及茶果嶺隧道，連接將軍澳—藍田隧道及中九龍幹線，以組成六號幹線。該基建項目預計於 2026 年完成。六號幹線全線通車後，九龍東的交通負荷可望紓緩。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否詳細評估任何可能導致上述項目延遲完工的因素，並制訂有關的應變方案；如有，詳情為何；
- (二) 由於 T2 主幹路的其中一段毗鄰啟德發展區內預計於 2024 年落成的新急症醫院，而土木工程拓展署如未能盡早完成工程中可能產生較高噪音和高震動的部分，便需採取額外緩減措施，以免工程施工時影響該醫院內的敏感醫療器材及其日常運作，政府現時預計有否需要採取有關的緩減措施；如有，涉及多少額外開支及建造工程時間；及
- (三) 有否於 T2 主幹路及茶果嶺隧道預留足夠空間興建交通交匯處和連接路，銜接包括啟德發展區內的新急症醫院及香港兒童醫院等重要地點，以分流交通及便利市民；如有，詳情為何；如否，原因為何，以及會否作出考慮？

運輸及房屋局局長：主席，在立法會財務委員會於去年 10 月批准工程撥款後，T2 主幹路及茶果嶺隧道的建造工程已隨即於去年 11 月展開。有關工程主要包括興建一條長約 3.4 公里的雙程雙線主幹路，其中約 3.1 公里為隧道。

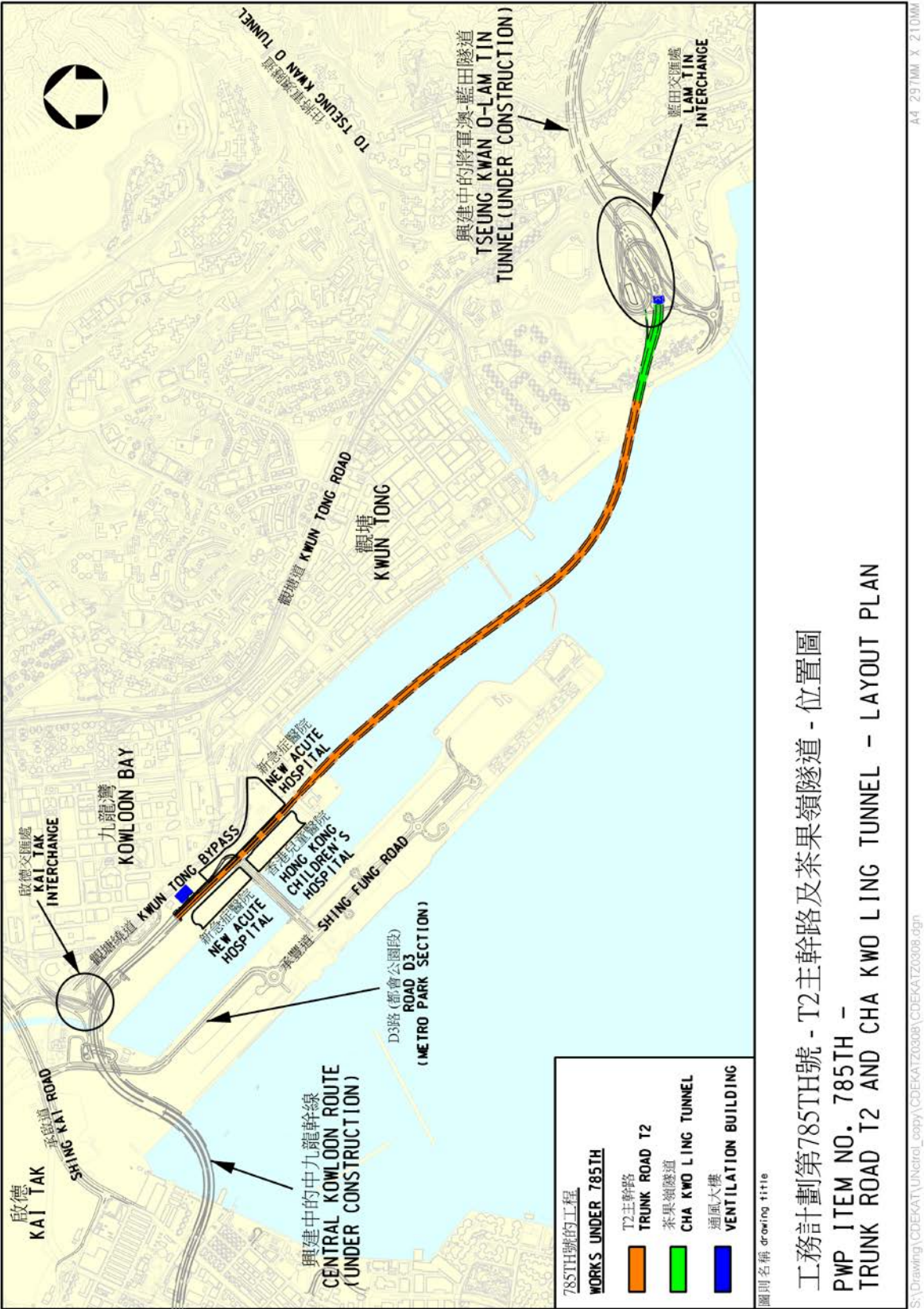
就黃國健議員質詢的各部分，現答覆如下：

- (一) 為掌握隧道走線的地質狀況，土木工程拓展署在 T2 主幹路及茶果嶺隧道的詳細設計階段已進行詳細工地勘測，搜集土力和地質資料(尤其是在隧道走線位置的岩石水平和特質)，以評估建造工程所需的時間。承建商現正依合約要求因應其施工方案進行額外地質鑽探，以加強對實際施工過程與時間的掌控。按目前的進度，我們預計 T2 主幹路及茶果嶺隧道的建造工程會在 2026 年完工。
- (二) 現時，T2 主幹路工程中可能產生較高噪音和高震動的部分(例如泥土鞏固和挖掘工序)和鄰近的新急症醫院的建造工程正在同步進行。按目前的進度，我們預計有關工程部分會在新急症醫院落成前完成。土木工程拓展署會繼續密切監控施工進程。
- (三) T2 主幹路及茶果嶺隧道是六號幹線的一部分。整條六號幹線將為西九龍至將軍澳新市鎮之間提供一條主要幹道，並在啟德和藍田設有交通交匯處(見附圖)。來自西九龍的東行車輛可經啟德交匯處直接前往啟德發展區，來自將軍澳的西行車輛則可使用藍田交匯處，經觀塘繞道連接啟德發展區。

T2 主幹路及茶果嶺隧道落成後，六號幹線將可全面通車，屆時將可分流現有穿梭東西九龍的車輛，以紓緩九龍灣及觀塘區的交通。九龍灣及觀塘區內的交通將會更順暢，方便車輛使用區內道路(包括觀塘繞道)前往啟德發展區的香港兒童醫院及日後落成的新急症醫院。

此外，土木工程拓展署現正沿啟德前跑道的西部興建 D3 路(都會公園段)，以連接承啟道與可通往香港兒童醫院及日後落成的新急症醫院的承豐道。有關道路工程預計在 2022 年完成，將可進一步完善啟德發展區的交通基建配套。

附圖



九龍東環保連接系統

19. 黃國健議員：主席，擬議的九龍東環保連接系統("環接系統")是一條高架單軌鐵路，分別以港鐵觀塘綫的九龍灣站和觀塘站為起點及終點，途經啟德發展區，並連接沙田至中環綫的啟德站。政府已於2017年完成環接系統的首階段詳細可行性研究，現正進行第二階段的詳細可行性研究。就此，政府可否告知本會：

- (一) 會否研究能否克服下述建議的技術問題及環境限制：把九龍東內尚未有鐵路接駁的地區(例如土瓜灣、九龍城)納入環接系統的覆蓋範圍；
- (二) 鑒於目前九龍東多個道路路段(特別是觀塘開源道及偉業街)於繁忙時段經常出現交通擠塞，在環接系統完成前，政府於短期內有何新措施紓緩該等路段的交通擠塞情況；
- (三) 有否就環接系統的興建對啟德發展區、觀塘及九龍灣一帶的行車量的影響進行詳細評估；如有，詳情為何；如否，原因為何；
- (四) 因應啟德發展區近年隨着多個發展項目落成而人口急增，交通需求日趨殷切，政府會否考慮把該區列為環接系統首階段工程覆蓋的範圍；及
- (五) 預計何時(i)完成第二階段的詳細可行性研究，以及(ii)公布研究結果？

發展局局長：主席，政府在《啟德分區計劃大綱圖》上顯示擬議九龍東環保連接系統("擬議連接系統")的規劃意向和概念性走線，並由土木工程拓展署("土拓署")深入研究和探討此擬議連接系統的技術和財務等多方面的可行性。根據分別在2014年和2017年完成的初步可行性研究和首階段詳細可行性研究的結果，土拓署現正進行第二階段的詳細可行性研究，探討擬議連接系統的覆蓋範圍、走線、車站位置、營運模式、財務和成本效益等方面，並檢視擬議連接系統與公共交通工具的相互影響，以及參考和探討海內外環保運輸技術的最新發展及適用性。

在進行詳細可行性研究的過程中，土拓署遇到較預期多和複雜的挑戰，因而需用較長時間審視有關情況和尋求可行的處理方法，包括

研究高架模式以外的選項。此外，擬議連接系統的長遠財務承擔和效益，亦是可行性研究的重要考慮因素之一。

土拓署預計可在今年完成此項研究，以尋求合適可行和具有效益的環保連接系統方案。待整個詳細可行性研究完成後，政府會籌劃環保連接系統項目的未來路向，並適時向議員和相關持份者匯報研究結果和建議。

關於黃議員質詢的各個部分，我們經諮詢相關政策局和部門的意見，現答覆如下：

(一)及(三)

如上文所述，土拓署現正進行的研究已包括探討擬議連接系統的覆蓋範圍及其對九龍東區內主要道路行車量所產生的影響。

在研究過程中，土拓署發現在九龍東建造高架模式的連接系統，尤其是在部分已發展地區的範圍內，涉及多項複雜的技術挑戰。例如，擬議連接系統如何在區內狹窄的道路空間和人多車多的環境下有效率地建造和運作；於跨越觀塘道和港鐵觀塘綫上空建造連接系統期間能否確保道路和鐵路交通的運作與安全不受影響；倘若系統走線途經開源道能否符合該道路的法定消防通道要求；以及系統的建議走線和車站選址如何能在實際可行的情況下盡量兼顧並平衡眾多持份者和市民的多方面意見和訴求等。此外，擬議連接系統的長遠財務承擔和效益，亦是我們探討其可行性的重要考慮因素之一。因此，土拓署需時探討有關問題並尋求合適可行和具有效益的環保連接系統選項方案，包括研究高架模式以外的選項。

關於區內的鐵路接駁方面，興建中的沙田至中環綫"大圍至紅磡段"途經東南九龍，並於紅磡連接西鐵綫，組成屯馬綫。屯馬綫一期，包括顯徑站、鑽石山站及啟德站，已於2020年2月14日通車。至於屯馬綫全綫，即包括餘下的"啟德至紅磡段"，預計可於2021年第三季通車。屆時屯馬綫將包括啟德站、宋皇臺站、土瓜灣站、何文田站及紅磡站擴建部分，將惠及九龍東地區(包括啟德、土瓜灣及九龍城等)的交通和暢達度。

(二)、(四)及(五)

隨着九龍東(包括啟德發展區)的逐步發展和轉型，當區的居住和就業人口正逐漸增加。對於有關發展帶來區內交通需求增長，我們十分關注。相關政府部門一直致力適時提供完善的鐵路和道路基建設施，以及適切的公共交通服務，應對區內的交通需求，切合市民的出行需要。

在啟德發展區內，土拓署正繼續分階段推展多項道路基建工程，除了已落成啟用的承啟道和啟新道外，擴闊承昌道和承豐道為雙線雙程道路的工程已於 2019 年年底大致完成。此外，D3 路(都會公園段)的建造工程亦已展開，把承啟道與啟德郵輪碼頭及香港兒童醫院連接起來，有關道路工程預計於 2022 年完成。當上述道路工程完成後，將可進一步完善啟德發展區的交通基建配套。

與此同時，政府籌劃了多項措施，應對九龍東的交通需求。在跨區道路項目方面，政府正積極推展六號幹線工程，以直接貫通西九龍和將軍澳，從而紓緩九龍現有主要東西行車道路和相關連接路段及將軍澳的交通負荷。運輸署也在開源道/觀塘道迴旋處加設道路標記及交通標誌，以改善開源道於繁忙時段的交通情況。另一方面，藉着市區重建局於觀塘市中心進行大型重建項目的契機，多項交通改善措施將分階段落實，當中包括在開源道/觀塘道迴旋處加設一條由協和街南行轉往觀塘道東行的只准左轉行車道，有助進一步紓緩觀塘市中心附近(包括開源道及偉業街)的交通情況。

政府亦把握發展九龍東內兩個行動區(即觀塘行動區及九龍灣行動區)的機遇，進一步改善交通情況，包括在觀塘行動區加建一條由基業里延伸的新路，分流偉業街/開源道迴旋處的交通，並把該迴旋處改為一個交通燈控制路口以理順交通。土拓署就觀塘行動區基建設施的勘察和設計工作已於今年 3 月展開，並會適時申請撥款以落實有關工程。至於九龍灣行動區一帶，政府正研究擴闊常怡道和改善海濱道/祥業街路口，以增加容車量。

此外，政府在觀塘商貿區和九龍灣商貿區的兩項行人環境改善可行性研究中制訂的 22 項交通改善方案，其中 16 項

已經完成，例如提供路旁上落客貨區和改善路口布局等，有助改善道路使用情況和路口容車量。政府正致力盡快完成餘下改善工程。另一方面，警方一直非常關注觀塘商貿區內違例泊車的情況，相關警區亦會多加留意，加強當區的違例泊車執法工作。若司機違反交通規則，阻塞交通，警方會採取警告及票控，甚至拖走車輛的行動。

如上文所述，隨着屯馬綫一期(包括啟德站)於本年年初通車，鐵路服務已延伸至啟德發展區。該區現時亦有專營巴士和專線小巴服務，接載區內市民前往鄰近鐵路站及其他地區。政府會繼續密切留意啟德發展區內各項目的進展，適時調整或加強不同公共交通服務，配合市民的交通需求。

至於擬議連接系統的覆蓋範圍、模式和相關推展事宜，土拓署正在第二階段的詳細可行性研究中全面探討，預計可在今年完成有關研究。待整個詳細可行性研究完成後，政府會籌劃環保連接系統項目的未來路向，並適時向議員和相關持份者匯報研究結果和建議。

綜合社會保障援助

20. 胡志偉議員：主席，政府統計處按月編製社會保障援助物價指數("社援指數")，以反映價格變動對綜合社會保障援助("綜援")受助人的影響。個別商品及服務類別在社援指數所佔的開支比重("開支權數")會根據綜援住戶開支統計調查的結果，每5年更新一次。政府每年參考按最新開支權數編製的社援指數截至10月底的12個月移動平均數的變動，檢討綜援計劃的標準項目金額。有意見指出，綜援計劃下的補助金及特別津貼的調整往往未能追上綜援受助人實際生活開支的升幅。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去10年，每年綜援受助人平均每月獲發的援助金金額(並按合資格家庭成員人數列出分項數字)；
- (二) 過去10年，每年(i)全港最低5%、10%、20%及25%收入組別的住戶分別的平均每月開支，以及(ii)家庭住戶入息中位數(並按住戶人數列出分項數字)；
- (三) 過去20年，社援指數中各商品及服務類別的開支權數的變動為何；鑒於成員人數相同但由不同類別成員(例如長者、

未成年學生)組成的家庭有不同的開支模式，政府會否檢討開支權數的組成，並因應家庭的不同成員組合制訂細分的開支權數；

- (四) 會否重新進行"基本生活需要預算"(即建基於"絕對貧窮"的概念融合專家判斷及市民的真正消費模式而制訂的一張必須品清單)以釐定綜援計劃的標準金額；
- (五) 鑒於行政長官在去年發表的《施政報告》中宣布，根據截至2019年2月租住私人房屋綜援受助人所支付租金的10%裁剪平均值，單次提高綜援計劃下不同大小住戶的租金津貼最高金額，政府在甚麼情況下會再就租金津貼進行調整，以及會否考慮就綜援計劃下的補助金或特別津貼作出類似調整；及
- (六) 會否調高綜援計劃的補助金及特別津貼的金額，以補回1999及2003年下調的金額；若會，詳情為何；若否，原因為何？

勞工及福利局局長：主席，綜合社會保障援助("綜援")計劃提供一個安全網，幫助經濟上無法自給的人士及家庭應付生活上最基本的需要。綜援申請人均無須為計劃供款，但須通過經濟狀況調查，以確保公共資源用於有真正需要的人士及家庭。就議員的質詢，我現答覆如下：

- (一) 社會福利署會按每宗綜援個案的不同家庭成員人數及個別成員的個人需要發放適用的標準金額、補助金和特別津貼。在2015年至2019年，按合資格家庭成員人數劃分的綜援個案平均每月綜援金額見附件表一。
- (二) 由政府統計處編製，以2009-2010年度及2014-2015年度為基期，按住戶人數及最低5%、10%、20%和25%收入組別劃分的住戶每月平均開支見附件表二。

另外，由政府統計處編製，在2015年至2019年，按住戶人數劃分的家庭住戶每月入息中位數見附件表三。

- (三) 社會保障援助物價指數("社援指數")由政府統計處編製，反映價格變動對綜援受助人的影響。指數涵蓋綜援受助人所

使用的各項商品及服務，但不包括已納入綜援特別津貼的項目(例如租金)或免費向綜援受助人提供的公共服務(例如醫療服務)。

為維持援助金額的購買力，個別商品及服務類別在社援指數所佔的開支比重(即統計學上所稱的"開支權數")會根據綜援住戶開支統計調查的結果，每 5 年更新一次。調查蒐集綜援住戶實際用於各項商品及服務的支出資料，因此能準確反映綜援住戶的消費模式。以 1999-2000 年度至 2014-2015 年度為基期的社援指數"開支權數"見附件表四。

(四)至(六)

政府每年都會按既定機制根據社援指數的變動調整綜援金額(包括標準金額)，並根據甲類消費物價指數私人房屋租金指數調整租金津貼最高金額的水平。計及立法會財務委員會("財委會")在 2020 年 5 月 29 日批准並追溯至 2020 年 2 月 1 日起生效的 3.6% 升幅，在 2011 年至 2020 年期間，綜援金額已按機制累計上調約 40%。

行政長官 2019 年施政報告宣布了一系列改善綜援的措施，包括大幅增加租金津貼最高金額、大幅增加每月最高豁免計算入息限額、加強就業支援服務、將多項補助金和特別津貼(包括每月電話費津貼、眼鏡費用津貼、牙科治療費用津貼等)擴展至合資格非長者健全受助人等。其中，租金津貼最高金額將按合資格成員人數調高約 6% 至 31% 不等。財委會已在 2020 年 5 月 29 日批准有關建議。政府會盡快推行各項措施。

值得注意的是，上述大幅調高租金津貼最高金額只屬一次性的特別安排。政府在調高綜援租金津貼時，必須審慎地考慮此舉對私人租賃市場可能引發的連鎖反應，尤其會否間接導致較基層的出租單位租金相應上升(包括分間住宅單位的租金)，從而影響更多並無領取綜援的基層家庭。儘管上述大幅調高租金津貼最高金額屬一次性的特別安排，政府會在明年繼續按既定調整機制，根據甲類消費物價指數私人房屋租金指數調整租金津貼最高金額的水平。

附件

表一：2015 年至 2019 年，按合資格家庭成員人數劃分的平均每月綜援金額

年份 (於每年 2 月 1 日起生效)	平均每月綜援金額(元) [#]					
	合資格家庭成員人數					
	1	2	3	4	5	6 或以上
2015	5,399	8,560	11,307	13,401	15,521	19,101
2016	5,690	8,891	11,752	13,943	16,085	19,805
2017	5,932	9,248	12,250	14,579	16,797	20,617
2018	6,201	9,610	12,730	15,182	17,462	21,365
2019	6,507	9,957	13,163	15,675	17,998	21,847

註：

[#] 金額是指綜援住戶在沒有其他收入的情況下所領取平均金額。表二：按住戶人數及最低 5%、10%、20% 及 25% 收入組別劃分的住戶每月平均開支(基於 2009-2010 年度及 2014-2015 年度的住戶開支統計調查[#])

時期	住戶人數	住戶每月平均開支(元)			
		最低 5% 收入組別	最低 10% 收入組別	最低 20% 收入組別	最低 25% 收入組別
2009-2010 年度	1	5,412	5,113	4,912	5,219
	2	6,485	7,363	8,516	8,780
	3	9,348	10,114	10,517	11,024
	4	11,771	11,740	12,786	13,052
	5	*	13,758	14,798	14,929
	6 或以上	*	21,617	19,101	18,740
	總數	9,182	9,892	10,522	10,801
2014-2015 年度	1	5,875	5,038	5,368	5,600
	2	8,411	8,564	10,054	10,815
	3	11,712	12,311	13,226	13,735
	4	13,629	14,007	15,762	16,698

時期	住戶人數	住戶每月平均開支(元)			
		最低 5% 收入組別	最低 10% 收入組別	最低 20% 收入組別	最低 25% 收入組別
	5	13,839	14,955	19,110	20,302
	6 或以上	17,833	19,184	22,606	23,294
	總數	10,924	11,256	12,792	13,471

註：

有關調查每 5 年進行 1 次。

* 由於樣本數目太少，數字不被列出。

表三：2015 年至 2019 年按住戶人數劃分的家庭住戶每月入息中位數

年份	家庭住戶每月入息中位數(元)					
	住戶人數					
	1	2	3	4	5	6 或以上
2015	8,400	17,700	26,000	35,000	44,800	49,400
2016	8,300	18,000	28,000	36,700	47,000	51,700
2017	8,500	19,000	29,000	39,100	52,000	55,100
2018	9,500	20,000	31,000	42,000	53,200	56,800
2019	9,900	20,000	31,600	42,500	56,100	59,000

表四：以 1999-2000 年度至 2014-2015 年度為基期的社援指數"開支權數"[#]

	%			
商品或服務類別	1999-2000 年度	2004-2005 年度	2009-2010 年度	2014-2015 年度
食品	56.12 (39.15)	55.26 (36.78)	61.05 (42.04)	63.43 (44.56)
外出用膳	20.31 (14.17)	19.11 (12.72)	22.26 (15.33)	27.61 (19.40)
食品(不包括 外出用膳)	35.81 (24.98)	36.15 (24.06)	38.79 (26.71)	35.82 (25.17)
住屋 [*]	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
電力、燃氣及水	6.05 (4.22)	8.07 (5.37)	7.89 (5.43)	7.29 (5.12)
煙酒	3.09 (2.16)	2.59 (1.72)	1.86 (1.28)	1.38 (0.97)

	%			
商品或服務類別	1999-2000 年度	2004-2005 年度	2009-2010 年度	2014-2015 年度
衣履	4.83 (3.37)	4.50 (3.00)	3.98 (2.74)	3.31 (2.33)
耐用物品	3.54 (2.46)	3.03 (2.02)	2.69 (1.85)	2.28 (1.60)
雜項物品	9.05 (6.32)	9.12 (6.07)	7.24 (4.99)	8.02 (5.63)
交通	5.69 (3.97)	6.55 (4.36)	5.43 (3.74)	4.78 (3.36)
雜項服務	11.63 (8.11)	10.88 (7.24)	9.86 (6.79)	9.51 (6.67)
所有社援指數 內的商品或服 務項目 [^]	100.00 (69.76)	100.00 (66.57)	100.00 (68.87)	100.00 (70.24)
所有不包括在 社援指數內的 商品或服務項 目	(30.24)	(33.43)	(31.13)	(29.76)
所有商品或服 務類別	(100.00)	(100.00)	(100.00)	(100.00)

註：

括號內數字為各項商品或服務在總開支中的比重。

* 所有住屋及有關開支都不包括在社援指數之內。

[^] 由於四捨五入關係，個別數字加起來可能與總數不符。

為少數族裔人士提供傳譯服務

21. 鄺俊宇議員：主席，現時，提供公共服務的政府部門及公營機構("公共服務提供者")會為不諳中英文的少數族裔人士提供傳譯服務，以便利他們獲得公共服務。香港基督教服務處營運的融匯—少數族裔人士支援服務中心("融匯中心")是傳譯服務提供者之一。有少數族裔人士反映，不少公共服務提供者的前線人員即使未能與他們有效地溝通，仍沒有主動為他們安排傳譯服務。另一方面，政府已修訂《促進種族平等行政指引》("《指引》")，把關於語言服務及收集服務使用者資料的指南納入《指引》。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去3年，每年各公共服務提供者(包括社會福利署、房屋署、衛生署、勞工處、其他政府部門及醫院管理局)安排傳譯服務的次數，並按(i)公共服務提供者名稱、(ii)傳譯服務

類別(即電話傳譯、視譯、即場傳譯、筆譯、校對及即時傳譯)，以及(iii)傳譯服務所涉少數族裔語言，列出分項數字；

- (二) 是否知悉，過去 3 年每年融匯中心接到多少宗要求，向使用公共服務的少數族裔人士提供傳譯服務，並按(i)公共服務提供者名稱、(ii)傳譯服務類別、(iii)傳譯服務所涉少數族裔語言，以及(iv)要求是否獲接納，列出分項數字；
- (三) 鑒於政府會按《指引》收集少數族裔人士使用各類公共服務的相關數據(包括族裔及少數族裔語言)，政府會否根據該等數據規劃未來投放於支援少數族裔公平地使用公共服務的資源；
- (四) 政府會否監察各公共服務提供者有否按《指引》中的語言服務指南，向少數族裔人士提供傳譯服務；如會，詳情為何；如否，原因為何；
- (五) 民政事務總署和政制及內地事務局會否制訂指引，要求融匯中心及各公共服務提供者記錄及公布拒絕傳譯服務要求的原因，以增加透明度及讓公眾監察；及
- (六) 鑒於不少政府部門(例如房屋署、勞工處)沒有訂立傳譯服務的預約安排，需即場傳譯服務以協助填寫公共服務申請表格的少數族裔人士須到該等部門的辦事處取籌輪候接見，然後才獲安排傳譯服務，而該程序十分耗時，政府會否敦促各公共服務提供者訂立即場翻譯服務的預約安排？

政制及內地事務局局長：主席，特區政府致力消除種族歧視和促進不同種族裔人士的平等機會。為了加強對不同種族人士的支援，政府優化了《促進種族平等行政指引》("《指引》")。自今年 4 月起，《指引》的適用範圍由以往 23 個政策局、部門和公共機構，⁽¹⁾擴展至所有為不同種族裔人士提供服務的政策局、部門和有相關機構("公共主管當局")。《指引》旨在提高公共主管當局在制訂、推行和檢討有關政

- (1) 二十三個政策局、部門和公共機構分別為教育局、社會福利署("社署")、勞工處、民政事務總署("民政總署")、僱員再培訓局、職業訓練局、食物及衛生局、衛生署、醫院管理局("醫管局")、建造業議會、政府資訊科技總監辦公室、創新科技署、通訊事務管理局辦公室、房屋署、天文台、香港郵政、法律援助署、香港警務處("警務處")、懲教署、香港海關、入境事務處、消防處及選舉事務處。

策及措施時，要注意種族多元及共融的意識，以及給予公平合理的考慮，同時指導公共主管當局如何確保所有香港市民，不論種族，皆有平等機會獲得公共服務。

在香港，不能以中文或英文有效溝通的不同種族人士在使用公共服務時或會遇到困難。為消除語言障礙，經修訂的《指引》備有新增的語言服務指南，列出具體步驟協助公共主管當局的管理及前線人員辨識服務使用者對語言服務的需要、向服務使用者介紹並主動提供語言服務，以及為有需要的人安排適當的語言服務。

經修訂的《指引》亦新增了收集資料指南，規定公共主管當局應檢視所有政策範疇，找出不同種族人士會利用和需要的政策及措施，以及定期收集有助於促進平等機會的資料，以便監察和持續改善服務。公共主管當局將會分階段推行收集資料的安排，預計於 2022 年 3 月或之前完成選定須收集資料的服務及相關準備工作。

就鄭俊宇議員的質詢，經諮詢相關負責政策局/部門後，現綜合答覆如下：

- (一) 經修訂的《指引》由今年 4 月起在所有政策局、部門和有關機構開始推行。由於與傳譯服務有關的資料收集工作正逐步開展，因此現階段只能提供以往《指引》涵蓋的政策局、部門和公共機構的資料。相關機構在過去 3 個財政年度為不同種族人士提供傳譯服務的次數載於附件一。
- (二) 民政總署提供協助不同種族人士融入社區的支援服務，主要服務包括透過 6 間少數族裔人士支援服務中心和兩間分中心，為不同種族人士提供語文學習班及適應課程等。其中由香港基督教服務處營辦的融匯一少數族裔人士支援服務中心("融匯"中心)亦提供不涉及指定/專業範疇的 8 種語言⁽²⁾的一般傳譯及翻譯服務，歡迎各政策局、部門和公共機構及不同種族人士使用。該服務以即時電話傳譯服務為主，在資源許可的情況下會安排即場傳譯或即時傳譯服務。

過去 3 個年度，"融匯"中心向各政策局、部門和公共機構及不同種族人士提供的傳譯及翻譯服務次數和按語言劃分

(2) 該 8 種語言為印尼語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語、菲律賓語、泰語、烏爾都語和越南語。

的服務數字分別載於附件二和附件三。"融匯"中心並無備存未能提供傳譯服務的個案資料。

- (三) 公共主管當局根據《指引》定期收集得來的資料，可以評估其政策及措施對促進種族平等的影響，從而按實際運作情況，考慮對其政策、措施及服務作出適當調整，以達致讓不同種族人士皆有平等機會獲得公共服務的目標和持續改善服務。
- (四) 為避免語言成為服務使用者獲得公共服務的障礙，《指引》訂明公共主管當局須監督並定期檢討提供語言服務的安排，以作適當的改善。此外，公共主管當局須每年向政制及內地事務局報告關於"語言服務需要"(包括接獲語言服務要求的次數及提供傳譯服務的次數)及"選用的語言"的情況，以便進行整體監察。如市民認為公共主管當局違反指引規定，可透過相關公共主管當局處理申訴的現有機制反映。
- (五) 根據《指引》，公共主管當局必須向有傳譯/翻譯服務需要的服務使用者，收集其"傳譯/翻譯服務需要"及"選用的語言"(中、英文以外)的基本資料，包括要求提供語言服務的個案數目；向服務使用者提供語言服務的個案數目；接受或拒絕接受所提供的語言服務的個案數目；以及所要求選用的語言等。公共主管當局將每年向政制及內地事務局提交上述資料，整合後的統計數字會上載至政制及內地事務局的網站，供公眾參閱。
- (六) 公共主管當局會視乎實際需要為不同種族的服務使用者提供合適的協助，包括傳譯服務，使他們享有平等機會使用公共服務。由於不同種族人士使用各種公共服務時所需要的傳譯服務各有不同，公共主管當局會視乎實際情況，採用合適的安排為他們提供傳譯服務。

舉例來說，公眾人士到訪香港房屋委員會轄下辦事處(例如屋邨辦事處和公屋申請辦事處)時如有傳譯服務的需要，可預先向"融匯"中心預約傳譯服務，亦可當場向職員提出，職員會聯絡"融匯"中心透過即時或預約安排通過電話或其他方法提供傳譯服務。此外，勞工處為不同種族人士安排傳譯服務，以確保他們不會由於言語障礙而未能獲得服務。當不諳中、英語的人士到勞工處而需獲取即時服務時，

附件一

過去 3 個財政年度為不同種族人士安排傳譯服務的次數

政策局、 部門及 公共機構	年度	安排傳譯 服務次數 總計 ⁽¹⁾	按語言劃分的服務數字							
			印尼 語	泰語	菲律 賓語	印度 語	尼泊 爾語	旁遮 普語	烏爾 都語	其他
教育局 ⁽²⁾	2017- 2018	96	(3)							
	2018- 2019	107								
	2019- 2020	214								
勞工處	2017- 2018	451	138	27	176	11	50	26	41	83
	2018- 2019	513	142	24	173	22	61	15	47	55
	2019- 2020	522	112	20	245	13	46	6	31	71
衛生署 ⁽⁴⁾	2017- 2018	916	17	7	0	30	80	87	641	54
	2018- 2019	1 091	24	25	0	27	82	119	722	92
	2019- 2020	1 037	15	33	5	31	80	107	669	97
醫管局 ⁽⁴⁾	2017- 2018	15 257	991	445	107	559	2 012	2 722	6 843	1 578
	2018- 2019	16 685	1 346	448	110	628	2 269	2 732	7 494	1 658
	2019- 2020	15 139 (截至 2020 年 1 月 31 日)	1 319	573	147	523	2 005	2 240	6 907	1 425
房屋署	2017- 2018	39	(3)							
	2018- 2019	58								
	2019- 2020	22								

[illegible]

政策局、 部門及 公共機構	年度	安排傳譯 服務次數 總計 ⁽¹⁾	按語言劃分的服務數字							
			印尼 語	泰語	菲律 賓語	印度 語	尼泊 爾語	旁遮 普語	烏爾 都語	其他
建造業議 會 ⁽⁹⁾	2017- 2018	1 508 工藝測試考生	(3)							
	2018- 2019	1 428 工藝測試考生								
	2019- 2020	556 次 涉及 1 607 工藝 測試考生 ⁽¹⁰⁾	0	0	0	172	115	0	241	28 英語
法律援助 署	2017- 2018	691	0	4	0	23	121	1	221	321
	2018- 2019	725	0	11	0	29	127	0	169	389
	2019- 2020	353	0	9	0	12	67	32	28	205
通訊事務 管理局辦 公室	2017- 2018	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	2018- 2019	1	0	0	0	0	0	0	0	1
	2019- 2020	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其他 下列 8 個政策局、部門及公共機構在過去 3 個財政年度沒有為不同種族人士安排傳譯服務： 食物及衛生局、職業訓練局、民政總署、選舉事務處、政府資訊科技總監辦公室、天文台、香港郵政，以及創新科技署。										

註：

- (1) 傳譯服務包括電話傳譯及查詢服務，以及即場傳譯服務。
- (2) 教育局每年就幼稚園收生安排(包括幼稚園教育政策及學前教育學生資助)、小一及中一學位分配辦法等不同課題為非華語學生家長舉辦的專設簡介會，以及透過學習中文支援中心為非華語學生家長舉辦的工作坊，均會提供即時印尼語、泰語、菲律賓語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語及烏爾都語傳譯服務，亦會按需要透過"融匯"中心提供電話傳譯及查詢服務。表列的數字包括過去 3 年共 32 場各類為非華語學生家長舉辦的簡介會、工作坊及按"融匯"中心紀錄使用傳譯服務的人數。由於在 2019-2020 年度以前並沒有全面收集有關統計數字，因此有部分簡介會及其他活動未有涵蓋。
- (3) 有關按語言劃分的傳譯服務數字，教育局、房屋署及僱員再培訓局未有備存過去 3 個財政年度的數據，社署及建造業議會未有備存 2017-2018 年度及 2018-2019 年度的數據。

- (4) 衛生署轄下的診所及健康中心為市民提供各種公共衛生健康服務。醫管局則透過轄下醫院、專科門診診所、普通科門診診所及外展服務為市民提供醫療服務。
- (5) 2017-2018 年度及 2018-2019 年度的數字為"融匯"中心為社署安排電話傳譯服務及處理查詢有關福利服務事宜的數字；而 2019-2020 年度的數字則為社署就有關傳譯服務的統計數字，包括透過"融匯"中心、醫管局、兼職法庭傳譯員及其他服務承辦商提供的傳譯服務(當中不包括電話查詢數字)。
- (6) 警務處現時除了與"融匯"中心合作，在報案室及報案中心提供即時電話傳譯服務外，也會因應情況需要，安排兼職法庭傳譯員提供傳譯服務。
- (7) 表列的數字只包括入境事務處透過非政府兼職傳譯員、服務承辦商及"融匯"中心所安排的傳譯服務。入境事務處現時亦按非公務員合約條款聘用 11 名部門翻譯及傳譯員，主要為免遣返聲請個案聲請人提供相關服務。
- (8) 僱員再培訓局由 2020 年 4 月 1 日起才開始收集按語言劃分的服務數字，過往並沒有備存相關統計。以上所提供的數字只包括培訓機構在課堂上由教學助理提供翻譯服務的班別數字。另外，2019-2020 年度的數字只包括截至 2020 年 3 月 31 日已完班的統計。
- (9) 傳譯服務包括印度語、尼泊爾語、烏爾都語及英語，但沒有按語言劃分的服務數字。
- (10) 建造業議會工藝測試即場傳譯服務每次涉及 1 位或多於 1 位考生。

附件二

過去 3 個年度"融匯"中心向政策局、部門和公共機構及不同種族人士提供的傳譯及翻譯服務次數

要求服務者	電話傳譯及查詢服務			即場傳譯服務			視譯服務*			筆譯服務 (包括校對服務)			即時傳譯服務		
	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度
社會福利															
社署	162	252	394	16	27	33	不適用	不適用	不適用	2	7	15	0	0	0
少數族裔人士及其他	157	144	274	0	0	15	2	2	9	0	0	0	1	0	0

要求服務者	電話傳譯及查詢服務			即場傳譯服務			視譯服務*			筆譯服務 (包括校對服務)			即時傳譯服務		
	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度
房屋															
房屋署	24	27	47	15	31	18	不適用	不適用	不適用	4	2	1	0	0	0
少數族裔人士及其他	338	461	313	0	0	1	23	41	40	0	0	0	0	1	0
醫療及健康															
衛生署	53	20	53	727	855	755	不適用	不適用	不適用	11	1	0	0	0	0
醫管局	17	11	16	0	1	0	不適用	不適用	不適用	1	1	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	50	32	69	3	0	13	241	181	114	4	2	10	1	0	0
就業及培訓															
勞工處	142	276	337	54	51	54	不適用	不適用	不適用	18	22	11	10	16	9
僱員再培訓局	0	0	0	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	1	0	0	0
少數族裔人士及其他	88	188	392	0	1	1	0	13	7	0	0	0	0	5	0
教育															
教育局	5	8	8	0	0	0	不適用	不適用	不適用	1	3	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	66	23	52	20	6	10	0	2	7	14	9	13	3	0	1

要求服務者	電話傳譯及查詢服務			即場傳譯服務			視譯服務*			筆譯服務 (包括校對服務)			即時傳譯服務		
	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度	2017-2018年度	2018-2019年度	2019-2020年度
法律/治安與秩序															
法律援助署	1	1	0	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	0	0	0	0
警務處	50	39	39	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	1	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	18	59	35	0	56	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0
入境及簽證															
入境事務處	1	2	7	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	35	31	48	0	0	5	0	4	2	0	0	0	0	0	0
其他範疇															
其他政策局及部門	47	100	29	107	65	166	不適用	不適用	不適用	6	17	11	6	2	1
少數族裔人士及其他	1 925	2 217	3 038	111	52	100	5	9	15	13	11	41	10	108	118
總計	3 179	3 891	5 151	1 053	1 145	1 188	271	252	194	74	76	103	31	132	129

註：

* 少數族裔人士可帶同英文文件到"融匯"中心，由中心的傳譯員提供口述翻譯服務。此服務只適用於少數族裔人士。

附件三

過去 3 個年度"融匯"中心向政策局、部門和公共機構及不同種族人士提供的傳譯及翻譯服務按語言劃分的服務數字

語言	電話傳譯及查詢服務			即場傳譯服務			視譯服務*			筆譯服務** (包括校對服務)			即時傳譯服務**		
	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度	2017-2018 年度	2018-2019 年度	2019-2020 年度
印尼語	179	291	488	46	37	50	2	2	4	29	34	51	4	51	85
印度語	226	177	151	41	57	65	9	7	1	40	35	65	1	0	3
尼泊爾語	850	1 175	1 333	149	147	193	21	39	39	48	36	67	13	59	15
旁遮普語	338	367	208	100	109	85	1	7	4	18	32	41	0	1	3
菲律賓賓語	81	168	279	125	43	11	2	1	0	20	29	45	0	4	5
泰語	98	129	239	18	41	29	5	19	16	27	30	47	10	18	9
烏爾都語	708	622	925	574	711	748	231	177	130	53	41	85	7	3	11
越南語	不適用	不適用	24	不適用	不適用	7	不適用	不適用	0	不適用	不適用	17	不適用	不適用	0
其他	699	962	1 504	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
總計	3 179	3 891	5 151	1 053	1 145	1 188	271	252	194	235	237	418	35	136	131

註：

* 少數族裔人士可帶同英文文件到"融匯"中心，由中心的傳譯員提供口述翻譯服務。此服務只適用於少數族裔人士。

** 每次筆譯服務和即時傳譯服務可涉及多於 1 種語言。

(黃碧雲議員示意擬提出規程問題)

主席：黃碧雲議員，你有甚麼規程問題？

黃碧雲議員：主席，我要求點算法定人數。

主席：秘書，請響鐘傳召議員返回會議廳。

(在傳召鐘響起期間，代理主席李慧琼議員代為主持會議)

(在傳召鐘響後，多位議員返回會議廳，但有議員未返回座位)

代理主席：會議廳內已有足夠法定人數。請議員保持肅靜，返回座位，現在會議繼續。

(黃碧雲議員示意擬提出規程問題)

代理主席：黃碧雲議員，你有甚麼規程問題？

黃碧雲議員：根據《議事規則》第 16(2)條，我動議休會待續議案。全國人民代表大會於 5 月 28 日通過《全國人民代表大會關於建立健全香港特別行政區維護國家安全的法律制度和執行機制的決定》，並且就該決定於 6 月 3 日聽取了特區政府的意見。行政長官林鄭月娥在 6 月 3 日記者會上表示，中央有關部門將會通過多種形式聽取香港社會各界的意見，而行政長官亦呼籲社會各界通過各種方式向特區政府反映意見，以及時向中央政府反映。

我相信香港市民不希望在全國人民代表大會常務委員會("全國人大常委會")落實港區國安法的各項條文之後，才能知悉條文的細節。立法會內不同黨派的議員亦有憲制責任代表選民表達對港區國安法的正、反意見。因此，行政長官所指向特區政府反映意見的各種方式，不應排除立法會。立法會主席亦有責任讓立法會議員可以在立法會會議上正式向中央政府表達意見。因此，我謹根據《議事規則》第 16(2)條提出一項休會待續議案，議案措辭如下：

"本會現即休會待續，以就下述事項進行辯論：全國人民代表大會在 5 月 28 日通過《全國人民代表大會關於建立健全香港特別行政

區維護國家安全的法律制度和執行機制的決定》，包括授權全國人大常委會就建立健全香港特別行政區維護國家安全的法律制度及執行機制制定相關法律。就此，立法會議員代表市民向全國人大常委會反映意見。"

代理主席：黃碧雲議員，你已精簡解釋你為何根據《議事規則》第 16(2)條要求動議休會待續議案。

我現在暫停會議，以處理黃碧雲議員動議休會待續議案的要求。

下午 1 時 54 分

會議暫停。

下午 2 時 15 分

會議隨而恢復。

(主席恢復主持會議)

主席：黃碧雲議員，你要求辯論的事宜備受各界關注。然而，全國人大常委會正在草擬相關法律，至今具體內容尚未公布。議員可以透過不同渠道就有關議題表達意見，而無須急切至必定要在今次立法會會議上，以休會待續議案的形式，向全國人大常委會反映香港市民的意見。

基於上述考慮，我裁定黃碧雲議員要求動議的議案，並不符合《議事規則》第 16(2)條的規定。我不能批准你的要求。

(黃碧雲議員示意擬提出問題)

主席：黃碧雲議員，你有甚麼問題？

黃碧雲議員：主席，我對你的裁決表示不滿，因為我覺得你剛才說的理據不成立。你說特區政府和中央政府都鼓勵我們循不同的渠道表達意見，既然立法會議員全都是市民選出來的，為何立法會不是其中一種表達意見的渠道呢？

此外，關於急切性的問題，你可能知道，全國人民代表大會常務委員會可能會於本星期或下星期就港區國安法訂出條文，由於立法會將於 7 月中休會，本會只可於 6 月的會議上討論此事。所以，我覺得有急切的需要，以議員的身份向政府及主席就港區國安法表達意見。聽說立法會主席是獲諮詢的對象，而你至今也沒有告訴議員你將如何以主席的身份諮詢其餘 65 位立法會議員。因此，我認為你應先聽取議員的意見，稍後當你獲特區政府和中央政府諮詢意見時，便可反映立法會不同黨派議員對港區國安法的意見及憂慮。

主席：黃碧雲議員，我已經作出裁決。如果你不滿意，請循其他渠道跟我討論。

政府法案

政府法案二讀

恢復政府法案二讀辯論

主席：政府法案。本會恢復《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》的二讀辯論。

(黃碧雲議員示意擬提出規程問題)

主席：黃碧雲議員，你有甚麼規程問題？

黃碧雲議員：主席，我要求點算法定人數。

主席：秘書，請響鐘傳召議員返回會議廳。

(在傳召鐘響起期間，代理主席李慧琼議員代為主持會議)

(在傳召鐘響後，多位議員返回會議廳)

代理主席：會議廳內已有足夠法定人數，現在會議繼續。

延擱處理的項目：《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》(延擱自 2020 年 5 月 27 日的會議)

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

恢復辯論於 2019 年 4 月 17 日動議的條例草案二讀議案

代理主席：法案委員會主席張華峰議員先就委員會報告向本會發言。張華峰議員，請發言。

張華峰議員：代理主席，我謹以《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》委員會主席的身份，向立法會報告法案委員會審議工作的重點。

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")的目的是防止職業退休計劃遭不當用作投資工具，以確保該等計劃確實基於僱傭關係。

法案委員會曾研究修訂建議中以僱傭關係為基礎的擬議準則，包括用以釐定僱傭關係的普通法測試，在擬議修訂下的應用方式與在《僱傭條例》下的應用方式是否相同；有關準則會否涵蓋職業退休計劃的有關僱主的前僱員，以及因業務轉讓或併購而受影響的僱員；以及機構根據顧問協議委聘的顧問可否參與職業退休計劃。

政府表示，在擬議修訂下為釐定僱傭關係而應用的普通法測試，與《僱傭條例》下適用的測試相同。根據擬議的準則，職業退休計劃的條款須將計劃成員限於合資格的人，當中包括職業退休計劃的有關僱主的僱員(不論是以前的還是現在的僱員)，以及基於兩個職業退休計劃的有關僱主之間真誠進行的業務交易，而由一個職業退休計劃轉移至另一個計劃的個人。至於釐定為機構提供服務的人在法律上是否屬於職業退休計劃成員一事，現行的《職業退休計劃條例》("《條例》")已作出規定。

有關委員問及僱員在過往的僱傭關係中須受僱多久，才可以在終止受僱後繼續作為相關職業退休計劃的成員。政府當局表示，強制性公積金計劃管理局("積金局")會考慮每宗個案的實際情況，以斷定是否符合以僱傭關係為基礎的擬議準則。一般而言，僱員在終止受僱後可留在相關職業退休計劃的時間長短會受個別計劃所規限。

擬議新訂有關"僱傭關係"的第 2B(2)條訂明，"如某人全職為設於香港的.....機構.....提供服務超過 4 年，而該人提供該等服務的方式及受控制的程度，使該人可被合理視為該機構整體的一部分，則提供服務須視為僱傭關係"。委員認為，為免生疑問，政府當局應該在上述條文中明文規定有關"超過 4 年"的期間須為一段連續的期間。政府當局會就此動議修正案。

法案委員會關注僱主為遵從新的申報規定而需進行的額外行政工作，以及擬議修訂對現正考慮在香港開設業務的海外企業有何影響。

政府當局表示，僱主普遍並不認為遵從新的申報規定會有問題，因為這些規定大致上只涉及在現有的周年聲明以外多作一項申報，確認計劃成員符合以僱傭關係為基礎的準則。此外，《條例草案》擬修訂《條例》第 7 條，令日後《條例》下的唯一豁免準則是有關的離岸計劃須獲香港以外地方主管當局註冊或批准，而該主管當局執行的職能大致上類似職業退休計劃註冊處處長的職能。為此，積金局已應僱主組織的建議，在其網頁登載為施行《條例》第 7(4)(a)條而制訂的在香港以外的國家、地區或地方的主管當局名單，供公眾查閱，從而便利僱主遵從《條例》的豁免規定。

法案委員會委員普遍支持《條例草案》的修訂建議。委員察悉政府當局會提出數項在用語上和技術上的修正案，委員不會反對該等修正案。

代理主席，以下是我對《條例草案》的個人意見。《條例草案》的目的非常簡單，是為了堵塞現時法例上的漏洞，以打擊不法之徒利用香港多年來辛苦建立的國際金融中心這個金漆招牌招搖撞騙，把職業退休計劃包裝成香港向海外投資者推銷的投資計劃。職業投資計劃，顧名思義就是"打工仔"為退休未雨綢繆而作出的投資計劃，是僱主與僱員間的契約。雖然有關計劃屬投資性質，希望透過投資令資本增值以應付退休開支，但契約雙方的關係絕不含糊，必須存在僱傭關

係。可是，有不法之徒利用這項計劃不受證監會監管的漏洞，並利用香港國際金融中心的聲譽招攬海外投資者，企圖在毫無監管下進行投資。

根據政府提供的資料，截至 2019 年 5 月，初步懷疑有 8 項退休計劃涉及不當行為，情況令人擔憂。修訂《條例草案》的主要目的，是確保只有符合《僱傭條例》準則的職業退休計劃才是《條例》所涵蓋的計劃，包括針對所有新的註冊申請，要求申請人提交律師、會計師和職業退休計劃有關僱主的聲明，確認職業退休計劃成員符合僱傭關係為基礎的準則。此外，修訂《條例草案》亦賦予職業退休計劃註冊處處長更大的調查權和執法權，以撤銷有問題的計劃申請甚至是凍結有關資產，以免受害人有所損失。政府提出修例主要是為了堵塞這個漏洞，維護香港國際金融中心的地位。法案委員會非常支持有關修訂，我相信政府提出的修訂，足以杜絕不法之徒繼續利用這項計劃作出不法投資。

代理主席，香港國際金融中心的地位的確來之不易，除了前人艱苦經營，亦靠我們這一輩在金融市場努力拼搏的生力軍，以及政府官員努力制訂政策推動香港金融業發展，今時今日的香港才得以建立。作為金融服務界的一分子，我只會說 4 個字：珍而重之，希望大家都珍惜香港這個家。代理主席，我支持《條例草案》及政府提出的所有修正案，希望各位議員同樣支持《條例草案》。

梁繼昌議員(譯文)：我會就《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")發言，而我所屬的會計界功能界別真心支持《條例草案》。其實，大家只要看看《條例草案》的目的，便知道它有兩個作用。第一個作用是加強職業退休計劃註冊處處長("處長")，即強制性公積金計劃管理局的權力，以確保受香港法例第 426 章規管的職業退休計劃確實基於僱傭關係。《條例草案》的第二個作用，是改善對職業退休計劃的規管。在我開始討論各項修訂及我支持的理由前，讓我們回顧一下職業退休計劃的歷史。

職業退休計劃於 1993 年開始實施，當時並無強制要求僱主須為香港的工作人口設立退休計劃。如果僱主選擇設立退休計劃，便須遵從第 426 章的規定。然而，有關規定確實稍嫌簡單及基本。職業退休計劃只要求僱主將退休計劃的資產與僱員的資產分開，也有就計劃受

託人的服務質素，訂明若干須符合的基本要求。此外，亦列明受託人的基本資格及須符合的投資準則，有關規定只屬一些非常基本的要求，例如職業退休計劃不能投資於僱主公司的資產。

儘管如此，從一些統計數字可見，截至本年 3 月 31 日為止，市場上有 2 909 項獲強制性公積金("強積金")豁免的註冊計劃，另有 199 項獲強積金豁免的獲豁免計劃。在沒有獲強積金豁免的職業退休計劃中，有 542 項是註冊計劃，另有 356 項是獲豁免計劃。我認為當中涉及一些技術性因素，原因是在強積金計劃實施後，已參與職業退休計劃的僱主仍可保留其原有計劃，讓僱員可選擇參與職業退休計劃或強積金計劃。由於大部分強積金計劃在供款和投資方面的規定較為寬鬆，所以不少僱員均選擇保留原有的職業退休計劃。然而，獲豁免安排並不適用於在 2000 年 12 月後成立的新職業退休計劃，這正好解釋為何獲強積金豁免計劃的數目呈現下降的趨勢。當然，不同的人或單位在 2000 年後依然可以成立職業退休計劃，但這些計劃皆不獲強積金豁免。換言之，即使僱主和僱員已參與新成立的職業退休計劃，但在強積金法例實施後，他們仍須加入強積金計劃。

基於上述背景及職業退休計劃的監管過於寬鬆，近年(特別是過去五六年)市場上湧現了不少所謂的職業退休計劃。這些計劃的主要銷售對象是外籍僱員或投資者。出售或推銷這些計劃的人會告訴潛在投資者，這類計劃的監管不嚴且回報甚高，更不受任何資料披露規定的約束。這正是漏洞所在，因為美國政府在 2013 年或 2012 年實施《海外帳戶稅收合規法案》時，職業退休計劃屬於獲豁免繳稅實體，強積金計劃亦然。很多可能只在香港工作數年的外籍僱員便試圖利用這個漏洞，透過職業退休計劃進行大量投資，因為這些計劃的成員均無需向美國財政部披露其財政狀況。根據約兩年前實施的稅務事宜自動交換財務資料安排，強積金計劃及職業退休計劃亦同樣獲經濟合作與發展組織("經合組織")給予豁免。正因如此，職業退休計劃被包裝成為監管不嚴的投資計劃，投資者皆獲得一層保護，可免於向其國內的監管機構披露財務狀況。在國際金融監管機構眼中，這是一項不受歡迎的舉措。

在這樣的背景下，美國財政部、其他金融監管機構及經合組織國家均不斷施壓，要求香港政府加強規管職業退休計劃。如果我們繼續坐視不理，我估計職業退休計劃享有的豁免將會被撤回。

簡而言之，《條例草案》提出的修訂是要加強監管這些計劃。例如，任何新的註冊申請必須提供律師、核數師及申請僱主作出的書面聲明，以確認該計劃的成員符合以僱傭關係為基礎的準則。其次，任何豁免證明書的新申請，亦須提供申請僱主作出的書面聲明，以確認該計劃的成員符合以僱傭關係為基礎的準則。我不打算詳述各項加強監管的措施，但各項措施皆旨在加強規管有關計劃。

另外，值得一提的是，《條例草案》亦訂明處長可基於計劃成員中海外或非香港永久性居民人數的豁免準則，取消發放豁免證明書。這是一個很大的漏洞，很多獲豁免計劃都在加以利用。此外，還有一點值得一提的是，《條例草案》將加強處長的查察及調查權力，以及就查察和調查期間違反處長要求的情況訂立新罪行。

最後，處長獲賦予一種非常有力的工具。處長在擬就註冊計劃發出撤銷註冊建議時，可向法院申請命令以凍結該計劃的資產。事實上，作為一名執業會計師和執業律師，我以往也曾遇過這類偽冒職業退休計劃。很多投資者均有興趣將資金投資於這些監管不嚴的計劃，而我也曾告訴他們這方面的風險頗高。我很高興政府今天提出這項《條例草案》，收緊對這些計劃的規管。

事實上，我希望局長可以向我和各位議員確認，《條例草案》獲通過後，將符合美國財政部和經合組織所訂的各項要求。我不想香港被視為利用這種投資工具助人避稅或匿藏不可披露的財富的地方。謝謝。

陸頌雄議員：代理主席，立法會今天審議的《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")，正是針對現時職業退休計劃的漏洞，避免職業退休計劃遭不當使用作為其他人，特別是海外人士的投資工具，並加強有關職業退休計劃的規管。我代表香港工會聯合會("工聯會")表示支持及歡迎，亦希望《條例草案》能夠順利通過。

職業退休計劃一般稱為公積金計劃，早於強制性公積金("強積金")制度在 2000 年實施前已經推行。職業退休計劃以僱傭關係為基礎，由僱主作出自願性供款，為僱員提供退休保障。很多大型公司都設有職業退休計劃。

強積金制度實施後，在一般情況下，如僱主仍然設有職業退休計劃，必須向強制性公積金計劃管理局("積金局")申報註冊。然而，有

些特殊情況可以得到豁免，例如已獲香港以外地方的主管當局註冊或批准的離岸計劃，或計劃成員中的香港永久性居民身份證持有人的人數不超過 10% 或 50 人(以較少者為準)。由於設立職業退休計劃主要是聘請外國僱員的香港公司，為方便僱員，這些計劃無須向積金局註冊，有關規管亦較為寬鬆。

可是，有些中介公司近年利用可獲豁免的法律漏洞，在網上推銷所謂的"職業退休計劃"，聲稱可以讓海外僱員作退休之用，而僱主亦可以享有稅務優惠。例如，代理人替外資企業在香港設立職業退休計劃，成員不需要是香港僱員，令海外人士有機會利用這漏洞避稅或逃稅。因此，《條例草案》規定計劃成員必須在香港與僱主有僱傭關係，而且必須持有香港身份證或香港工作簽證，以消除灰色地帶。

有些職業退休計劃被不當利用，成為任何人也可以參加的集體投資計劃。我們關注到網上有些代理人聲稱這些計劃可以作為一種投資工具，宣傳的主要對象是海外人士。有關的代理人邀請海外人士將其海外退休金權益轉移到香港的職業退休計劃，或把資金直接投資在香港的職業退休計劃。這些做法均不符合職業退休計劃為僱員提供退休保障的政策原意，同時會損害香港在投資產品規管方面的整全性，亦可能會令到香港成為國際避稅中心。

因此，政府提出修例，避免職業退休計劃被不當人士利用作投資工具，供並非屬於計劃的有關僱主及僱員參加，藉此逃稅。此外，《條例草案》通過後，會加強對職業退休計劃的規管，例如加強職業退休計劃註冊處處長("處長")的調查權力，有助處理僱主有否涉嫌違規供款等行為，防止計劃被濫用。

事實上，政府早前曾向法案委員會表示，當局懷疑有 8 個職業退休計劃可能已遭不當用作供任何人參加的投資工具，計劃成員總數多達 550 人。這的確反映計劃被濫用，而且有上升趨勢，違反職業退休計劃的政策原意，所以需要修例。《條例草案》通過後，能加強對職業退休計劃的規管，同時正如我剛才提及，能加強處長的調查權力、賦予處長有需要時可以凍結相關資產，以及要求僱主向處長提交周年聲明，以確保計劃符合僱傭關係的基礎(即參加職業退休計劃的人確實有僱傭關係，而非不相關人士)，令計劃更妥當地實施、用得其所，僱員及僱主雙方均受到法例監管和保障。

不過，我們認為這次修例尚有未夠完善的地方，擬議的規管只是小修小補。職業退休計劃是僱主自願營辦，正如我早前所說，政府過

去的監管頗為寬鬆，對於重要的問題，特別是歸屬比例(即供款累算權益給僱員的比例)、投資選擇和帳戶查閱等，均由僱主安排和決定，與強積金計劃不同。例如，僱主供款的部分，在強積金計劃下是即時歸屬給僱員，但職業退休計劃不是，即使是僱主供款亦非 100%即時歸屬給僱員，而是根據僱員任職年期的長短而定。一般而言，我們遇到較多的情況，是任職 3 年以下的僱員，僱主供款累算權益的歸屬比例大部分是零，即僱員如在 3 年內被解僱，變相甚麼也得不到。僱主本來需要為僱員作強積金供款，但他們會哄騙僱員，提供不同計劃讓僱員自行選擇，並向他們說強積金計劃要供款，僱主供款 5%，僱員又要供款 5%，反而職業退休計劃較好，僱員不用供款，全由僱主供款 10%，僱員便會認為職業退休計劃真是不錯，偏向選擇這項計劃。某些僱主特意等僱員工作至 2 年 11 個月多時把他解僱，這樣便可節省 5%本來需要供款的金額。

事實上，的確曾出現這種情況，而我們不時也會收到工友投訴。現時沒有任何法例監管僱主供款累算權益的歸屬比例，對僱員而言是相當大的漏洞。至於任職 3 年或以上的僱員的歸屬比例，例如 3 年是 30%、4 年是 40%、5 年是 50%，如此類推，僱員做滿 10 年才能取得全部款項，中途如果轉工或遭僱主無理解僱，累算權益便會減少，甚至我剛才說如果任職少於 3 年更會歸零，這是相當大的漏洞。

代理主席，雖然我們支持是次修例，但工聯會認為政府有需要重新全面檢視職業退休計劃現行的安排和情況，令計劃能更有效發揮保障"打工仔女"退休生活的功能。我最後總結，職業退休計劃的原意是為僱員的退休生活作保障，但現在被一些不法分子鑽空子，令計劃成為不相關人士的投資工具，使政策失去原意。此外，更有些人利用漏洞直接逃稅，做法並不理想，影響香港的投資環境和整全的規劃。所以，我們支持《條例草案》，希望職業退休計劃用得其所，並希望處長得到相關授權後，加強相關規管、強化監管力度，以保障僱員的退休權益。我謹此陳辭，多謝代理主席。

陳健波議員：代理主席，我發言支持《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")二讀。

自從強制性公積金計劃實施後，職業退休計劃(俗稱"公積金計劃")仍然繼續運作，讓僱主和僱員有多一個選擇。僱主和僱員向職業退休計劃作出的供款一般可享有稅務扣減，不過政府近期發現有些職業退休計劃被人用作為集體投資的計劃，任何人均可參加，變成投資工

具，明顯違反法例的政策原意，即計劃只容許僱主和僱員關係的人士參加。事實上，由於職業退休計劃不屬《證券及期貨條例》的規管範圍，如果容許職業退休計劃被人濫用作投資工具，一定會損害香港在投資產品規管方面的完整性，並且會令人擔心這些濫用職業退休計劃的行為會影響計劃的正常運作，影響真正僱員的權益。所以，《條例草案》是值得支持的，而我也會支持。多謝代理主席。

代理主席：是否有其他議員想發言？

(沒有其他議員表示想發言)

代理主席：如果沒有，我現在請財經事務及庫務局局長答辯。之後辯論即告結束。

財經事務及庫務局局長：代理主席，首先，我要在這裏多謝法案委員會主席張華峰議員和其他委員，以及立法會秘書處和法律顧問的努力，令《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")的審議工作得以順利完成。我亦要多謝業界和不同持份者在這個過程中給予我們很多寶貴意見。

關於政策目標，大家也知道職業退休計劃，顧名思義，是僱主為其僱員設立的退休計劃，以僱傭關係為基礎，目的是在僱員終止服務、退休，或死亡時支付利益。這亦是政府在 1993 年為妥善規管這些計劃而實施《職業退休計劃條例》("《條例》")的立法原意。

縱然絕大部分的職業退休計劃都符合建基於實質僱傭關係的原則，但職業退休計劃註冊處處長("處長")(即強制性公積金計劃管理局("積金局"))留意到，有個別職業退休計劃可能被不當用作集體投資計劃，可供任何人參加，違反我剛才所說的政策原意。由於職業退休計劃不屬《證券及期貨條例》所指的"證券"，因此不受證券及期貨事務監察委員會("證監會")規管。這類不當使用職業退休計劃的情況會損害香港在投資產品規管方面的整全性。

有鑒於我剛才所提及的問題，我們建議透過《條例草案》，明確地將不符合實質僱傭關係原則的職業退休計劃剔出《條例》的涵蓋範圍，杜絕職業退休計劃被不當用作投資工具。

與此同時，《條例草案》亦建議加入不同措施，以提升職業退休計劃的管治水平，增強對計劃成員的保障。

具體來說，《條例草案》的細節可歸納為 3 個方面。

第一方面，我們建議修改《條例》中關於“職業退休計劃”的定義，列明該些計劃的條款須將計劃成員限於合資格的人士，即與計劃僱主之間有實質僱傭關係的人士，或符合《條例草案》訂明的其他情況的人士。《條例草案》亦加入一系列措施，以確保職業退休計劃成員屬合資格人士。首先，我們建議就新的註冊或獲豁免計劃申請，要求申請人提交相關適用的聲明，例如：律師、核數師和僱主聲明，以確認該計劃符合實質僱傭關係的原則。在持續監管要求方面，我們亦建議規定所有職業退休計劃的僱主向處長提交周年聲明，確認計劃符合實質僱傭關係的原則。

第二方面，我們建議加強規管，收緊獲豁免計劃的申請條件，不再接納職業退休計劃以成員中持有香港永久性居民身份證者不超過 10% 或 50 人(以較少者為準)這較為寬鬆的條件申請成為獲豁免計劃。

第三方面，《條例草案》建議加強處長的查察和調查權力，新增的權力與積金局在《強制性公積金計劃條例》下的權力相若。我們希望透過以上措施，提升職業退休計劃的管治水平，從而增強對計劃成員的保障。

法案委員會支持《條例草案》的目的及各項新增的措施。以下我簡單歸納一下法案委員會對《條例草案》的討論。

法案委員會的其中一個關注點，是《條例草案》對僱主的影響。事實上，積金局早前已就各項主要修例建議諮詢有關僱主、僱主組織、計劃管理人、業界組織及專業團體。諮詢各方均同意須加強《條例》的規管制度，並普遍支持建議。僱主團體亦認為，新增的監管要求不會令僱主增加太多額外的合規工作。

另外，僱主團體亦關注原建議取消現行所有申請豁免途徑的做法。因應僱主團體的意見，在不違反政策原意及不影響計劃成員的利益的大前提下，局方亦從善如流，若職業退休計劃屬已獲香港以外地方主管當局註冊或批准的離岸計劃，而該主管當局執行的職能大致上類似處長的職能，則仍可申請豁免。積金局亦接納僱主團體的意見，在其網頁公布申請豁免程序的補充指引，以及獲認可的海外主管當局名單，以便業界參考。

除此之外，議員亦有關注涉嫌違規的職業退休計劃的情況。根據積金局今年 5 月的資料，我們初步懷疑市場上有 7 個不符合實質僱傭關係的原則的職業退休計劃，成員總數約為 340 人。《條例草案》生效後，積金局會引用相關條文作進一步調查。如調查後證實違規情況屬實，積金局可就該些計劃撤銷註冊或撤回豁免，但在撤銷註冊或撤回豁免之前，會與有關計劃的關聯人士商討退場機制或考慮採取其他合適措施，務求盡量減少對計劃成員的影響。如有需要，積金局會與證監會保持密切聯絡。

法案委員會亦關注到《條例草案》第 2B 條有關僱傭關係的釋義。這條條文是建基於原有《條例》第 3 條的規定。《條例》第 3 條提到，凡有任何職業退休計劃的成員全職為設於香港的商業機構或其他機構提供服務超過 4 年，而若該成員提供該等服務的方式及受控制的程度，使該成員可被合理地視為該機構整體的一部分，則無論該成員與該機構的東主有否訂立僱傭合約，該東主亦須被視為有關成員的僱主。我們在考慮法案委員會的意見後，建議提出全體委員會審議階段修正案，將"超過 4 年"的字眼改為"連續超過 4 年"，以釐清有關規定是指一段連續超過 4 年的期間。

局方亦建議對《條例草案》作出數項用語上和技術性的修訂，我會在稍後詳加解釋。

在此，我多謝梁議員、陸議員及陳議員剛才支持《條例草案》。在此我簡單回覆梁議員和陸議員剛才的意見。

就梁議員剛才提出的問題，其實立法會已經在去年 2 月 21 日通過《2018 年稅務(修訂)(第 7 號)條例草案》，將職業退休註冊計劃從現行《稅務條例》附表 17C 中的"免申報財務機構"名單中剔除，使其歸類為"申報財務機構"。由今年 1 月 1 日起，職業退休計劃管理人須收集相關資料，以備稅務局於 2021 年 9 月可與自動交換財務帳戶資料夥伴的稅務管轄區交換資料。

就陸議員提到關於歸屬比例(vesting)的問題，僱員在加入職業退休計劃時可選擇參加職業退休計劃或強積金計劃。當然，局方可加強宣傳教育，讓僱員作出選擇時更清楚了解這兩個計劃的詳情。

代理主席，職業退休計劃是強積金制度以外，本港的退休保障制度中的重要一環。局方希望透過《條例草案》的各項建議，打擊職業退休計劃的濫用情況，設立更完善和更清晰明確的規管制度，確保香

港在投資產品規管方面的整全性。同時，我們亦希望透過提升職業退休計劃的管治水平和加強執法權力，更有效地保障計劃成員的利益。

我在此懇請議員支持《條例草案》和我稍後提出的修正案。

代理主席，我謹此陳辭。

代理主席：我現在向各位提出的待決議題是：《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》，予以二讀。贊成的請舉手。

(議員舉手)

代理主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

郭家麒議員起立要求點名表決。

代理主席：郭家麒議員要求點名表決。表決鐘會響 5 分鐘。

代理主席：現在開始表決。

代理主席：請各位議員核對所作的表決。如果沒有問題，現在停止表決，顯示結果。

梁耀忠議員、李國麟議員、林健鋒議員、陳克勤議員、陳健波議員、梁美芬議員、黃國健議員、葉劉淑儀議員、毛孟靜議員、田北辰議員、易志明議員、馬逢國議員、莫乃光議員、陳志全議員、陳恒鑾議員、梁志祥議員、梁繼昌議員、麥美娟議員、郭家麒議員、郭偉強議員、張華峰議員、張超雄議員、葉建源議員、廖長江議員、潘兆平議員、盧偉國議員、楊岳橋議員、朱凱迪議員、吳永嘉議員、林卓廷議員、

周浩鼎議員、邵家輝議員、容海恩議員、陳沛然議員、陳振英議員、陳淑莊議員、陸頌雄議員、鄭松泰議員、譚文豪議員、鄭泳舜議員、謝偉銓議員及陳凱欣議員贊成。

代理主席李慧琼議員沒有表決。

代理主席宣布有 43 人出席，42 人贊成。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她於是宣布議案獲得通過。

秘書：《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》。

現在成為全體委員會。

全體委員會審議

代理全委會主席：本會現在成為全體委員會，審議《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》。

就《條例草案》的辯論及表決安排，委員可參閱講稿附錄。

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

代理全委會主席：委員已獲通知，全體委員會會合併辯論各項條文及修正案。

我現在向各位提出的待議議題是：以下條文納入本條例草案。

秘書：第 1 至 53 條。

代理全委會主席：財經事務及庫務局局長會動議修正案，旨在修正第 4、10、25、27、30 及 44 條。

就修正案詳情，委員可參閱講稿附錄。

代理全委會主席：各位委員現在可以就各項條文及修正案，進行合併辯論。

我會先請局長發言，但他在現階段無須動議修正案。然後，我會請委員發言。

合併辯論結束後，全體委員會會先表決沒有修正案的條文納入《條例草案》，然後表決局長的修正案。

財經事務及庫務局局長：代理主席，我將會提出修正案，以修正秘書剛讀出的條文。

修正案旨在反映法案委員會提出的建議，以及提出數項在用語上和技術性的修訂。修正案的內容已載列於發給各位委員的文件內。我現在簡介修正案的主要的 3 方面內容。

第一方面，我們建議修訂《條例草案》第 4 條，在建議新增的《條例》第 2B(2)條中，在"超過 4 年"之前加入"連續"兩字。我剛才亦已提及這項修訂。建議新增的第 2B(2)條提到，如果某人全職為設於香港的商業機構或其他機構提供服務超過 4 年，而該人提供該等服務的方式及受控制的程度，使該人可被合理視為該機構整體的一部分，則提供服務須視為僱傭關係。我們在考慮法案委員會的意見後，建議將"超過 4 年"的字眼改為"連續超過 4 年"，以釐清有關規定是指一段連續超過 4 年的期間。

第二方面，在《條例草案》第 11(1)和 12(2)條，即建議新增的《條例》第 11(1)(ba)條和 12(1)(ba)條，"不遵守處長施加或修訂的豁免條件"是撤回獲豁免計劃的豁免證明書的理由之一。因此，為統一起見，我們建議將"不遵守處長施加或修訂的註冊條件"列作撤銷計劃註冊的理由之一。我們因此建議在《條例草案》第 25、27 和 30 條，即在《條例》新增的第 33A、42 和 45 條，將"不遵守處長施加或修訂的註冊條件"加入成為須申報事件，以及作為處長建議撤銷註冊和正式撤銷註冊的理由之一。

第三方面，即最後，我們亦建議提出一些用語上和技術性的修訂，例如在《條例草案》第 44(6)條，即建議新增的《條例》第 67(6A)條，刪去"或(gab)"的字眼，以刪除集團註冊計劃不遵守有關提供書面聲明的新增規定的後果，使適用於非集團註冊計劃與集團註冊計劃的做法統一。

代理主席，我們在擬備修正案期間，已考慮法案委員會委員和立法會法律顧問的意見。法案委員會對所有修正案並無異議。

我謹此陳辭，懇請各位委員支持以上修正案。

郭家麒議員：李議員，我發言支持《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")。這次對《職業退休計劃條例》(第 426 章)的修訂，其實是為完善職業退休計劃，保障個別僱員不會因為僱主用一些特殊方法，例如參與一些不正常的投資計劃——即投資陷阱——而招致經濟損失。

《條例草案》令職業退休計劃可以提供退休保障，這是無可厚非的。但是，有一點我希望大家知道，亦希望局長聽清楚——雖然羅致光局長今天不在席——至今有很多調查均顯示，職業退休計劃不能向退休僱員提供足夠財政資源，令他們過一個理想的退休生活。與其說是職業退休計劃，倒不如說是較"生果金"好一點的計劃。例如，一名清潔或洗碗工人辛勤工作數十年，而他領取的是法定最低工資，如果他今年退休的話，情況會很糟糕，因為今年股市和投資計劃的表現都不理想，最後他可以取回的款項其實所餘無幾。

我們今天會支持局長的修正案，但《條例草案》修正後，是否真的能夠幫助香港 300 多萬勞動人口獲得足夠保障，我其實有點保留。

不過，無論如何，這次修例可以堵塞一些漏洞，而我覺得這些漏洞應該予以堵塞。正如法案委員會主席張華峰議員剛才所說，一些職業退休計劃原來是投資陷阱。當很多受僱人士到達退休年齡，打算從職業退休計劃收取他的款項以安享晚年時，才發現原來大部分款項已被人取去，這是一個"大黑洞"。

對於政府現在才堵塞這些漏洞，我當然覺得不理想。由 1990 年代初到現在，我們發現職業退休計劃有很多弊病。可是，本會直到今天，即 2020 年 6 月 17 日，才有機會堵塞有關的漏洞，我對此感到很失望。堵塞漏洞後，是否等於職業退休計劃的保障已經很完善？我對此亦有很大保留。其實，《條例草案》只堵塞有關的漏洞，但沒有規管職業退休計劃的管理費和代理人費用，因此即使計劃成員投資於一項合乎規定的投資計劃，投資款項很多時會落入中介的機構或基金經理的手中，而僱員最後只得到餘下的小部分款項，這就是最大的問題。參考全世界很多職業退休計劃，這些計劃所收取的法定准許管理

費均遠較香港的收費為低。雖然政府早兩年作出修訂後，有關情況稍為有所改善，但距離國際水平還有很大距離，亦遠遠未能確保受僱人士在退休時獲得足夠的保障。所以，我認為局長需要加倍努力，令香港 300 多萬名"打工仔"能夠透過職業退休計劃得到合理的保障。

老實說，羅致光不在席我才這樣說，香港永遠不會實行全民退休保障("全民退保")計劃，這屆政府一上場已經否決了有關計劃。令我印象最深刻的是，多年前，陳婉嫻和很多議員已提倡全民退保計劃，認為這樣才可以解決"打工仔"的退休生活問題。我想聽聽工聯會議員對這問題的回應。現在，政府告訴我們不會設立全民退保計劃，市民可以靠職業退休計劃或強制性公積金("強積金")計劃提供退休保障。職業退休計劃有這麼多弊端和漏洞，局長這次藉修例堵塞了一些漏洞，但"道高一尺，魔高一丈"，很多投資管理人和基金經理已經想出方法在其他方面製造漏洞，看看局長能否堵塞。當局長堵塞一個漏洞，他們會製造 3 個漏洞。這就是我們常見的情況，正所謂"橋不怕舊，最緊要受"，這些投資管理人和基金經理用很多詭計來騙取退休人士參加具蓄意誤導成分的職業退休計劃，騙取他們全部的積蓄。

關於對《條例草案》第 4 條提出的修正案，澄清有關服務"超過 4 年"的釋義，我認為合理。為甚麼不是 3 年，2 年或 1 年呢？這是很重要的。這次修例不是定於 1 年，1 年的確太短。在一些國家，例如日本，該國的僱員以往希望終身僱用，當然現在已經改變。僱主有責任保障員工有一個穩定的工作環境，很不幸，正如我們昨天告訴羅致光，香港有很多外判員工在工作差不多兩年時，在第二十三個月被解僱。我們從這些例子看到有很多無良僱主用盡方法來剝削員工。現在《條例草案》訂明服務"超過 4 年"，但我想到一個問題，會不會有些無良僱主不等到 4 年，即在員工工作到第二十三個月便把他解僱，從而節省遣散費和長期服務金。局長知道我在說甚麼，對嗎？所以，4 年的服務期規定的確可以保障僱主和僱員；當僱主決定或選擇退休計劃和投資計劃時，不會太離譜，僱員因而也能夠得到保障。

我們同意"連續超過 4 年"，不是連續 1 年、兩年或 3 年。我們認為，如果沒有 4 年的僱傭關係，僱主或職業退休計劃的決策人——有時候未必是僱主，因為很多跨國企業或大機構由高層僱員或人事管理的高層僱員負責投資——不能夠保障參加計劃的員工的退休生活。

我有點擔心"連續"的規定。我舉個例子，在一個大企業，當中會有不同的崗位，例如現在經常被批評的香港上海滙豐銀行("滙豐銀

行")，因為支持港區國安法不夠快、不夠大聲，所以備受批評。不過，我要說的不是這件事。我想說的是，滙豐銀行是一個相當大的機構，在過去數年經常轉換高層，也有很多員工被辭退，今天滙豐銀行又說要裁員。我相信有不少這類大型機構，受第 426 章所規管。究竟"連續超過 4 年"的僱傭規定，會否因公司重整、改組或高層僱員離任，或中層人員被辭退等情況而受到影響？我對此感到有點擔心。法例沒有清楚訂明這些僱傭關係是合約關係，以及誰是"僱員"。

我列舉第二個例子。在香港，有很多大型保險公司名稱一直轉換，這些公司 4 年轉 4 次名稱，由大型保險公司變成小型保險公司或二線保險公司。我也接獲很多投訴，投訴人不是僱員，而是投保人士。這些投保人士看到保單後說："糟糕了，年年是新的保險公司"，A 把公司賣給 B 多少億元，之後又賣給 C，中間進行的買賣賺了很多錢，但投保人士的保障真是"凍過水"。同樣道理，這些大型集團(包括保險集團)的僱員，也不知道如何服務"連續超過 4 年"，因為主席已換人、總裁又已換人，所有人均已變更，究竟法例上，會否出現漏洞，讓員工的職業退休計劃因為機構內高層人員的更換而被取消？我希望局長稍後會就這一點作出回應。

第二，關於對《條例草案》第 25 條作出的修正案，即將不遵守註冊條件列為有關僱主和管理人員須向處長申報的事件，這一點是重要的。不過，有一點我希望大家留意，如果有人現在不作出申報，又會有何後果呢？沒有申報的罰則，一定要清楚訂明。舉例而言，如果我要從中作梗，以一些古惑招數誤導員工，因為我知道如果我已經作出申報，便會根據第 426 章受到規管，但如果我故意不申報也是可行的，因為很多公司不是在香港註冊，有些公司可能在海外註冊。當局如何確定在孟加拉、哥倫比亞、某個小鎮或英屬處女島的某個機構可以接獲信件呢？這些機構可以說那裏的郵局不知道多少年沒有開放，所以收不到信件，對嗎？大家也知道，British Virgin Island ("BVI")(譯文：英屬處女島)公司也不神秘，很多大陸貪官透過 BVI 公司運走不知多少萬億元，劉進圖也是因為報道有關事宜而出事。

若有人使用不同方法，企圖避過法律責任，稱收不到要求作出申報的信件而沒有申報，在這情況下沒有作出申報有何罰則呢？懲罰水平如何？第 426 章所規定的職業退休計劃會否因而被取消？若職業退休計劃被取消或限制，那些白白蒙受金錢損失的僱員的權利又如何得到保障？政府即使依據條例作出懲罰和懲處，但那些錢已經去如黃

鶴，已經被騙走。政府除了修訂職業退休計劃外，會否在計劃內加入一些新措施？會否好像旅遊業、地產代理等設立賠償基金，補貼那些因為受到誤導或藉職業退休計劃而被有心人騙去金錢的人士。

我不是反對政府今次的修例，但是為完善職業退休計劃，政府可否透過強制性公積金管理局或財經事務及庫務局設立一個基金？如果有計劃成員因受到誤導或因他人的非法行為而損失大量退休金，政府可否透過這個基金，向他們賠償應得的款項？他們應得的款項，可以參照強積金計劃下的每年平均回報率來訂定，這做法會比較公道，亦沒有理由要政府供款。

但是，錢從何來呢？這個問題其實不太困難。參照旅遊業監管局的做法，即是印花或從價收入。例如任何人若參與職業退休計劃，便須為基金繳交 0.001% 的供款，好像購買保險一樣，旨在保障受僱人士避免受騙。梁繼昌議員的數口比較好，或許他稍後可以告訴我，0.001% 的供款是否夠錢成立一個基金，而這個基金可以保障這些受僱人士。

(全委會主席恢復主持會議)

簡單而言，我對於這項修正案表示支持，但對於能否保障僱員(計時器響起).....我表示懷疑。

全委會主席：郭家麒議員，請停止發言。

毛孟靜議員(譯文)：我認同和贊同《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")的原則。《條例草案》的目的很簡單，就是改善有關計劃，因為當中存在漏洞，而且是很大、很大的缺口。

我沒有加入法案委員會，但曾研究《條例草案》的條文和修正案。我認為所有條文和修正案內容充實，有理有據，尤其是第 4 條。《條例草案》原本只把受僱期訂為 4 年，現在修訂為連續超過 4 年，即受僱期不得中斷，必須有充分的連貫性。

我希望負責官員可以向市民大眾進一步解釋。剛才郭家麒議員提出一些或會出現的處境，包括公司真的改名，或把僱員調派到不同崗位，例如把我由部門甲調派到部門乙工作，如何處理呢？假如我不是被解僱，但僱主告訴我"現在公司已刪除了這個職位，但你可以繼續以顧問或自由人的身份為我們工作，不過，薪酬當然要削減。"在這種情況下，我的受僱期會否被視為已經中斷？關於這類問題，我們必須仔細研究。官員不要說，政府不能把所有具體情況一一列出，因為要保留彈性。這樣說不對，我們有需要把很多處境寫得一清二楚，以免產生含糊不清的情況。

另一個問題是，《條例草案》獲得通過後會怎樣？剛才我聽到負責官員說"局方會針對那些明顯是違法的計劃，並向有關人士採取執法行動。"局方亦曾承諾會讓參與有關計劃的人有機會收取利益或減少損失。我不知道局方實際上會採用甚麼方法，因為據我理解，《條例草案》其中一個重點是賦予負責官員更多和更大的權力，令他可以扣押或凍結虛假計劃負責人的資產。

政府在這方面付出的努力，我當然表示感謝。事實上，很多強制性公積金計劃現在已經淪為笑柄。很多人認為他們應該乾脆把錢放進銀行的定期戶口，這樣或者還可以收取更多利息。不過，香港其實並沒有全民退休保障。政府表示不可能設立全民退休保障，但我個人對這種說法有所保留。在未來 50 多年，一代又一代的年輕人可能要付出大量金錢來供養我們這一代的長者，情況令人十分擔心，對嗎？不過，我們確實需要進一步和妥善的保障，而政府或相關人士顯然可以多做一點、做好一點，透過法律幫助僱員獲得保障。

官員剛才告訴我們，《條例草案》其中一項重要的修正案旨在徹底改善職業退休計劃，而今天通過《條例草案》後，所有這些計劃必須經過律師及核數師徹底和妥善審核後，才可獲得政府批准。當然，政府應該這樣做，否則不法分子可以把任何計劃包裝成一些投資計劃，用來吸引一些容易受人影響或容易受騙的國際投資者，令他們以為任何人都可以參與這些計劃，後果實在令人憂慮。《條例草案》規定必須證明合約僱傭關係，是堵塞漏洞的方法之一，我認為值得讚賞。

最後，我想對法案委員會主席剛才的發言表達一點意見。他說我們應對作為國際金融中心的香港"珍而重之"，語氣略帶有半點哀傷。這句話英文是"treasure" Hong Kong，對嗎？不過，即使政府很努力令

香港的營商環境變得更加有法可依、更加妥善，以維持香港的國際地位，但我們目睹近日香港發生的種種政治事件，依然感到十分痛心。國際投資者對香港的信心已受到嚴重打擊，很多對沖基金經理已考慮撤離香港，放棄他們在這裏所建立的基地。這真是令人惋惜。我希望在香港的國際或海外投資者可以正面看待《條例草案》，或者他們心想"喔！港府無非是收緊在香港進行及處理商業活動的方式，無非是加強控制罷了。"不是，其實剛好相反。我肯定這並非政府的目的。可是，如果有人這樣理解《條例草案》，就會後悔莫及。

說到這裏，可否點算法定人數？

全委會主席：秘書，請響鐘傳召委員返回會議廳。

(在傳召鐘響後，多位委員返回會議廳)

全委會主席：梁繼昌議員，請發言。

梁繼昌議員：主席，我剛才就恢復《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》("《條例草案》")二讀辯論發言時提到，一些國際監管機構對職業退休計劃表示關注。我希望我的發言可以令一些國際監管機構釋懷。局長提出 6 項修正案，包括對《條例草案》第 4 條、第 10 條、第 25 條、第 27 條、第 30 條及第 44(6)條提出修正案，主要是行文上的修正。我想特別提出數點，因為我剛才在恢復二讀辯論時沒有機會提出這些論點。主席，我沒有加入法案委員會，所以我現在想問，《條例草案》的整體修訂會否澄清我稍後提出的問題和疑點。

第一，《條例草案》的最主要目的是收緊一些規定，包括收緊市場上一些職業退休計劃用作投資工具的規定。職業退休計劃是為僱員退休作出的投資安排，而相關條文及修正案提到如何訂定僱傭關係。就僱傭關係而言，《僱傭條例》及普通法一些案例有較詳細的提述。現時一些擔任顧問的人士可以是僱員，亦可能不是僱員。他們可以是僱員，但每星期可能只需提供 20 小時服務。僱主可以為顧問提供職業退休保障及醫療福利，但他們不需要按時上班，只需要完成所指派的工作。在甚麼情況下，顧問才算是僱員？在甚麼情況下，他們又不算是僱員呢？局長的修正案會否作出更清楚的指引？自 1992 年至今有很多案例說明，職業退休計劃註冊處處長("處長")可以確定哪些是

真正僱傭關係。當局可否發出實質指引，作出更清楚的規定，以免僱主或顧問誤墮法網？

第二，如要在《條例草案》下註冊一個新的職業退休計劃，需要提交一些證明書，包括律師及會計師的證明書。律師或會計師會在完成盡職審查後簽署證明書，但如日後發現證明書的某些內容並非屬實，律師或會計師有何民事或刑事責任？《條例草案》及其修正案有否就此作出澄清？我似乎看不到很清楚的澄清。

局長就《條例草案》第 27 及 30 條提出修正案，加入“不遵守註冊條件”作為處長可撤銷註冊計劃的註冊的理由。一個職業退休計劃由很多不同人士管理，例如信託人、投資經理或管理人(administrator)，如果其中一位人士犯錯，沒有遵守註冊條件，令職業退休計劃遭撤銷，究竟有何上訴渠道？在作出新的改動後，以往的上訴渠道有否改變？如果職業退休計劃遭撤銷，相關的信託人、管理人或投資經理有否民事或刑事責任？因為僱主或僱員是職業退休計劃的持份者，他們可以進行民事訴訟，但我想問局長，如職業退休計劃遭撤銷，非持份者如職業退休計劃的服務提供者有否刑事責任？

此外，在議會討論職業退休計劃的機會不多。這項計劃是 1990 年代的產物，內容非常複雜，現在所有人都有強積金帳戶。我剛才問，職業退休計劃的投資組合可否提供多一點保障？當然，這個問題並不急切，因為很多員工加入職業退休計劃的原因，是投資組合沒有太多限制，回報率可以非常高，但高回報率同時帶來高風險，如何平衡兩者？政府會否限制投資組合或增設一些限制？另一種意見是，在《強制性公積金計劃條例》下有很多限制，尤其限制強積金計劃的投資組合。很多市民認為應放寬這些投資組合，因為他們想得到更多回報。市民對職業退休計劃與強積金計劃有不同意見，希望局長有機會可以回應一下。

第三，強積金計劃成員是到達 65 歲退休年齡便可提取強積金的累算權益，而職業退休計劃的退休年齡則在信託文件或合約中訂明。如果計劃成員剛巧在香港遇到環球金融危機的時候退休，他可提取的累算權益可能與牛市時相差一兩倍。對於主要依靠職業退休計劃或強積金計劃的朋友來說，的確是非常不幸。

當然，退休人士可以在提取款項後另作投資，但我曾參閱眾多信託文件，發現政府現時沒有就職業退休計劃要求……我建議強積金計劃或職業退休計劃的成員到達退休年齡時，先取回一部分累算權益，

例如 25%，其餘 75%.....這問題很具爭議性，因為很多人在提取全部權益後會自行作出投資。在推行退休計劃方面有悠久歷史的一些國家，計劃成員可以取回 25%現金。至於其餘 75%，可否強制到達退休年齡的成員購買年金(annuity)，讓他有足夠而且穩定的收入來源和有穩定的退休生活。這是我的建議，希望大家及社會人士討論一下。主席，我也希望局長稍後會作出回覆，最低限度回應有關顧問的僱員身份問題，以及律師和會計師的刑事及民事責任的問題。

主席，我謹此陳辭，支持局長提出的 6 項修正案。

全委會主席：是否有其他委員想發言？

(沒有其他委員表示想發言)

全委會主席：如果沒有，我現在請局長再次發言。

財經事務及庫務局局長：主席，我在此先多謝郭議員、毛議員和梁議員對修正案予以支持.....

全委會主席：局長，請問你戴好麥克風了嗎？

(財經事務及庫務局局長檢視麥克風的位置)

全委會主席：局長，請把麥克風移高一點。

(財經事務及庫務局局長把麥克風的位置移高，音量回復正常)

財經事務及庫務局局長：我簡單就 5 方面回應各位議員，因為他們的問題都有一個共通點。

第一，關於強積金計劃的收費及回報，這不單是議員關心的議題，也是政府關心的議題。短期來說，大家都知道預設投資策略已實施 3 年，我們現正檢討收費上限，希望盡可能爭取將上限進一步下

調。長遠來說，大家都知道政府正推動積金易平台的籌建工作，長遠透過集中處理強積金計劃的行政工作，讓管理費有下調的空間。

第二，剛才郭議員和梁議員問及對於個案的處理，例如如何釐定僱傭關係。其實政府提出修正案的精神，是因應每宗個案的情況作出處理。有些僱員雖沒有僱傭合約，但因為向公司提供服務或與公司有些關連而被視為公司的一部分，亦會被視為連續 4 年提供服務。所以，剛才郭議員所說的情況，與修正案沒有太大關係。修正案主要旨在保護計劃成員，希望讓一些沒有僱傭合約但實質向公司提供服務的人士，也可以包括在計劃內。

第三，郭議員剛才問政府會否在發生問題後提供賠償。其實政府不單在發生問題後介入，亦有作事前監管。以《職業退休計劃條例》中的界定利益計劃(*defined benefit scheme*)為例，我們要求每 3 年由精算師審視計劃是否有財政問題。若計劃有可能資金不足，我們可以要求由精算師每年再作檢討。所以，政府在事前已未雨綢繆，確保相關計劃有能力支付利益。

第四，梁議員問及律師和服務供應商的刑事責任。其實正如議員所知，香港很多行業均有其專業操守，亦有法例規定有關造假、偽造文件、捏造簽名等的刑事責任。

第五，關於上訴機制。《條例》設有上訴機制，這方面沒有改變。

我謹此就以上 5 方面回應剛才 3 位議員的提問。謝謝。

全委會主席：現在先表決沒有修正案的條文納入《條例草案》。

全委會主席：我現在向各位提出的待決議題是：第 1 至 3、5 至 9、11 至 24、26、28、29、31 至 43 及 45 至 53 條納入本條例草案。贊成的請舉手。

(委員舉手)

全委會主席：反對的請舉手。

(沒有委員舉手)

全委會主席：我認為議題獲得在席委員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

全委會主席：現在表決財經事務及庫務局局長的修正案。局長，請動議你的修正案。

財經事務及庫務局局長：主席，我動議講稿附錄我的修正案。

擬議修正案內容

第 4 條(見附件 I)

第 10 條(見附件 I)

第 25 條(見附件 I)

第 27 條(見附件 I)

第 30 條(見附件 I)

第 44 條(見附件 I)

全委會主席：我現在向各位提出的待議議題是：財經事務及庫務局局長動議的修正案，予以通過。

全委會主席：我現在向各位提出上述待決議題。贊成的請舉手。

(委員舉手)

全委會主席：反對的請舉手。

(沒有委員舉手)

全委會主席：我認為議題獲得在席委員以過半數贊成。我宣布修正案獲得通過。

秘書：經修正的第 4、10、25、27、30 及 44 條。

全委會主席：我現在向各位提出的待決議題是：秘書剛讀出經修正的條文納入本條例草案。贊成的請舉手。

(委員舉手)

全委會主席：反對的請舉手。

(沒有委員舉手)

全委會主席：我認為議題獲得在席委員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

主席：全體委員會已完成審議《2019年職業退休計劃(修訂)條例草案》的所有程序。現在回復為立法會。

隨而回復為立法會。

財經事務及庫務局局長：主席，我現在向立法會作出報告：

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

經修正後已獲全體委員會通過。我動議"本會採納此報告"的議案。

主席：我現在向各位提出的待議議題是：財經事務及庫務局局長動議的議案，予以通過。

根據《議事規則》，這項議案不容修正，亦不容辯論。

主席：我現在向各位提出上述待決議題。贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得在席議員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

政府法案三讀

主席：政府法案：三讀。

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

財經事務及庫務局局長：主席，我動議

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

予以三讀並通過。

主席：我現在向各位提出的待議議題是：《2019年職業退休計劃(修訂)條例草案》予以三讀並通過。

是否有議員想發言？

(沒有議員表示想發言)

主席：我現在向各位提出上述待決議題。贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得在席議員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

秘書：《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》。

恢復政府法案二讀辯論

主席：政府法案。本會恢復《2019 年版權(修訂)條例草案》的二讀辯論。

延擱處理的項目：《2019 年版權(修訂)條例草案》(延擱自 2020 年 5 月 27 日的會議)

《2019 年版權(修訂)條例草案》

恢復辯論於 2019 年 11 月 27 日動議的條例草案二讀議案

主席：是否有議員想發言？

(沒有議員表示想發言)

主席：我現在向各位提出的待決議題是：《2019 年版權(修訂)條例草案》，予以二讀。贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得在席議員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

秘書：《2019 年版權(修訂)條例草案》。

現在成為全體委員會。

全體委員會審議

全委會主席：本會現在成為全體委員會，審議《2019 年版權(修訂)條例草案》。

《2019 年版權(修訂)條例草案》

全委會主席：我現在向各位提出的待議議題是：以下條文納入本條例草案。

(梁繼昌議員示意擬提出規程問題)

全委會主席：梁繼昌議員，你有甚麼規程問題？

梁繼昌議員：主席，我要求點算法定人數。

全委會主席：秘書，請響鐘傳召委員返回會議廳。

(在傳召鐘響後，多位委員返回會議廳)

全委會主席：我現在向各位提出的待議議題是：以下條文納入本條例草案。

秘書：第 1 至 10 條。

全委會主席：是否有委員想發言？

郭家麒議員：主席，我發言支持《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")，以優化《版權條例》，使之與《關於為盲人、視力障礙者

或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")的標準相符。

《馬拉喀什條約》要求各締約方在其本地的版權法例為閱讀殘障人士(《馬拉喀什條約》稱為"受益人")提供實質的保障。雖然《馬拉喀什條約》沒有規定所有締約國必須修訂有關條文，但我支持政府是次對《版權條例》進行修訂。

我希望藉此機會提出一點。為保障失明人士的權益，《馬拉喀什條約》要求各締約方在其本地法律下訂明限制或例外情況，讓受益人和某些機構在本地的版權法例下獲得豁免，為受規管的作品製作無障礙格式版，以作教育等目的。特別是一些非牟利團體，在為受益人的利益而就某些類別的版權作品作出若干作為時，可豁免被視為侵犯版權。《條例草案》對殘疾人士提供保障，為他們提供實質保護，令他們得到足夠豁免，令閱讀格式(即凸字)可免納入《版權條例》的涵蓋範圍。

然而，並非所有政府部門或所有人士都為失明人士提供這份保障。在其他情況下，例如在街上，曾有失明人士甚至被警員帶到警署，並被要求將假眼除下。我所指的是失明律師陸耀輝，他在 5 月 1 日受到警員歧視，甚至被指扮盲。對於這些做法，我相信政府有必要在修訂《版權條例》以外，規定政府部門避免作出羞辱及明顯歧視失明人士的行為。

單靠《版權條例》的保護當然不足夠，例如有警員及其他執法部門曾對失明人士……

全委會主席：郭家麒議員，請返回全體委員會的辯論議題。

郭家麒議員：主席，我返回這項辯論的議題。我剛才開宗明義表示支持將《馬拉喀什條約》納入《條例草案》第 1 至 10 條。其實，我主要想提出這一點。

不過，我也要指出，為貫徹這個法律精神，我希望其他法例均能保障不同人士，特別是《馬拉喀什條約》涉及的失明人士，以便利他們獲取需要特別處理的閱讀刊物或其他媒介、媒體的無障礙格式版。

當然，我相信有些過時的法例有必要作出修訂。為照顧失明人士的需要，除印刷媒體外，其他媒介是否需要在《版權條例》下作出優化，令視障人士得到足夠的保障？這個問題，可留待日後詳細諮詢香港失明人協進會及其他視障團體後，再對《版權條例》作出檢討及修訂。

《條例草案》亦建議釐清現有條文中"供應"供受益人專用的無障礙格式版的行為，當中包括"分發"及"提供"兩方面，使之與《馬拉喀什條約》的用詞一致，我們亦認為有此必要。不過，"分發"只是指印刷商的分發，還是包括入口商的分發？而所"提供"的只是經特殊改造的閱讀刊物格式，還是亦包括其他由書店、教會、學校及不同團體或機構提供的格式？這方面有必要釐清。

雖然《條例草案》與《馬拉喀什條約》的用詞一致，但有關"提供"與"分發"的安排，我認為有必要考慮透過行政方式訂立相關附表，列明"分發"及"提供"的定義，我相信這將會對視障人士提供多一重保障。

另外我想提出一個比較少人提出的看法。其實，香港有越來越多患有讀寫障礙、知覺障礙或閱讀障礙的人士。這些人士其實也應該適用於《馬拉喀什條約》，有讀寫障礙的人士極難以從時下傳統印刷品或其他媒介獲取足夠資訊或閱讀當中的內容。有讀寫障礙、知覺障礙或閱讀障礙的人士所需的支援與普通視障人士不同，例如凸字對於這些人士未必完全有幫助。在香港以至世界各地，越來越多學童因受讀寫障礙、知覺障礙或閱讀障礙影響，而出現學習困難。《條例草案》未必能為他們提供充分保障，因為有讀寫障礙的學童需要特別的閱讀格式，而且對閱讀格式的要求亦正在不斷改變。他們不適合使用凸字，而比較適合使用電腦輔助媒介，例如有關課文需作出改動，將字體放大、改動分段甚至左右對調。傳統閱讀的方向是由右至左或左至右，但為了便利這類人士，需製作特別的格式。因此，《條例草案》未必可以完全幫助這類人士。

另外，有關語音形式作品方面，由於現行法例未有訂明相關條文，《條例草案》建議容許使用屬語音形式的作品製作便於閱讀格式版。很奇怪，《條例草案》卻未有包括音樂或戲劇表演等作品的聲音紀錄。政府可能是為免藝術作品等的版權受到影響。然而，同一道理，就語音形式的作品而言，視障或讀寫障礙人士有別於其他普通市民，其實他們需要特殊的安排。我認為政府有責任按視障及讀寫障礙人士的需要，進一步釐清版權作品所涵蓋的語音形式作品，以便向他們提供所需的協助。

此外，《條例草案》亦提及，除"商業發表"的文本外，將會容許使用已發表或已藉其他方式在任何媒介公開提供的作品製作便於閱讀格式版。然而，由於有關格式版日新月異，有些版本未必完全與"商業發表"的文本一致，例如一些非商業發表或以不同格式製成的文本，未必能滿足視障人士的需求。現時，使用《版權條例》第 40B 及 40C 條的版權豁免受若干條件約束，指明團體須使用他們管有的版權作品製作便於閱讀格式版。然而，根據現行安排，指明團體的名單須不斷更新。我們一直比較熟悉的團體，有長時間在港服務的香港失明人協進會、心光盲人院暨學校等，但除此以外，現時亦有不少為視障人士服務的新團體。這些團體已享有法律上的保護，甚至已獲社會福利署豁免捐贈稅務安排等。

我亦留意到，社會近期出現了一些非傳統上代表視障人士的團體。我剛才提到讀寫障礙、閱讀障礙及知覺障礙人士，其實亦有代表他們的團體，例如與我們長時間交往的特殊教育家長組，就是代表俗稱"SEN"(即有特殊教育需要)學童的團體。根據現行做法，這些團體未被廣泛認為能夠使用他們管有的版權作品製作便於閱讀格式版。我認為政府有必要將這類團體納入指明團體，甚至可透過行政安排納入非傳統上代表失明或視障人士的不同團體。《條例草案》的資料文件指出，政府曾廣泛諮詢香港失明人協進會以外的其他團體。有讀寫障礙及閱讀障礙的學童甚至成人，在特殊學校內為數不少。政府會否考慮把家長團體，甚至是特殊學校和教育機構納入指明團體？我認為今次對《版權條例》的修訂未必能夠做到這一點。

我相信，《條例草案》有助完善《版權條例》，使之符合《馬拉喀什條約》的標準，無疑將有助視障人士獲取版權作品的無障礙格式版。然而，正如我在開始發言時清楚指出，要整個社會尊重視障人士，並非單靠商務及經濟發展局或對《版權條例》的修訂。警員在警署及其他地方對待視障人士……

全委會主席：郭家麒議員，我再次提醒你，你已離題，請返回這項辯論的議題。

郭家麒議員：……主席，我快將說完。視障人士均受盡白眼和歧視，我希望警方這種行事方式……

全委會主席：本會現正審議《2019 年版權(修訂)條例草案》，請返回這項辯論的議題。

郭家麒議員：.....我正要返回這項辯論。我希望他們的行事方式能與《條例草案》一致，令視障人士、失明律師，以及被警方打壓的人士，均受到法律保障，而非像現在般不受尊重、被受歧視，甚至被施以不正常手段打壓。這是特區政府之耻。

我謹此陳辭。

張超雄議員：主席，我發言支持《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")。有關《版權條例》的修訂，最重要的是加強關乎與閱讀障礙人士有關的版權豁免，令這些豁免符合《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")。《馬拉喀什條約》是在世界知識產權組織轄下締結的國際條約，已於 2013 年由世界知識產權組織成員國通過，並於 2016 年 9 月 30 日生效。《馬拉喀什條約》要求締約方在《版權條例》下訂明限制或例外情況，容許複製、發行和提供已製成對盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者的無障礙格式的已出版作品，並允許這些受益人的服務和組織進行交流，甚至跨境交換。至於中國是否已經簽署《馬拉喀什條約》，則尚待確認。

關於《條例草案》第 1 條至第 10 條的修訂，其中第 5 和 6 條，即第 528 章第 40B 條和第 40C 條的修訂，容許管有或可合法取用原版文本的閱讀障礙者或指明團體，製作便於閱讀格式版。對於《條例草案》第 5 條和第 6 條訂明，第 40B 條和第 40C 條下的豁免適用於製作已發表版本和屬於語音形式的原版文本的便於閱讀格式版。我們對此當然支持。

關於修訂"閱讀殘障"的定義，即擴闊第 528 章第 40A 條下"閱讀殘障"的現行受益人的涵蓋範圍，主要是加入知覺障礙或閱讀障礙(包括讀寫障礙)，即郭家麒議員剛才提到有關讀寫障礙的部分。這是非常重要的，因為根據中小學的融合教育，有特殊學習需要的學生包括有讀寫障礙的學生，而這亦是主要的殘疾或學習障礙類別，所以有必要將他們納入涵蓋範圍；否則，我們便會遺漏一大批有需要使用便於閱讀格式版的人。

我剛才引申至第 40B 條和第 40C 條，是因為我對訂明指明團體可以製作便於閱讀格式版感到有少許擔心。過往，我們一直集中於視障人士，而指明團體當然包括曾就《條例草案》獲諮詢的團體，包括香港失明人協進會和香港盲人輔導會等。然而，在"閱讀殘障"的定義擴闊後，"指明團體"是否亦應包括閱讀障礙者呢？這是必然的。正如郭家麒議員所說，與學習障礙有關的團體均應該被納入為"指明團體"。可是，《條例草案》已完成草擬工作，我們不太清楚當局是否一定會這樣做。我希望當局在稍後答辯時，可以清楚解釋將會包括甚麼團體，以及如何挑選這些指明團體。《條例草案》當然有提及指明團體是非為牟利而成立或營辦的團體，而我亦贊成它們的主要宗旨必須屬於慈善性質，不應該是商業的牟利團體，而其中一項功能更應該是促進閱讀障礙者的福利或服務他們。然而，指明團體的機制如何運作很重要，我希望當局會清楚交代。

在某些情況下，閱讀障礙者可能會要求指明團體以外的單位製作便於閱讀格式版，而這些團體可能包括社區中心、特殊學校或主流學校。在這情況下，這些團體並非當局的指明團體，但獲得這類人士授權製作便於閱讀格式版，它們會否觸犯《版權條例》？我希望政府當局可以澄清。

此外，關於作品範圍，擬議新訂的第 40CA 及 40CB 條的目的，是為了可以製作便於閱讀格式版，包括屬語音形式的作品及作品的已發表版本。我們對此表示歡迎，因為可以製作發聲的書籍或其他作品，這是重要的。

不過，我們對於作品的涵蓋範圍包括文學、戲劇、音樂及藝術等方面感到擔心，因為根據《馬拉喀什條約》對作品的定義，這定義相對較闊。《馬拉喀什條約》的原意是希望提高接受教育的機會，以及促進社會融合和文化參與。因此，這方面可能會引起某些關注，就是文學、戲劇、音樂及藝術以外，但也能促進教育機會及加強社會融合和文化參與的書籍或雜誌，是否亦應一併納入《條例草案》所訂的保障範圍？我希望當局可以稍作澄清。

此外，指明團體是通過甚麼程序才正式成為指明團體的呢？現時的法例並沒有清楚說明如何取得指明團體的身份，所以我亦希望當局可以一一釐清。《條例草案》亦沒有說明可以要求出版商或有關的製作公司，主動提供便於閱讀格式版，而很多殘障人士在這方面均遇到一定的困難。《條例草案》不是讓殘障人士(包括視障或閱讀障礙人士)可以免費獲得版權作品。現時的做法是，舉例說，一名失明學生

可在購買教科書後，將教科書送往指明團體，例如香港失明人協進會，然後指明團體會將這本正版的實體書逐頁拆開，然後逐頁掃描，以便製作一個軟件或凸字版本給該名失明學生使用。其實，這個過程需時，亦令有關成本增加。這次修訂並沒有要求出版商在製作過程中製備便於閱讀格式版，讓殘障人士可在購買時直接購買便於閱讀格式版，或是在指明團體知悉受益人有需要時，可立即向出版商要求獲取便於閱讀格式版。這樣會較為方便、快捷、妥當，亦能減少製作成本，亦可縮短製作時間。由於現今的書籍或材料一日千里，每天也在不斷更新，所以如果購買一本實體書後，再送往指明團體進行掃描，真的是費時失事。

我們明白《馬拉喀什條約》沒有規定出版商必須提供便於閱讀格式版，但根據我們過往的經驗，指明團體想取得這些版本往往不得要領。出版商不是不回覆，就是拒絕。以今時今日的科技而言，坦白說，提供便於閱讀格式版的書籍和教科書頗為普遍。因此，就着這一點，我認為《條例草案》最大的缺點是沒有顯著改善這種情況。不過，始終作出修訂也是好事，最低限度已納入有閱讀障礙甚或讀寫障礙的人士，而這類學生或年輕人的人數也不少。

此外，我們亦希望政府以身作則，就某些主要政策製作便於閱讀格式版，例如最近仍在進行的香港康復計劃方案。這方案已進行兩年，但政府並沒有就有關的文本製作便於閱讀格式版。對於有讀寫障礙或學習能力稍遜的人士，例如輕度智障者，如果能夠提供輔以圖文的簡易版，將可更方便他們閱讀。主席，我的發言時限到了，或者我稍後才就各項修訂的一些改善建議再作補充。

我謹此陳辭。

全委會主席：莫乃光議員，請發言。

(郭家麒議員示意擬提出規程問題)

全委會主席：郭家麒議員，你有甚麼規程問題？

郭家麒議員：主席，我要求點算法定人數。

全委會主席：秘書，請響鐘傳召委員返回會議廳。

(在傳召鐘響起期間，代理全委會主席李慧琼議員代為主持會議)

(在傳召鐘響後，多位委員返回會議廳)

代理全委會主席：會議廳內已有足夠法定人數，現在會議繼續。

莫乃光議員，請發言。

莫乃光議員：我發言支持《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")，以及將第 1 至 10 條納入《條例草案》。

《條例草案》的目的是加強與閱讀殘障人士有關的版權豁免，以符合《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")。我已關注《馬拉喀什條約》多年，因為爭取失明人士權益的團體(例如香港失明人協進會)很關心這項條約，多年來多次向我求助，希望爭取盡快在香港通過《馬拉喀什條約》下的有關豁免。我亦翻查資料，立法會早於 2013 年已提出"正視殘疾人士的需要"的議員議案，敦促政府就這方面立法。

在資訊傳播方面，世界知識產權組織在 2013 年 6 月在摩洛哥國際會議上正式通過《馬拉喀什條約》，要求締約國在現有版權法之中增加規定，促使版權擁有者容許閱讀障礙者複製或由擁有人發行或提供已出版作品的無障礙格式，以便利不同的視障人士。

其實，現時香港《版權條例》已容許視障人士自行將版權作品自行製作為無障礙版本，供其個人使用。然而，可能由於個人原因或各種因素，香港出版商極少主動提供無障礙版本。我一直建議政府就這方面諮詢業界及相關團體和受影響人士，進一步改善版權政策，令閱讀障礙人士受惠。

當然，《版權條例》爭議相當大。多年前，《版權條例》的一些修訂未能通過。我當時曾向政策局指出，有關《馬拉喀什條約》的政

策爭議較少，只是一些細節上的問題，如何能推動得更好，使涵蓋範圍更加廣泛。所以，我希望政府盡快實施這方面的政策。政府今次提交《條例草案》，算是回應了這項訴求。

我在 2015 年的立法會會議上，曾問及修訂《版權條例》中關於提供無障礙格式版的已出版作品的進度。當時特區政府正在制定實施《馬拉喀什條約》的法例，就版權擁有人的權利，訂明限制和例外情況，允許複製、發行和提供無障礙格式版的已出版作品，從而讓印刷品閱讀障礙者受益，並發展為國際社會提供的無障礙書籍生產服務，特別是中文書籍和刊物。

《馬拉喀什條約》在 20 個締約方向世界知識產權組織交存批准書後才會生效，並一定要得到中國批准，才可以適用於香港。不過，中國當時並沒完成上述批准程序。政府當時回應指《馬拉喀什條約》尚未生效，而中國是締約方之一，但國內未完成批准程序，因此不能立法，只能監察締約各方(包括中國)批准和加入條約的進度。結果，在 2016 年 6 月 30 日，《馬拉喀什條約》在加拿大正式簽署成為第二十個締約國後正式生效。香港特區政府在 2017 年 5 月就《版權條例》條文展開公眾諮詢，並在 2018 年 2 月在立法會工商事務委員會上討論，議員當然表示支持。

這項《條例草案》提出的修訂旨在方便閱讀殘障人士，包括擴闊視障人士的定義，除了失明人士外，亦涵蓋知覺障礙、閱讀障礙及讀寫障礙人士；而在作品範圍方面，現行《版權條例》並無包括影音作品，但在《條例草案》通過後，便可將影音作品製作成便於閱讀的格式，例如有聲書籍等。以上修訂可加強對視障人士的支援，值得支持。

可是，政府亦要明白，推動政策的工作當然不止於修訂法例。以《條例草案》為例，在解決法律問題之外，也要令受益者更容易獲得及閱讀無障礙版本的收費及免費書籍，從而解決他們現時面對的書荒問題。再者，政府能否提供更多資源予製作無障礙書籍的機構呢？根據現行做法，有閱讀障礙的學生需要先購買實體書籍，然後由機構幫忙轉換成無障礙版本才可以使用。過程不但需要花很多資源，工序也相當費時重複。受眾若少，成本便會提高。

有見及此，政府可否在源頭着手，為出版商提供多種方法或資助，使有需要人士能夠直接從市面獲得無障礙版本的書籍呢？如果《條例草案》獲得通過，但政府卻沒有提供足夠支援，只把問題留給市場解決，恐怕在一段時間過後，問題仍未能解決。我們在上次的立

法會會議上也曾就此詢問政府，但政府當時的答覆，也是說未能處理到這個問題，但會再回去想一想。那麼，除了通過《條例草案》外，政府可否循其他途徑增撥資源(例如剛才有議員提到的科技方法)，從而協助或資助研發項目去解決問題呢？

能夠透過法例解決一些限制當然是好事，但政府的帶頭作用也是相當重要的。在推動無障礙格式方面，政府在其網站上也算做了不少工夫，起了帶頭作用。政府必須先製作無障礙格式的網站，再透過科技、培訓及宣傳推廣，以不同計劃和措施鼓勵私人機構效法，提供更多無障礙格式的網上服務或手機應用平台。

在讀物方面，在《條例草案》通過後，我希望政府會負起更大責任，仔細訂立政策目標，盡力克服障礙，不要取易捨難。通過法例相對是容易的，但老實說，如果沒有政策提供誘因，令出版商樂於提供無障礙版本的讀物，恐怕也無法幫助視力殘障或有其他閱讀障礙的人士。我希望政府以幫助有需要人士作為政策目標，不要只通過《條例草案》便當作做了事。過了一段時間，政府可能會說法例已無可以再改善之處，可做的都已經做了——這是不行的。不論怎樣，我想向政府表示，我會支持將修正案納入《版權條例》，並希望政府進一步改善版權政策，令社會及有需要人士可以受惠。

郭家麒議員：李議員，我在上一節發言時已經指出，我基本上同意《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")恢復二讀辯論和條文的納入。

《條例草案》有一點相當重要，便是指明某些團體和機構受到《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")的保護。恕我直言，《條例草案》指明的團體範圍過於狹窄，例如現時指明的團體，大多是一些教育機構，相信大家也無須我詳述附表所載的那些教育機構。此外，一些非牟利機構和根據《稅務條例》第 88 條獲認可的慈善機構也屬於《條例草案》的指明團體。但是，今時今日的香港，許多團體礙於規模和歷史，不是全部可根據《稅務條例》第 88 條獲得認可慈善團體的地位。很多團體，尤其是關注少數人士權益的團體，未必能成為認可慈善團體或享有法定地位。我所說的少數人士權益，是指根據《世界人權宣言》和《殘疾人權利公約》的原則訂立的《馬拉喀什條約》所涵蓋的視障、讀寫障礙和閱讀障礙的人士的權益。

政府把這些團體納入《條例草案》內，我認為有一個很大的漏洞，就是一些非指明團體未能受到保障。為了進一步讓非指明團體可以獲得足夠援助，政府可以作出一些行政安排，包括宣布這些團體，即使未獲得《稅務條例》第 88 條下的稅務寬免，或在成為正式法定慈善團體前，仍屬非牟利團體。其實，並非所有非牟利團體是慈善團體，而所有非牟利團體未必都一定符合《稅務條例》第 88 條的要求。

要申請成為《稅務條例》第 88 條下獲得稅務寬免的慈善團體，不是提交表格那麼簡單，有很多團體基本上連保留一名職員，以維持前線服務也有困難。我剛才發言時提到，為有特殊學習需要，特別是讀寫障礙的學童提供服務的團體，過去多年來，一直受到政府漠視和忽略，所以未能獲得任何正式資助。這些團體掙扎求存 10 多年，甚至是 20 年後，才開始得到一些有限度資助……

代理全委會主席：郭家麒議員，我想提醒你，你已離題。

郭家麒議員：我正在說明我贊成條文納入《條例草案》的理由。

代理全委會主席：全體委員會現正辯論第 1 至 10 條應否納入《條例草案》。

郭家麒議員：我正在說明我支持這些條文納入《條例草案》的理由。李議員，請先聽我把話說完……

代理全委會主席：請你集中討論是否支持條文納入《條例草案》。

郭家麒議員：第二點，究竟把有關條文納入《條例草案》後，是否能夠協助某些人士，包括讀寫障礙和閱讀障礙的人士？我必須指出一點，政府在整項《條例草案》中忽略一點，就是在評定或協助評定學童或個別人士有否讀寫障礙或閱讀障礙方面，其實支援相當不足。

在目前的情況下，這些學童要經過重重關卡，包括學童發展篩查，然後是學習能力篩查。如果發覺學童出現某些學習障礙——不一

定是讀寫障礙或閱讀障礙——也要輪候十分漫長的時間，經過教育心理學家的評定，才可以進行評核。我曾向一些教育心理學家查詢，究竟他們有否提供服務，專門評定或協助評定學童是否有讀寫障礙或閱讀障礙？回覆是十分困難，因為在目前情況下，莫說是評定兒童是否有讀寫障礙或閱讀障礙，即使是對一些有特殊學習需要的學童進行普通評核，輪候時間短則 9 個月，長則超過一年半，甚至是兩年。然後從這些學童當中，再找出患有閱讀障礙或讀寫障礙的學童，還需要進一步評定和評估，但政府目前並沒有這方面的支援。

所以，現在出現一種十分荒謬的情況。根據《馬拉喀什條約》作出的修訂，的確能夠保障閱讀障礙或讀寫障礙的人士，特別是學童，但原來不是很多人能夠受惠於這些條文，因為這些學童根本連獲評定的機會也沒有，這是第一點。

第二，即使學童被評定有讀寫障礙或閱讀障礙，究竟可得到甚麼支援？現時政府提供的支援相當少，唯一是透過勞工及福利局的先導計劃，讓一些學前兒童獲得特殊學習的支援，但有關支援只提供至他入學後便停止。當他入讀小學或中學，協助模式已經改為由校內的輔導員、教育心理學家等提供協助。現時學校最多獲分配半名或三分之一名教育心理學家……

代理全委會主席：郭家麒議員，我認為你已離題。請你討論是否支持條文納入《條例草案》。

郭家麒議員：不是，我贊成納入條文。我只是想指出，問題是無法透過《馬拉喀什條約》幫助這些人。要政府提供協助，當然十分困難。我贊同《馬拉喀什條約》的精神，但不表示可以令有讀寫障礙或閱讀障礙的人士，即《條例草案》所涵蓋的人士，特別是學童，得到足夠的支援。我希望政府，無論是商務及經濟發展局，教育局和勞工及福利局，能夠把問題處理好。

將這些條文納入《條例草案》及通過《條例草案》後，是否真的能夠貫徹《馬拉喀什條約》的精神？《馬拉喀什條約》是根據《世界人權宣言》及《殘疾人權利公約》而制定，就使用書籍、音樂和戲劇作品或採用其他特定方法進行教育提供知識產權的豁免及保障，這是第一點。

第二，同樣重要的是，正如莫乃光議員剛才也清楚說明，今時今日，科技世界有無窮無盡的方法能夠保護或協助不同的學童、視障人士和盲人，使他們獲得所需要的援助，但問題是有否對一些團體提供足夠的協助和豁免？舉例來說，如果科技界有特殊的義務團體能夠透過科技協助這些學童或盲人獲得無障礙格式版作品，令他們能使用無論是文字版本或音樂版本等作品，但由於這些團體並非《條例草案》的指明團體而未能獲得豁免，有關的科技界人士隨時會誤墮法網。

我剛才已經指出，如果政府只為《稅務條例》第 88 條所訂明的慈善團體或教育團體提供豁免，是無法幫助《馬拉喀什條約》涵蓋的人士。政府可以透過進一步修訂法例，包括擴闊指明團體的範圍。政府如要把這些團體納入指明團體的範圍，並非商務及經濟發展局一個政策局能完成的工作，我建議由勞工及福利局和教育局等能接觸服務弱勢社群的團體的政策局協助，我甚至希望這些政策局能接觸由受益人(例如視障人士、有特殊讀寫障礙或閱讀障礙的人士)所組成的團體，即那些自發維權的團體。其實，政府或商務及經濟發展局應該將這些團體訂為指明團體，政府未必需要重新修訂法例，只需透過行政程序訂明將這些團體納入豁免範圍便可。

此外，由於《條例草案》涉及音樂和藝術作品，根據《保護文學和藝術作品伯爾尼公約》("《伯爾尼公約》")第九條第二款，締約方允許在某些特殊情況下複製作品，只要這種複製不與正常利用相抵觸便不受影響。大家也知道，視障人士很多時候只需要音樂、戲曲、戲劇作品等的音樂或聲音版本，不一定需要特別版本。舉例來說，如果只是透過電腦程式或過去以翻錄的形式來複製一個普通的聲音版本，而不是特別版本，這類製品是否獲《條例草案》涵蓋？我們對此有一定的疑問，或許政府稍後答辯時可作回應。

無論如何，《馬拉喀什條約》要求締約方召開大會，大會可以由代表、顧問或專家組成。我希望香港也能落實有關的要求，即每年由商務及經濟發展局、勞工及福利局或教育局可以召開會議，或成立恆常的諮詢架構，令代表受益人(即我剛才所說的失明人士、視障人士、讀寫障礙及閱讀障礙人士)的團體可以透過常設會議訂立新的製作模式。例如多年前，我們使用錄音帶，接着使用錄影帶，接下來使用 CD-Rom，直至現時已甚麼也不用，只需要拿着 USB，甚至透過雲端已可解決問題。科技不斷改變、不斷進步，複製技術持續發展，如果政府抱殘守缺，一定未能幫助有需要人士。

最後我想再提出一點，這些保障弱勢人士、失明人士的政策並非只適用於商務及經濟發展局，請官員清楚告訴警察和保安局，不要再歧視失明人士，包括失明律師，這是十分可耻的做法。我謹此陳辭。

代理全委會主席：我再次提醒議員，全體委員會現在的議題是條文納入《條例草案》，請委員集中論述是否支持條文納入《條例草案》。至今已有 4 位委員就此議題發言。

葉建源議員：代理主席，我們現在就《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")進行辯論，因為特區政府為配合《馬拉喀什條約》的要求作出法例修訂。

馬拉喀什位於摩洛哥，而《馬拉喀什條約》是在 2013 年締結，其全名很長，稱為《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得以出版作品提供便利的馬拉喀什條約》。這項條約相當重要，為殘障人士提供更佳的發展機會。

《版權條例》原本只保障為 4 類閱讀障礙人士製作的便於閱讀文本，使豁免於版權限制之外。四類閱讀障礙人士分別是失明人士，視力受損而無法靠眼鏡改善的人士，因身體殘疾而沒有能力用手協助閱讀的人士，以及因身體殘疾而眼睛無法聚焦或移動來閱讀文本的人士。

在修例後，"閱讀殘障"的定義範圍將會擴闊至涵蓋"知覺障礙或閱讀障礙(包括讀寫障礙)"，為閱讀殘障人士製作的無障礙格式版本無須得到版權持有人的授權。將這個新類別納入《條例草案》內，意義重大。更重要的是，《條例草案》明確容許跨境交換無障礙格式版，大大有助閱讀殘障人士無障礙接觸更多資訊。

在 2006 年，聯合國通過《殘疾人權利公約》("《公約》")。2008 年 8 月 31 日，《公約》在中國和香港生效，當中第三十條第一款第(一)項訂明，"締約國確認殘疾人有權在與其他人平等的基礎上參與文化生活，並應當採取一切適當措施，確保殘疾人獲得以無障礙模式提供的文化材料"；第三款特別提到知識產權的問題，訂明"締約國應當採取一切適當步驟，依照國際法的規定，確保保護知識產權的法律不構成不合理或歧視性障礙，阻礙殘疾人獲得文化材料"。就是說，第一，殘疾人士可以獲得文化材料；第二，要確保知識產權不會妨礙他們獲得這些文化材料。

但是，《公約》只屬原則性規範，對於各會員國並沒有約束力。因此，世界盲人聯會(World Blind Union)草擬了一份條約草案，期望建立一套機制，讓盲人、視障人士及閱讀障礙者能在豁免於版權限制下接觸和閱讀不同作品。經過多年商討，各方終於在 2013 年締結《馬拉喀什條約》。

代理主席，無論是香港或全世界的視障人士都面對書荒。世界知識產權組織在 2016 年表示，全球只有不足 7% 的圖書能夠讓盲人或視障人士閱讀，令這些人士無法如《公約》所說般，能夠和其他人在平等的基礎上參與文化生活。《馬拉喀什條約》因此而訂立，目的是為了讓更多視障人士可以接觸到更多資訊和知識。作為教育界的代表，我特別關注《條例草案》是否能夠惠及讀寫障礙人士。

在 2019-2020 學年，就讀於公立中、小學的有特殊學習障礙學生總共接近 23 000 人，佔整體學生的比率分別是中學的 10.1% 和小學的 9.1%，數字有上升的趨勢，而這比率只計及已被識別的學生。教育界和社會福利界的專業同工一直致力為有讀寫障礙的學童製作教材，以提高他們學習語文的基本能力。在《條例草案》通過後，相信業界同工能夠從更多題材中抽取資源製作教材。

另一方面，作為教育工作者，我們一直鼓勵學生多閱讀。因此，對於政府忽然在 2016 年取消閱讀津貼，我們十分反感。很慶幸，當局在 2018 年撥亂反正，重新設立閱讀津貼。然而，這對於一般學生可能作用很大，但有讀寫障礙的同學又如何從中得益呢？如何可培養他們的閱讀興趣？

《條例草案》在這方面為版權鬆綁，讓業界和更多有心人將市面上的書籍作品重製成讀寫障礙學生可閱讀的版本，相信會為這些學生帶來很大的幫助。我亦相信，不論對於一般學生或有學習障礙的學生，多閱讀除了有助提升語文基本能力，亦有助增進知識。但是，單單修訂《版權條例》並不會在閱讀和吸收知識方面大幅減少盲人或視障人士和有閱讀障礙者的困難。《條例草案》只解除法律上的限制，但香港在製作無障礙版本方面仍然十分依賴非政府組織單打獨鬥。舉例而言，由香港盲人輔導會成立的訊息無障礙中心平均每年製作 150 本有聲書及 60 本電子語音書，但對於全港超過 17 萬名視障人士而言，150 本或 60 本的製作量實在是杯水車薪。

代理主席，隨着電子書的興起，例如亞馬遜網上書店增設了有聲書的網站，其中特別是英語書的市場更漸受歡迎，不但服務視障人士，當地一般人亦可能會購買有聲書。美國電子有聲書市場的盈利更

由 2017 年上半年的 1 億 6,000 萬元增至 2 億 1,000 萬元，增長率達三成半。但是，在亞洲，有聲書的發展在中文地區仍然十分緩慢。

日本眾議院在去年 6 月 21 日通過閱讀無障礙的法案，除了配合《馬拉喀什條約》的要求，在國家財政預算上亦作出配合，購入無障礙的電子設備，建置點字和錄音圖書，並邀請出版社提供數碼無障礙版本的書籍，這是相當重要的。反觀香港，政府除了修訂法例外，似乎仍未看見有任何具體行動，或投放資源推廣閱讀無障礙版本的製作。我希望局長稍後在答覆時可以告訴我們，在《條例草案》通過後有否具體計劃和措施，可以增加這類閱讀無障礙版本的製作並加以推廣。

我謹此陳辭。

代理全委會主席：如果沒有其他委員想發言……

(毛孟靜議員示意擬發言)

代理全委會主席：毛孟靜議員，你是否想發言？

毛孟靜議員(譯文)：我原則上支持《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")，當然亦支持加入有關修訂。《條例草案》顯然既沒有爭議性，又無政治傾向，所以議員應該不會提出反對。

現在，一切根據《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")訂定。馬拉喀什其實是摩洛哥一個城市的名稱，是摩洛哥第四大城市。我想該項條約就是在那個地方簽訂，因而得名。

我們在此談及與盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者有關的版權事宜。因此，我們實質上談的不是點字書籍，而是有聲書或一些網上知識。它們未必只是書籍，因為知識不只是關於……我們要令閱讀變成樂趣，而閱讀顯然是一項人權。

在這新時代，我們談及"sans frontières"，這是一個法文用語。你也許知道 sans frontiers 意指無國界，一如 Médecins Sans Frontières(無

國界醫生)，意思是一切是無界限的。例如學海無涯，當然，我們亦有無國界記者。

新的修訂會為閱讀障礙者提供閱讀便利。我們現正提供這方面的法律框架。

當我說《條例草案》幾乎沒有爭議性，大家不期然會記起稱為"網絡二十三條"的《2014 年版權(修訂)條例草案》的立法工作如何失敗。政府全面撤銷《2014 年版權(修訂)條例草案》，因為當中牽涉太多事宜，特別是有關表達自由的事宜等。

現在，我們說回《條例草案》。在《條例草案》獲得通過後，應該會為香港的視力障礙讀者提供閱讀便利。希望那些有閱讀困難但聽力正常的人士，不單可接觸到書籍，還可接觸到以印刷形式的音樂或口訊。因此，我們基本上是為殘障人士的利益而發言，而給予殘障人士的任何東西或任何利益應不會遭到任何反對。大概頭腦正常的人也不會認為《條例草案》是給予視力障礙者優惠待遇，亦不會認為這樣做不對。難以想象有人會有此想法。

不過，主要問題是，一如部分議員同事所指出，政府提供了一個法律框架，但內裏空洞無物。內裏空白一片，需要將之填補。政府不能只是說："這裏有一個洞，你可以將它變為遊樂場，你看着辦吧"。政府不能這樣說。它必須提供若干設施，讓這地方變為真正的遊樂場。

當然，我所指的是資源、經濟支持。在此法律框架下，可能有及將會有有聲書及其他東西。不過，這些東西會存在嗎？我們真不能說，對嗎？當中需要很多規劃工作。例如，如果書籍是英語版本，而我們想將有關書籍變為中文的有聲書，便需要翻譯，對嗎？因此，當中牽涉到很多工作及很多間接費用。政府不能只是說："我已把這真空給你，你自行處理吧。"一如政府文件所述，一些機構會得到某些經濟援助或他們基本上獲豁免受到版權限制，他們甚至可享免稅。教育或慈善組織亦可獲豁免遵守此項法律規定。是否這樣人人就會興高采烈？情況未必如此。

在香港，我們主要依賴教育設施。我明白本地大學確實有些供視力障礙學生使用的學術性有聲書。不過，正如我們一直所言，能夠閱讀基本上是一項人權。現時，世界各地幾乎沒有人不會讀寫，可能只

有那些極度貧窮國家或極度落後國家的人們才會文盲。假設有正規教育，人們可以閱讀，我們必須盡力幫助他們，即使未能做到完美也應盡心工作。我們要以務實冷靜的態度處理這問題。政府不能說："我們已作出明文規定，你現在大可安心使用這首樂章去培訓年輕的失明音樂家，就是這樣了。"不過，我實際上應該如何利用那些不受版權限制的音樂去培訓年輕音樂家呢？我們毫無頭緒，因為法案委員會委員不會承諾："我們會在《條例草案》獲得通過後繼續跟進。如果政府未能作出適當跟進，就等於侵犯那些理應可受惠於《條例草案》的人士的自由。"這是完全不正確的。因此，我促請有關的政府官員認真考慮延續我們尚未完成的工作，因為我們十分擔心官僚主義。官員每次只做一項工作，這實際上並沒有錯。他們只做 A，但心知肚明如果只做 A，最終不能達到 Z，那麼中間的步驟該如何？正如一些議員同事所建議，當局須與教育和福利官員進行適當及徹底討論，看看《條例草案》獲得通過後，該如何作出跟進。

謝謝。

請點算法定人數。

代理全委會主席：毛孟靜議員要求點算法定人數。

秘書，請響鐘傳召委員返回會議廳。

(在傳召鐘響起期間，全委會主席恢復主持會議)

(在傳召鐘響後，多位委員返回會議廳)

全委會主席：是否有其他委員想發言？

(沒有其他委員表示想發言)

全委會主席：如果沒有，我現在請商務及經濟發展局局長發言。局長，請發言。

商務及經濟發展局局長：剛才多位議員發言時重複提到《馬拉喀什條約》的內容和目的等，我不再在這裏複述。有議員提出的問題偏離議題很遠，我也不會一一回應。不過，對於數項與《版權條例》有關的意見，我會在這裏作簡單回應。

有議員提到，政府應就《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")進行廣泛諮詢和推廣。我們在 2018 年 2 月和 11 月分別舉行過簡介會和向立法會相關委員會簡介《條例草案》和徵詢意見，將來亦會在網上作介紹。《條例草案》通過後，我們會繼續進行這方面的工作。

《馬拉喀什條約》並無就知覺障礙或閱讀障礙一詞列舉任何例子，以解釋詞意。部分已實施該條約的海外司法管轄區也沒有相關例子。然而，國際間包括世界知識產權組織和一些司法管轄區就《馬拉喀什條約》中知覺障礙或閱讀障礙的討論，均有提及讀寫障礙。因此，我們建議在《條例草案》新增的知覺障礙或閱讀障礙的定義中，加入讀寫障礙作為例子。由此可見，我們在這方面早已經回應了議員的要求。

在聲音紀錄方面，現行《版權條例》下與閱讀殘障人士有關的版權豁免適用的作品已包括文學、戲劇、音樂和藝術作品，加上經修例後新增的有聲讀物加入適用範圍，已經足以符合《馬拉喀什條約》規範的版權作品種類，涵蓋面已很廣泛。

除了有聲讀物外，其他聲音紀錄均不屬於《馬拉喀什條約》規範的版權作品種類，而閱讀殘障人士使用或收聽聲音紀錄一般並不會遇到特別障礙或困難。再者，將聲音紀錄納入版權豁免亦會涉及更多複雜的版權問題。為了盡快推行與閱讀殘障人士有關的版權豁免，現階段我們不建議將其他聲音紀錄加入有關的豁免範圍內。

有關指明團體的範圍，根據《馬拉喀什條約》的相關條款，被授權實體是指得到政府授權或承認，以非營利方式向受益人提供教育、指導培訓、適應性閱讀或信息渠道的實體，亦包括主要活動或機構義務之一是向受益人提供相同服務的政府機構或非營利組織。在這方面來說，《條例草案》並無要求指明團體須先行登記或接受資格審查後，才可以獲得豁免，涵蓋範圍相當廣泛。

由於並非所有非牟利團體均會向閱讀殘障人士提供教育、指導培訓、適應性閱讀，或者信息渠道的服務，將所有非牟利機構納入指明團體的定義並不合理，亦可能會增加有關豁免被濫用的機會。

主席，我十分高興《條例草案》在諮詢期間獲得普遍認同，亦得到立法會工商事務委員會的支持。在坊間，我們得到香港失明人協進會、香港盲人輔導會和本地出版業等主要持份者支持這次修例建議。因此，我在這裏懇請各位委員支持《條例草案》，以完善為照顧閱讀殘障人士需要的版權豁免。

我謹此陳辭，多謝主席。

全委會主席：我現在向各位提出的待決議題是：秘書已讀出的條文納入本條例草案。贊成的請舉手。

(委員舉手)

全委會主席：反對的請舉手。

(沒有委員舉手)

全委會主席：我認識題獲得在席委員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

主席：全體委員會已完成審議《2019 年版權(修訂)條例草案》的所有程序。現在回復為立法會。

隨而回復為立法會。

商務及經濟發展局局長：主席，我現在向立法會作出報告：

《2019 年版權(修訂)條例草案》

無經修正已獲全體委員會通過。我動議"本會採納此報告"的議案。

主席：我現在向各位提出的待議議題是：商務及經濟發展局局長動議的議案，予以通過。

根據《議事規則》，這項議案不容修正，亦不容辯論。

主席：我現在向各位提出上述待決議題。贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得在席議員以過半數贊成。我宣布議案獲得通過。

政府法案三讀

主席：政府法案：三讀。

《2019 年版權(修訂)條例草案》

商務及經濟發展局局長：主席，我動議

《2019 年版權(修訂)條例草案》

予以三讀並通過。

主席：我現在向各位提出的待議議題是：《2019 年版權(修訂)條例草案》予以三讀並通過。

是否有議員想發言？

郭家麒議員：主席，我剛才聽罷商務及經濟發展局局長("局長")的回應，真的感到有點失望。我當然明白商務及經濟發展局或局長受職權範圍所限，無法兼顧所有弱勢團體，但我剛才在全體委員會審議時已清楚指出，除視障或失明人士外，社會上還有不少有閱讀障礙、讀寫障礙及知覺障礙的人士，涵蓋的受影響人士數目，甚至多於失明人士。其實最痛苦的並非這類人士，而是他們的家長。我們一直有接觸子女受讀寫障礙影響的家長團體及志願團體，他們無法找到適當或合適的支援。政府指負責的並非商務及經濟發展局，亦非勞工及福利局或教育局，我明白，但對於協助讀寫障礙人士獲得足夠及合適的支援，政府必然責無旁貸，此其一。第二，局長剛才提及的團體……

主席：郭家麒議員，現在並非進行全體委員會的辯論……

郭家麒議員：我正在發言支持三讀《條例草案》，請你先聽我把話說完……

主席：本會現正進行三讀辯論，請你返回這項辯論的議題。

郭家麒議員：我支持三讀通過《條例草案》，但《條例草案》通過後，當局會否有方法幫助《條例草案》或《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")涵蓋的讀寫障礙及閱讀障礙人士，我對此深表憂慮。局長剛才回應時完全未有提及涉及這類人士的團體，只提到香港失明人協進會。然而，失明人士團體只是《馬拉喀什條約》所指的其中一類受益人團體。難道當局未有留意到其他受益人團體？我不能說局長有錯，但他的回應並未達標。他下一次作出回應前，可先諮詢教育局或勞工及福利局。

對於局長剛才的回應，我相信不少正在收看直播的家長團體會感到失望，特別是讀寫障礙或閱讀障礙人士的團體，因為政府往往口惠而不實。這類團體亟需支援，政府卻完全沒有提供。政府曾就《條例草案》諮詢指明團體，亦未有收集這類團體的意見。政府亦未有提出任何方法，對這類團體作出評估，令他們符合《條例草案》訂明的要求，以便將來可被納入受保障的指明團體。目前，只有商務及經濟發

展局曾表明會為讀寫障礙及閱讀障礙人士提供協助，其他政策局卻未有這樣做，連支援措施也沒有涵蓋他們。當局希望推行支援措施，我當然贊成，但政府的整體回應實在不理想。即使政務司司長張建宗可能沒有空，當局也應該派經常忙着打壓學生的教育局局長楊潤雄出席會議，以便完善通過三讀《條例草案》。無論如何，我不滿意局長的回應，因為政府未有幫助讀寫障礙及閱讀障礙人士，但我仍支持三讀通過《條例草案》。只做少許，總比完全不做好。

我謹此陳辭。

主席：是否有其他議員想發言？

張超雄議員：主席，在三讀辯論中，我當然要表明我支持《2019 年版權(修訂)條例草案》("《條例草案》")。《條例草案》的主要目的，是要優化《版權條例》，使之與《關於為盲人、視力障礙者或其他印刷品閱讀障礙者獲得已出版作品提供便利的馬拉喀什條約》("《馬拉喀什條約》")的標準相符。眾所周知，《馬拉喀什條約》是 2013 年在摩洛哥馬拉喀什由世界知識產權組織通過的國際性版權公約。

《馬拉喀什條約》簽訂後，需一定數目的國家確認後才能生效。很幸運，《馬拉喀什條約》在 2016 年 9 月 30 日獲足夠的國家確認。可惜的是，中華人民共和國雖已簽署《馬拉喀什條約》，但尚待確認批准。一旦完成確認批准程序，中央人民政府便可按照《基本法》第一百五十三條，將《馬拉喀什條約》於香港施行。如中央政府當初早日確認《馬拉喀什條約》，香港便可較早實施，而今天可能已無須就《條例草案》展開討論。

另一個我想提出的重點是，假如中國大陸不確認《馬拉喀什條約》，跨境交換便難以進行。全國人民代表大會常務委員會("人大常委會")即將舉行會議。《馬拉喀什條約》尚待人大常委會確認。很可惜，《馬拉喀什條約》尚未列入議程，反而我們擔心的港區國安法已列入議程。

對於眾多失明及殘障人士而言，《馬拉喀什條約》是一項很重要的條約。全球有 2 億 8 500 萬失明或視障人士，當中九成生活在相對貧窮地區。根據世界知識產權組織的資料，全球出版的書籍只有 1% 至 7% 有供失明或視障人士閱讀的版本，因此造成全球性書荒。《馬

拉喀什條約》正正是要解決這個全球性書荒問題。今時今日仍存在這個鴻溝，確實令人無法接受。

知識就是力量，我們當然希望不會回到《1984》小說中知識便是無知、無知便是力量的那種情況。我們希望所有人，不論他們是否有閱讀障礙，也可以公平地從教科書或《條例草案》所指的其他文學、文藝作品等獲得資訊。我們也關注到，雜誌或新聞資訊有助他們融入社會。然而，出版商往往只看商業利益，由於小眾市場難以產生利潤……

主席：張超雄議員，請你返回三讀辯論的議題。

張超雄議員：好的，我現在說說我支持三讀《條例草案》的原因。《條例草案》有助解決視障或其他有閱讀障礙或困難人士面對的不公平情況，為他們提供接觸知識或版權作品的平等機會。中央政府會否確認《馬拉喀什條約》，當然不屬於特區政府的權力範圍。即使中國已簽署這項條約，但一日未經確認，對本港落實有關措施而言也會帶來困難。即使我們今天通過《條例草案》，在跨境交換上仍會有一定難度。

我亦想指出，除通過《條例草案》外，我們亦要促進版權作品普及化，以便利殘障人士接觸知識和資訊。此外，政府應考慮《條例草案》未有提及的情況，將作品內容簡化甚至圖文化，即殘疾人士所指的簡易圖文版。我剛才在全體委員會審議期間也有呼籲政府，應着力將政府的重要文件，特別是有關殘疾人士的文件，製作成簡易圖文版。在修訂《版權條例》後，政府當然亦應推出簡易圖文版，而無須由相關人士將法例的列印本交到指明團體，再經一番工夫才製作出便於閱讀的版本。

此外，郭家麒議員剛才提到，而我在發言中亦曾指出，有必要進一步解釋清楚指明團體的定義。我希望當局能持較開放的態度，因為現時視力障礙的定義已經擴闊，當中涉及有讀寫障礙或閱讀障礙的人士，而他們所屬的組織與政府傳統接觸的視障或失明人士組織有所不同。我希望政府會以較開放的態度處理，將他們所屬的教育團體，包括特殊學校、普通學校，甚至國際學校等，納入指明團體的名單，讓相當團體可自行製作版權作品的便於閱讀格式版。

最後，我希望政府考慮為製作便於閱讀格式版的團體提供實際財政支援。這些依法成立的非牟利團體，以推動有障礙人士的基本權益

為使命。這些民間團體，由一眾有心人組成，它們往往需要足夠資源，才能暢達無障礙地取得資訊或知識。因此，政府可考慮向它們提供穩定支援，以便它們落實《條例草案》的目標，推動資訊普及化及殘障人士無障礙閱讀。

我謹此陳辭。

(郭家麒議員示意擬提出規程問題)

主席：郭家麒議員，你有甚麼規程問題？

郭家麒議員：我要求點算法定人數。

主席：秘書，請響鐘傳召議員返回會議廳。

(在傳召鐘響起期間，鄭泳舜議員示意擬提出規程問題)

主席：鄭泳舜議員，你有甚麼規程問題？

鄭泳舜議員：主席，規程問題。本會今天已九度響起傳召鐘，浪費大量會議時間。有不少觀看直播的人士致電詢問我們，為何會出現這個情況。亦有人質疑，這與議程安排有關，因為排在議程上較後的事項，包括針對毛孟靜議員的譴責議案，涉及容海恩議員早前仍是"大肚婆"時被歧視的事件。我想問主席，會否在今天稍後時間或明天辯論該項議案？

主席：如何利用議會時間由議員自行決定，而議員要求點算法定人數是合乎規程的做法。由於會議過程公開直播，市民應可看到議會目前的情況。

(毛孟靜議員示意擬提出問題)

主席：毛孟靜議員，你有甚麼問題？

毛孟靜議員：我想清楚指出，民主派議員比建制派議員更堅持、更着急，希望盡快討論去年"七二一"事件及"八三一"事件，探討究竟香港當時發生甚麼事。

主席：毛議員，這並非規程問題，請你坐下。

毛孟靜議員：我知道，但鄭議員剛才也談論議程安排。

主席：這並非規程問題，請你坐下。

(在傳召鐘繼續響起期間，毛孟靜議員再次示意擬提出問題)

主席：毛孟靜議員，你有甚麼問題？

毛孟靜議員：我有另一個小小的規程問題，其實也不算是問題。我希望主席提醒議員在會議上注意用詞。鄭議員剛才以"大肚婆"稱呼孕婦，我認為非常難聽。他應該用孕婦而非"大肚婆"這個稱呼。

主席：我也希望議員在議會注意用詞。

(傳召鐘響了 15 分鐘後停止)

休會

主席：由於傳召鐘已鳴響 15 分鐘，會議廳內出席會議的議員仍不足法定人數，根據《議事規則》第 17(2)條，我現在宣布休會。

立法會遂於下午 6 時 36 分休會。

附件 I

《2019 年職業退休計劃(修訂)條例草案》

委員會審議階段

由財經事務及庫務局局長動議的修正案

<u>條次</u>	<u>建議修正案</u>
4	在建議的第 2B(2)條中，在“超過 4 年”之前加入“連續”。
4	在建議的第 2B(2)條中，在英文文本中，刪去所有“the business or”而代以“the”。
10(2)	在建議的第 10(1)(ab)條中，在中文文本中，刪去“(a)”而代以“(i)”。
10(2)	在建議的第 10(1)(ab)條中，在中文文本中，刪去“(b)”而代以“(ii)”。
25	在建議的第 33A(1)條中，在 <u>須申報事件</u> 的定義中，在(a)段之前加入 —— “(aa) 就該計劃來說，根據第 18(4A)條施加的條件或根據第 18(4B)條修訂的條件不獲遵守；”。
27	在第(1)款之前加入 —— “(1A) 在第 42(a)條之前 —— 加入 “(aa) 就該計劃來說，根據第 18(4A)條施加的條件或根據第 18(4B)條修訂的條件不獲遵守；”。”。
30	刪去第(1)款而代以 —— “(1) 第 45(1)(d)條 —— 廢除第(i)節 代以 “(i) 就該計劃來說，根據第 18(4A)條施加的條件或根據第 18(4B)條修訂的條件不獲遵守；

(ia) 第 20 條的規定不獲遵守；

(ib) 第 20A(1)、(2)或(3)條的規定不獲遵守；”。”。

44(6) 在建議的第 67(6A)條中，刪去“或(gab)”。